



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Postkantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 192.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

20 JANUARIE 1965.

PRICE 5c.

[No. 3132.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 6 (Administrators), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Shirley Marion Jaffe (getroud buite gemeenskap van goedere met Arnold Aron Jaffe), Ray Jankelowitz (getroud buite gemeenskap van goedere met Solomon Louis Jankelowitz) en Anita Bluma Bentel (getroud buite gemeenskap van goedere met Joshua Bentel) die eienaars van Erf No. 1192, geleë in die dorp Westonaria, distrik Randfontein, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormalde erf;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946) soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormald, uitoeft met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F8762/1960, ten opsigte van dié genoemde Erf No. 1192, dorp Westonaria, deur die wysiging van voorwaardes 11 en 12 om soos volg te lees:—

„11. The erf may be used for residential purposes and no factory or industry whatsoever shall be erected or conducted thereon.

12. If the erf is used for residential purposes:—

- (i) Not more than one dwelling-house with the necessary outbuildings shall be erected on the erf.
- (ii) The buildings together with the necessary outbuildings to be erected on the erf, shall cost not less than £750.
- (iii) Outbuildings shall be built simultaneously with the dwelling-house, which shall be a complete house and not one partly built and intended for completion at a later date. No outbuildings may be erected on any street front.
- (iv) No semi-detached house shall be erected on the erf.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 8/2/140/12.

No. 6 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Shirley Marion Jaffe (married out of community of property to Arnold Aron Jaffe), Ray Jankelowitz (married out of community of property to Solomon Louis Jankelowitz) and Anita Bluma Bentel (married out of community of property to Joshua Bentel) owners of Erf No. 1192, situated in the township of Westonaria, District of Randfontein, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erf has been received;

And whereas is is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F.8762/1960, pertaining to the said Erf No. 1192, Westonaria Township, by amending conditions 11 and 12 to read as follows:—

„11. The erf may be used for residential purposes and no factory or industry whatsoever shall be erected or conducted thereon.

12. If the erf is used for residential purposes:—

- (i) Not more than one dwelling-house with the necessary outbuildings shall be erected on the erf.
- (ii) The buildings together with the necessary outbuildings to be erected on the erf, shall cost not less than £750.
- (iii) Outbuildings shall be built simultaneously with the dwelling-house, which shall be a complete house and not one partly built and intended for completion at a later date. No outbuildings may be erected on any street front.
- (iv) No semi-detached house shall be erected on the erf.”

Given under my Hand at Pretoria this Seventh day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/140/12.

No. 7 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Pretoriastreek dorpsaanlegskema 1960, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede by Proklamasie No. 279 van 1960, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema 1960, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: "Wysigende Skema No. 22.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/75/22

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 41.] [20 Januarie 1965.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Transvaliese Onderwyserspensioenordonnansie, 1959, die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaliese Hospitaal- en Onderwysbeambtes, 1959, en die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaliese Hospitaalverpleegsters, 1959.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 2 van 1959.

1. Artikel een van die Transvaliese Onderwyserspensioenordonnansie, 1959, word hierby gewysig deur aan die end van die woordomskrywing van „ou lid“ die volgende woorde toe te voeg:

„of 'n persoon wat kragtens subartikel (2) van artikel *sesien* gekies het om sy pensioenregte ten opsigte van 'n tydperk van pensioengewende diens waarvan die aanvangsdatum die vasgestelde datum voorafgaan, in 'n onderwyserspensioenfonds in daardie subartikel genoem, te behou, of 'n persoon wat kragtens artikel *agtien* gekies het om ten opsigte van 'n tydperk van vorige pensioengewende diens waarvan die aanvangsdatum die vasgestelde datum voorafgaan, tot die Fonds by te dra.“

Wysiging van artikel 6 van Ordonnansie 2 van 1959.

2. Artikel ses van die Transvaliese Onderwyserspensioenordonnansie, 1959, word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (2) die woorde „'n Ou lid, wat 'n vroulike lid is, moet van die vasgestelde datum af, tot die Fonds bydra ooreenkomsdig die tarief in die volgende skaal voorgeskryf“ deur die volgende woorde te vervang:

„'n Ou lid wat 'n vroulike lid is, moet indien sy—

(a) 'n lid is van wie vereis word om kragtens subartikel (2) van artikel *drie* tot die Fonds by te dra, van die vasgestelde datum af; of

No. 7 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, of the Peri-Urban Areas Health Board, was approved by Proclamation No. 279 of 1960, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the Peri-Urban Areas Health Board is hereby amended as indicated in the Scheme clauses and on Map No. 3 filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 22.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/75/22

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 41.] [20 January 1965.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

AN ORDINANCE

To amend the Transvaliese Teachers' Pension Ordinance, 1959, the Transvaliese Hospital and Education Officers' Pension Ordinance, 1959, and the Transvaliese Hospital Nurses' Pension Ordinance, 1959.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section one of the Transvaliese Teachers' Amendment of section Pension Ordinance, 1959 (Ordinance No. 2 of 1 of 1959), is hereby amended by the addition at the 2 of 1959, end of the definition of "old member" of the following words:

"or a person who in terms of sub-section (2) of section sixteen elected to retain his pension rights in respect of a period of pensionable service which commenced on a date prior to the fixed date in a teachers' pension fund referred to in that sub-section or a person who in terms of section eighteen elected to contribute to the Fund in respect of a period of past pensionable service which commenced on a date prior to the fixed date".

2. Section six of the Transvaliese Teachers' Pension Ordinance, 1959, is hereby amended—

(a) by the substitution in sub-section (2) for the words "An old member, who is a female member, shall as from the fixed date contribute to the Fund in accordance with the rate prescribed in the following scale" of the following words:

"An old member who is a female member shall if she—

(a) is a member who is required to contribute to the Fund in terms of sub-section (2) of section three, as from the fixed date; or

- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *sestien* gekies het om haar pensioenregte in 'n onderwysers-pensioenfonds in daardie sub-artikel genoem, te behou, van die datum van haar aanstelling as onderwyser af; of
- (c) kragtens artikel *agties* gekies het om ten opsigte van 'n tydperk van vorige pensioengewende diens tot die Fonds by te dra, van die datum van aanvang van sodanige pensioengewende diens af,
- tot die Fonds bydra ooreenkomsdig die tarief in die volgende skaal voorgeskryf"; en
- (b) deur na subartikel (3) die volgende sub-artikel in te voeg:
- „(3) *bis* Ondanks die bepalings van subartikels (1) en (2) kan 'n vroulike lid, wat 'n ou lid is, deur die Provinciale Sekretaris toegelaat word om binne dertig dae van die datum af waarop sy versoeck word om dit te doen, skriftelik te kies, om, in die geval van 'n lid—
- (a) in paragraaf (b) van subartikel (2) genoem, van die datum van haar aanstelling as onderwyser af;
- (b) in paragraaf (c) van subartikel (2) genoem, van die datum van aanvang van haar pensioengewende diens af,
- tot die Fonds by te dra teen die tarief voorgeskryf in subartikel (1) en, in so 'n geval, word sy vir die toepassing van hierdie Ordonnansie geag 'n nuwe lid te wees.”.
- 3. Artikel een van die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaal- en Onderwysbeämptes, 1959 en artikel een van die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaalverpleegsters, 1959, word-hierby gewysig deur aan die end van die woordomskrywing van „ou lid" die volgende woorde toe te voeg:**
- „of 'n persoon wat kragtens artikel *seventeen* gekies het om ten opsigte van 'n tydperk van vorige pensioengewende diens waarvan die aanvangsdatum die vasgestelde datum voorafgaan, tot die Fonds by te dra”.
- 4. Artikel ses van die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaal- en Onderwysbeämptes, 1959, word hierby gewysig—**
- (a) deur in subartikel (2) die woorde „'n Ou lid, wat 'n vroulike lid is, moet van die vasgestelde datum af, tot die Fonds bydra ooreenkomsdig die tarief in die volgende skaal voorgeskryf;" deur.. die volgende woorde te vervang:
- „'n Ou lid wat 'n vroulike lid is, moet indien sy—
- (a) 'n lid is van wie vereis word om kragtens subartikel (2) of paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *drie*, tot die Fonds by te dra, van die vasgestelde datum af; of
- (b) kragtens artikel *seventeen* gekies het om ten opsigte van 'n tydperk van vorige pensioengewende diens tot die Fonds by te dra, van die datum van aanvang van sodanige pensioengewende diens af,
- tot die Fonds bydra ooreenkomsdig die tarief in die volgende skaal voorgeskryf"; en
- (b) in terms of sub-section (2) of section *sixteen* elected to retain her pension rights in a teachers' pension fund referred to in that sub-section, as from the date of her appointment as a teacher; or
- (c) in terms of section *eighteen* elected to contribute to the Fund in respect of a period of past pensionable service, as from the date of commencement of such pensionable service,
- contribute to the Fund in accordance with the rate prescribed in the following scale"; and
- (b) by the insertion after sub-section (3) of the following sub-section:
- “(3) *bis* Notwithstanding the provisions of sub-sections (1) and (2) a female member who is an old member may be allowed by the Provincial Secretary to elect in writing within thirty days from the date upon which she is called upon so to do—
- (a) if she is a member referred to in paragraph (b) of sub-section (2), from the date of her appointment as a teacher;
- (b) if she is a member referred to in paragraph (c) of sub-section (2), from the date of commencement of her pensionable service,
- to contribute to the Fund at the rate prescribed in sub-section (1), in which event she shall for the purpose of this Ordinance be deemed to be a new member.”.
- 3. Section one of the Transvaal Hospital and Education Officers' Pension Ordinance, 1959, and section one of the 'Transvaal Hospital Nurses' Pension Ordinance, 1959, are hereby amended by the addition at the end of the definition of "old member" of the following words:**
- “or a person who in terms of section *seventeen* elected to contribute to the Fund in respect of a period of past pensionable service the date of commencement of which precedes the fixed date”.
- 4. Section six of the Transvaal Hospital and Education Officers' Pension Ordinance, 1959, is hereby amended—**
- (a) by the substitution in sub-section (2) for the words “An old member, who is a female member, shall as from the fixed date, contribute to the Fund in accordance with the rate prescribed in the following scale" of the following words:
- “An old member who is a female member shall if she—
- (a) is a member who is required to contribute to the Fund in terms of sub-section (2) or paragraph (a) of sub-section (4) of section three as from the fixed date; or
- (b) in terms of section *seventeen* elected to contribute to the Fund in respect of a period of past pensionable service, as from the date of commencement of such pensionable service,
- contribute to the Fund in accordance with the rate prescribed in the following scale"; and

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 19 van 1959 en artikel 1 van Ordonnansie 21 van 1959.

Wysiging van artikel 6 van Ordonnansie 19 van 1959.

Amendment of section 1 of Ordinance 19 of 1959, and section 1 of Ordinance 21 of 1959.

Amendment of section 6 of Ordinance 19 of 1959.

(b) deur na subartikel (3), die volgende subartikel in te voeg:

"(3) *bis* Ondanks dié bepalings van subartikels (1) en (2) kan 'n vroulike lid wat 'n ou lid in paragraaf (b) van subartikel (2) genoem is, deur die Provinciale Sekretaris toegelaat word om binne dertig dae van die datum af waarop sy versoek word om dit te doen, skriftelik te kies om van die datum van aanvang van haar pensioengewende diens af, tot die Fonds by te dra teen die tarief voorgeskryf in subartikel (1) en, in so 'n geval, word sy vir die toepassing van hierdie Ordonnansie geag 'n nuwe lid te wees."

(b) by the insertion after sub-section (3) of the following sub-section:

"(3) *bis* Notwithstanding the provisions of sub-sections (1) and (2) a female member who is an old member referred to in paragraph (b) of sub-section (2) may be allowed by the Provincial Secretary to elect in writing within thirty days from the date upon which she is called upon so to do, to contribute to the Fund from the date of commencement of her pensionable service at the rate prescribed in sub-section (1), in which event she shall for the purpose of this Ordinance be deemed to be a new member."

Wysiging van artikel 17 van Ordonnansie 2 van 1959 en artikel 16 van Ordonnansie 19 van 1959.

5. Artikel sewentien van die Transvaalse Onderwyserspensioenordonnansie, 1959 en artikel sesstien van die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaal- en Onderwysbeamptes, 1959, word hierby gewysig—

(a) deur die woorde „rente daarop bereken teen 'n koers van vyf persent per jaar, jaarliks op die een-en-dertigste dag van Maart saamgestel, van die aanvang van sy pensioengewende diens af tot op die datum van oorplasing of aanstelling” deur die volgende woorde te vervang:

„'n bedrag daarop bereken teen 'n koers van twee-en-'n-half persent ten opsigte van elke volle jaar van bedoelde lid se pensioengewende diens en 'n eweredige bedrag ten opsigte van elke dag van 'n onvoltooide jaar van sodanige pensioengewende diens”; en

(b) deur in paragraaf (a) van die voorbehoudsbepaling die woorde „rente daarop bereken teen 'n koers van vyf persent per jaar, jaarliks op die een-en-dertigste dag van Maart saamgestel, van die datum van aanvang van sodanige diens af tot op die datum van oorplasing of aanstelling” deur die volgende woorde te vervang:

„'n bedrag daarop bereken teen 'n koers van twee-en-'n-half persent ten opsigte van elke volle jaar van bedoelde lid se pensioengewende diens en 'n eweredige bedrag ten opsigte van elke dag van 'n onvoltooide jaar van sodanige pensioengewende diens”.

Wysiging van artikel 16 van Ordonnansie 21 van 1959.

6. Artikel sesstien van die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaalverpleegsters, 1959, word hierby gewysig—

(a) deur die woorde „rente daarop bereken teen 'n koers van vyf persent per jaar, jaarliks op die een-en-dertigste dag van Maart saamgestel, van die aanvang van haar pensioengewende diens af tot op die datum van oorplasing of aanstelling” deur die volgende woorde te vervang:

„'n bedrag daarop bereken teen 'n koers van twee-en-'n-half persent ten opsigte van elke volle jaar van bedoelde lid se pensioengewende diens en 'n eweredige bedrag ten opsigte van elke dag van 'n onvoltooide jaar van sodanige pensioengewende diens”; en

(b) deur in paragraaf (a) van die voorbehoudsbepaling die woorde „rente daarop bereken teen 'n koers van vyf persent per jaar, jaarliks op die een-en-dertigste dag van Maart saamgestel, van die datum van aan-

Amendment of section 17 of Ordinance 2 of 1959, and section 16 of Ordinance 19 of 1959.

5. Section seventeen of the Transvaal Teachers' Pension Ordinance, 1959, and section sixteen of the Transvaal Hospital and Education Officers' Pension Ordinance, 1959, are hereby amended—

(a) by the substitution for the words “interest calculated thereon at the rate of five per cent per annum, annually compounded as at the thirty-first day of March, from the commencement of his pensionable service to the date of transfer or appointment” of the following words:

“an amount calculated thereon at the rate of two and one half per cent in respect of each completed year of such member's pensionable service and a proportionate amount in respect of each day of an incomplete year of such pensionable service; and

(b) by the substitution in paragraph (a) of the proviso for the words “interest calculated thereon at the rate of five per cent per annum, annually compounded, as at the thirty-first day of March, from the date of commencement of such service to the date of transfer or appointment” of the following words:

“an amount calculated thereon at the rate of two and one half per cent in respect of each completed year of such member's pensionable service and a proportionate amount in respect of each day of an incomplete year of such pensionable service”.

Amendment of section 16 of Ordinance 21 of 1959.

6. Section sixteen of the Transvaal Hospital Nurses' Pension Ordinance, 1959, is hereby amended—

(a) by the substitution for the words “interest calculated thereon at the rate of five per cent per annum, annually compounded as at the thirty-first day of March, from the commencement of her pensionable service to the date of transfer or appointment” of the following words:

“an amount calculated thereon at the rate of two and one half per cent in respect of each completed year of such member's pensionable service and a proportionate amount in respect of each day of an incomplete year of such pensionable service; and

(b) by the substitution in paragraph (a) of the proviso for the words “interest calculated thereon at the rate of five per cent per annum, annually compounded, as at the thirty-first day of March, from the date of

vang van sodanige diens af tot op die datum van oorplasing of aanstelling" deur die volgende woorde te vervang:

„n bedrag daarop bereken teen 'n koers van twee-en-'n-half persent ten opsigte van elke volle jaar van bedoelde lid se pensioengewende diens en 'n eweredige bedrag ten opsigte van elke dag van 'n onvoltooide jaar van sodanige pensioengewende diens".

Wysiging van artikel 18 van Ordonnansie 2 van 1959, artikel 17 van Ordonnansie 19 van 1959, en artikel 17 van Ordonnansie 21 van 1959.

7. Artikel *agtien* van die Transvaalse Onderwyserspensioenordonnansie, 1959, artikel *sewentien* van die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaal- en Onderwysbeampetes, 1959, en artikel *sewentien* van die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaalverpleegsters, 1959, word hierby gewysig deur al die woorde na die woord „tesame" deur die volgende woorde te vervang:

„met 'n bedrag daarop bereken teen 'n koers van twee-en-'n-half persent ten opsigte van elke volle jaar van bedoelde persoon se pensioengewende diens en 'n eweredige bedrag ten opsigte van elke dag van 'n onvoltooide jaar van sodanige pensioengewende diens en die totale bedrag kragtens hierdie artikel betaalbaar, dra rente teen 'n koers van vier persent per jaar, jaarliks op die een-endertigste dag van Maart saamgestel, van die datum van sodanige oorplasing of aanstelling af tot op die datum van betaling".

8. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Proviniale Pensioene, 1965 en artikels *een* en *twee* word geag in werking te getree het op die eerste dag van April 1959, artikels *drie* en *vier* word geag in werking te getree het op die eerste dag van Julie 1959 en artikels *vijf* en *ses* word geag op die eerste dag van Januarie 1964 in werking te getree het.

T.A.A. 3/1/55/13,

Administrator'skennisgewing No. 42.] [20 Januarie 1965.
HOSPITAALDIENSREGULASIES.—WYSIGING VAN.

Die Administrator wysig hierby ingevolge die bepalings van artikel *sewe-en-vyftig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), die Hospitaaldiensregulasies, soos aangekondig by Administratorskennisgewing No. 513 van 29 Junie 1960, en soos van tyd tot tyd gewysig, deur paragrawe (a) tot en met (e) van subregulasië (1) van regulasie No. 105, deur die volgende te vervang:

„(a) In die geval van 'n lid van die Verpleegpersoneel:—

Matrone: 44 uur dagdiens of 46 uur nagdiens.

Principals en dosente van opleidingskole en kolleges, sowel as susters wat voltyds lesings gee: 42 uur, waarvan minstens 35 uur op die perseel.

Susters Grade I en II: 46 uur dagdiens of 48 uur nagdiens.

Susters Graad III, stafverpleegsters en alle gelyke sowel as laer range, insluitende leerling-verpleegsters, leerlingvroue en ordonnansie: 48 uur dagdiens of 50 uur nagdiens.

(b) In die geval van 'n beampte van die professionele personeel (insluitende professionele werknemers) in die hoër en laer afdeling, uitgesonder die in paragrawe (a), (c), (e) en (g) bedoelde beampetes: 39 uur, maar 40 uur vir die groep wat oorskakel of oorgeskakel het na 'n vyfdaagse werkweek.

(c) in die geval van 'n dieetkundige: 46 uur.

(d) in die geval van kooksters, voedselopsienesters en algemene blanke huishoudelike personeel: 46 uur.

commencement of such service to the date of transfer or appointment" of the following words:

“an amount calculated thereon at the rate of two and one half per cent in respect of each completed year of such member's pensionable service and a proportionate amount in respect of each day of an incomplete year of such pensionable service".

7. Section *eighteen* of the Transvaal Teachers' Pension Ordinance, 1959, section *seventeen* of the Transvaal Hospital and Education Officers' Pension Ordinance, 1959, and section *seventeen* of the Transvaal Hospital Nurses' Pension Ordinance, 1959, are hereby amended by the substitution for all the words after the word "together" of the following words:—

“with an amount calculated thereon at the rate of two and one half per cent in respect of each completed year of such person's pensionable service and a proportionate amount in respect of each day of an incomplete year of such pensionable service and the total amount payable in terms of this section bears interest at the rate of four per cent per annum, annually compounded on the thirty-first day of March from the date of such transfer or appointment until the date of payment".

8. This Ordinance shall be called the Provincial Pensions Amendment Ordinance, 1965, and sections *one* and *two* shall be deemed to have come into operation on the first day of April, 1959, sections *three* and *four* shall be deemed to have come into operation on the first day of July, 1959, and sections *five* and *six* shall be deemed to have come into operation on the first day of January, 1964.

T.A.A. 3/1/55/13.

Short title and date of commencement.

Administrator's Notice No. 42.] [20 January 1965.
HOSPITAL SERVICE REGULATIONS.—AMENDMENT TO.

The Administrator hereby in terms of the provisions of section *fifty-seven* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), amends the Hospital Service Regulations, as published under Administrator's Notice No. 513, dated the 29th of June, 1960, and as amended from time to time, by the substitution for paragraphs (a) up to and including (e) of sub-regulation (1) of regulation No. 105 of the following:—

“(a) In the case of a member of the nursing staff:—

Matron: 44 hours' day duty or 46 hours' night duty.

Principals and tutors of training schools and colleges, as well as sisters lecturing full time: 42 hours of which, at least, 35 hours on the premises.

Sisters Grades I and II: 46 hours' day duty or 48 hours' night duty.

Sisters Grade III, staff nurses and all equal as well as lower ranks, including student nurses, student midwives and orderlies: 48 hours' day duty or 50 hours' night duty.

(b) In the case of an officer of the professional staff (including professional employees) in the higher and lower division, excluding those officers mentioned in paragraphs (a), (c), (e) and (g): 39 hours but 40 hours for those groups changing or who have changed over to a five-day working week.

(c) In the case of a dietitian: 46 hours.

(d) In the case of cooks, food supervisors and general white domestic staff: 46 hours.

- (e) In die geval van 'n lid van die paramediese personeel en verwante groep teginici in elektrokardiografie, elektro-ensefalografie, exfoliatiewe sitologie, isotope teginologie, laboratorium tegnologie, sowel as fotografie-tegnci en fotografe: 39 uur, maar 40 uur vir die groep wat oorskakel of oorgeskakel het na 'n vyfdaagse werkweek.
- (f) In die geval van 'n beampete in die administratiewe, klerklike- en verwante kantoorpersoneel, insluitende onder meer, voorradebeamptes, nie-blanke klerklike personeel, telefoniste, tiksters en donkerkamerbediensters: 40 uur.
- (g) In die geval van die ortopediese tegnici en ander groep teginici wat nie elders genoem is nie, insluitende tegniese bestuurder en alle grade verwante personeel soos ortopiedie-en-chirurgie-tegnci, fisika-werkswinkel-tegnci, narkose-tegnci, instrument-tegnci, chirurgiese instrument-tegnci en leerwerkers: 42 uur.
- (h) In die geval van 'n lid van die ambagspersoneel vir wie vakopleiding nodig is, insluitende vakleerlinge, onderhoudswerktuigkundiges, hyser-tegnci, koekaswerkstuigkundiges, en gekwalifiseerde tuiniers: 45 uur.
- (i) In die geval van linnebedieners, hospitaalhelpsters sowel as 'n lid van die wasserypersoneel, uitgesonderd die in paragraaf (f), (h) en (j) bedoelde beamptes en werknemers, maar insluitende nie-blanke wasserywerkers: 44 uur.
- (j) In die geval van 'n lid van die diverse manlike algemene personeel, uitgesonderd die in paragraaf (h) bedoelde beamptes, vir wie vakopleiding of ander opvoedkundige kwalifikasies nie 'n vereiste is nie, en wat onder meer insluit, ongekwalifiseerde tuiniers, portiere, drywers, uitrustingbedieners, personeelbeamptes vir nie-blankes, lykhuisoppasers en kombinasies van sodanige poste: 48 uur.
- (k) In die geval van 'n nie-blanke werknemer wat teen plaaslike loonskale besoldig word, uitgesonderd die in paragraaf (i) bedoelde werknemers: 48 uur."

Administrateurskennisgewing No. 43.] [20 Januarie 1965.

PROVINSIALE PAD P.73-1.—VERMEERDERING VAN BREEDTE, DISTRIK KRUGERSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Provinsiale-pad No. P.73-1 oor die plaas Misgund No. 322—I.Q., Diepkloof No. 319—I.Q. en Vierfontein No. 321—I.Q., distrik Krugersdorp, vermeerder word na afwisselende breedtes van 120 en 105 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-025-23/21/P73-1.

- (e) In the case of a member of the paramedical staff and related groups of technicians in electrocardiography, electro-encephalography, exfoliative sialogy, isotope technology, laboratory technology, as well as photographic technicians and photographers: 39 hours but 40 hours for those groups changing or who have changed over to a five-day working week.
- (f) In the case of an officer in the administrative, clerical and related office staff, including *inter alia* stores officers, non-white clerical staff, telephonists, typists and darkroom attendants; 40 hours.
- (g) In the case of the orthopaedic technicians and other groups of technicians not stated elsewhere, including a technical manager and all grades of related staff, namely orthopaedic and surgical technicians, physics workshop technicians, anaesthetic technicians, instrument technicians, surgical instrument technicians and leather workers: 42 hours.
- (h) In the case of a member of the technical staff for whom vocational training is required, including apprentices, maintenance mechanics, lift technicians, refrigerator mechanics and qualified gardeners: 45 hours.
- (i) In the case of linen attendants, hospital helpers as well as a member of the laundry staff, excluding those officers and employees mentioned in paragraphs (f), (h) and (j), but including non-white laundry workers: 44 hours.
- (j) In the case of a member of the miscellaneous male general staff [excluding those members mentioned in paragraph (h)], for whom vocational training or other educational qualifications is not a requirement, and including *inter alia* unqualified gardeners, porters, drivers, plant attendants, personnel officers for non-whites, mortuary attendants and combinations of such posts: 48 hours.
- (k) In the case of a non-white employee who is paid at local rates of pay, excluding those employees mentioned in paragraph (i): 48 hours".

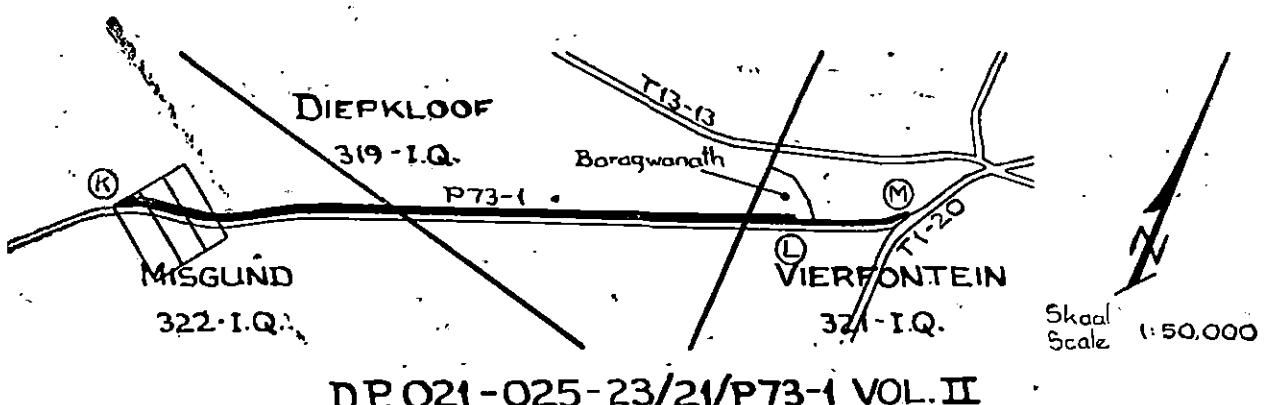
Administrator's Notice No. 43.]

[20 January 1965.

PROVINCIAL ROAD P.73-1.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT OF KRUGERSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that the width of that portion of Provincial Road No. P.73-1 traversing the farms Misgund No. 322—I.Q., Diepkloof No 319—I.Q. and Vierfontein No. 321—I.Q., District of Krugersdorp, shall be increased to varying widths of 120 and 105 Cape feet, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-025-23/21/P73-1.



D.P. 021-025-23/21/P73-1 VOL. II

Verwysing

Bestaande paaie

Reference

Existing roads

Paaie verbreed K.L.=120 K.vt.

Roads widened L.M.=105 K.vt.

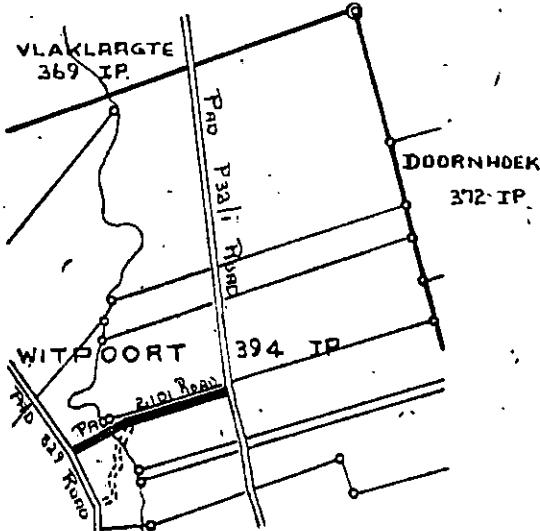
Administrateurskennisgewing No. 44.]

[20 Januarie 1965.

VERKLARING VAN DISTRIKSPAD, DISTRIK KLERKSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Klerksdorp, kragtens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat distrikspad No. 2101 oor die plaas Witpoort No. 394—I.P., distrik Klerksdorp, verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-073-23/22/2101.



Administrator's Notice No. 44.]

[20 January 1965.

DECLARATION OF DISTRICT ROAD, DISTRICT OF KLERKSDORP..

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Klerksdorp, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that District Road No. 2101 traversing the farm Witpoort No. 394—I.P., District of Klerksdorp be deviated and widened to 80 Cape feet, as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 07-073-23/22/2101.

D.P. 07-073-23/22/2101

VERWYSING:

REFERENCE:

PAD GEOPEN 80 K.Y.T. BRED	Road opened 80 c.ft. wide
PAD GESLUIT	Road closed.
BESTAANDE PAAIE	Existing roads.

Administrateurskennisgewing No. 45.]

[20 Januarie 1965.

VERLEGGING.—OPENBARE EN GROOTPAD No. 0182, DISTRIK VEREENIGING.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Vereeniging goedgekeur het dat Grootpad No. 0182 oor die plaas Alewynspoort No. 145—I.R., distrik Vereeniging, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansiewet, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-025-23/22/0182.

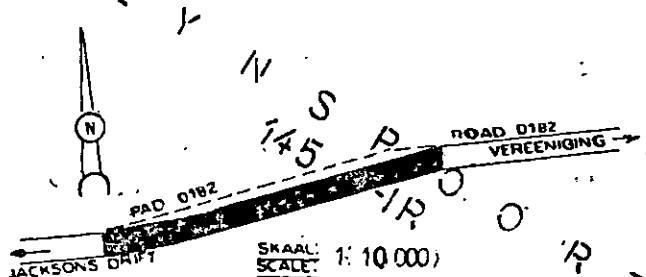
Administrator's Notice No. 45.]

[20 January 1965.

DEVIATION.—PUBLIC AND MAIN ROAD No. 0182, DISTRICT OF VEREENIGING.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Vereeniging, that Main Road No. 0182 traversing the farm Alewynspoort No. 145—I.R., District of Vereeniging, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-025-23/22/0182.

D.P. 021-025-23/22/0182

VERWYSING

REFERENCE

PAD VERLÉ	ROAD DEVIATED
PAD GESLUIT	ROAD CLOSED
BESTAANDE PAAIE	EXISTING ROADS

Administrateurskennisgewing No. 46.]

[20 Januarie 1965.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PAARDEKOP.—HENGELREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Administrator's Notice No. 46.]

[20 January 1965.

HEALTH COMMITTEE OF PAARDEKOP.—ANGLING REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance.

WOORDOMSKRYWING.

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies, tensy die sinsverband ander aandui, beteken—

„dorpsdam” die opgaardam geleë op die dorpsgronde sowat 'n halfmyl ten noordooste van die dorp Paardekop af;

„Komitee” die Gesondheidskomitee van Paardekop.

HENGELTARIEF.

2. Onderworpe aan die verkryging van 'n geldige lisensie ingevolge die bepalings van die Samevattende Ordonnansie op Visserye, 1949, en onderworpe voorts aan die ander bepalings van genoemde Ordonnansie en die Visseryregulasies daarlangs gemaak en afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 700 van 20 September 1950, kan persone in die dorpsdam hengel teen betaling van onderstaande gelde:—

- (1) Alle inwoners van die regsgebied van die Komitee van 16 jaar en ouer: 50c per persoon, per jaar.
- (2) Besoekers: 25c per persoon, per dag.
- (3) Kinders onder 16 jaar: Gratis.

T.A.L.G. 5/69/101.

Administrateurskennisgewing No. 47.] [20 Januarie 1965.

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN SANITÈRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitère Tarief van die Munisipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 549 van 20 September 1939, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 10 die bedrag „10c” deur die bedrag „15c” te vervang.

T.A.L.G. 5/81/97.

Administrateurskennisgewing No. 48.] [20 Januarie 1965.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL BOVEN.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Elektrisiteitsregulasies van die Gesondheidskomitee van Waterval-Boven, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 612 van 9 Oktober 1963, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 4 onder Aanhangsel 2 na die woord „voorraad” die woorde „na afsluiting” in te voeg.

T.A.L.G. 5/36/106.

Administrateurskennisgewing No. 49.] [20 Januarie 1965.

VERKIESING VAN LID.—SKOOLRAAD PRETORIA-STAD.

Christian Johannes Mauritz von Wielligh, Tegnikus, van Kameeldrift 82, Pretoria, is verkies tot lid van bogenoemde Raad en het sy amp aanvaar op 17 November 1964.

T.O.A. 21-1-4-11.

Administrateurskennisgewing No. 50.] [20 Januarie 1965.

VERKIESING VAN LID.—SKOOLRAAD PRETORIA-DISTRIK.

Cornelius Conradie, Predikant, van Rashedoop, Brits, is verkies tot lid van bogenoemde Raad en het sy amp aanvaar op 18 November 1964.

T.O.A. 21-1-4-12.

DEFINITIONS.

1. For the purpose of these regulations, unless the context indicates otherwise—

“town dam” means the reservoir situated on the townlands about half a mile to the north-east of the town Paardekop;

“Committee” means the Health Committee of Paardekop.

ANGLING TARIFF.

2. Subject to the acquisition of a valid licence under the provisions of the Fisheries Consolidation Ordinance, 1949, and subject further to the other provisions of the said Ordinance and the Fisheries Regulations made in terms thereof and published under Administrator's Notice No. 700, dated the 20th September, 1950, persons may angle in the town dam on payment of the following fees:—

- (1) All residents of the area of jurisdiction of the Committee of the age of 16 years and older: 50c per person, per annum.
- (2) Visitors: 25c per person, per diem.
- (3) Children under 16 years: Gratis.

T.A.L.G. 5/69/101.

Administrator's Notice No. 47.] [20 January 1965.

MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Sanitary Tariff of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice 549, dated the 20th September, 1939, as amended, by the substitution in item 10 for the amount “10c” of the amount “15c”.

T.A.L.G. 5/81/97.

Administrator's Notice No. 48.] [20 January 1965.

WATERVAL BOVEN HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO ELECTRICITY REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

Amend the Electricity Regulations of the Waterval Boven Health Committee published under Administrator's Notice No. 612, dated the 9th October, 1963, as amended, by the insertion in item 4 under Annexure 2 after the word “supply” of the words “after disconnection.”

T.A.L.G. 5/36/106.

Administrator's Notice No. 49.] [20 January 1965.

ELECTION OF MEMBER.—SCHOOL BOARD PRETORIA CITY.

Christian Johannes Mauritz von Wielligh, Technician, of Kameeldrift 82, Pretoria, has been elected as a member of the above-mentioned Board and assumed office on 17th November, 1964.

T.O.A. 21-1-4-11.

Administrator's Notice No. 50.] [20 January 1965.

ELECTION OF MEMBER.—SCHOOL BOARD PRETORIA DISTRICT.

Cornelius Conradie, Minister of Religion, of Rashedoop, Brits, has been elected as a member of the above-mentioned Board and assumed office on 18th November, 1964.

T.O.A. 21-1-4-12.

Administrateurskennisgewing No. 51.] [20 Januarie 1965.
SPRINGS-TATTERSALLSKOMITEE.—AANSTELLING VAN LID MET AMPSTERMYN TOT 31 AUGUSTUS 1966.

Dit het die Administrateur behaag om mnr. J. J. Mand ingevolge artikel *twee-en-twintig* van die Perdedrennen en Weddenskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 9 van 1927), aan te stel as lid van die Springs-tattersallskomitee met ampstermyn tot 31 Augustus 1966, in die plek van wyle mnr. C. J. B. Davies.

T.A.A. 12/5/1/2/19.

Administrateurskennisgewing No. 52.] [20 Januarie 1965.
VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD NO. P.148-1, DISTRIKTE BETHAL, STANDERTON, HEIDELBERG EN NIGEL.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het, ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Padordonnansie No. 22 van 1957, dat Provinciale Pad No. P.148-1, distrikte Bethal, Standerton, Heidelberg en Nigel, verbreed word soos aangetoon op die aangehegte sketsplanne en koördinatelyste.

D.P.H. 056-23/21/P148-1.

Administrator's Notice No. 51.] [20 January 1965.
SPRINGS TATTERSALLS COMMITTEE.—APPOINTMENT OF A MEMBER WITH TERM OF OFFICE EXPIRING ON THE 31ST AUGUST, 1966.

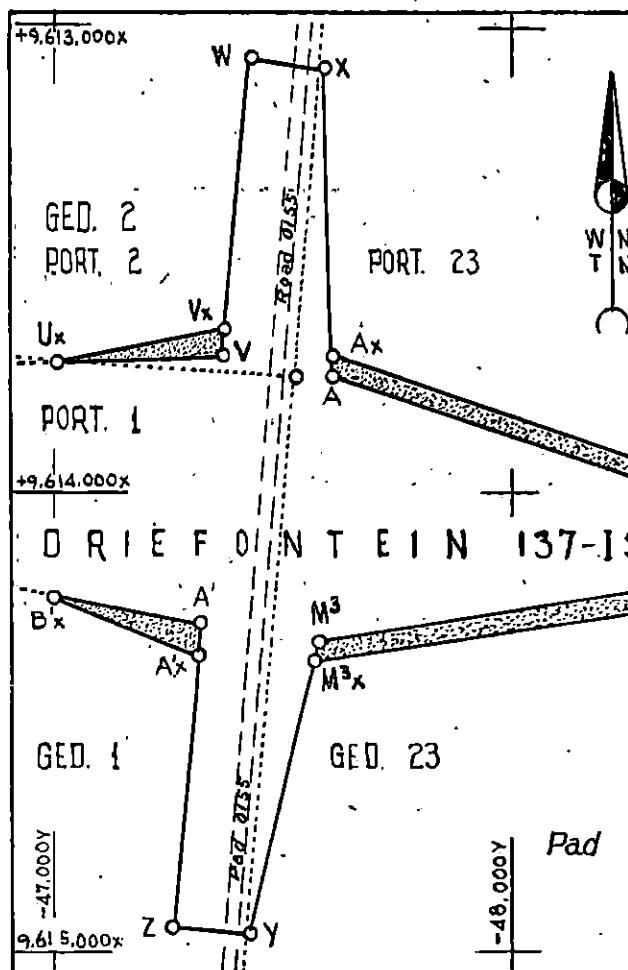
The Administrator has been pleased, in terms of section *twenty-two* of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927), to appoint Mr. J. J. Mand as member to the Springs Tattersalls Committee, with terms of office expiring on the 31st August, 1966, vice the late Mr. C. J. B. Davies.

T.A.A. 12/5/1/2/19.

Administrator's Notice No. 52.] [20 January 1965.
WIDENING OF PROVINCIAL ROAD NO. P.148-1, DISTRICTS OF BETHAL, STANDERTON, HEIDELBERG AND NIGEL.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section *three* of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, that Provincial Road No. P.148-1, Districts of Bethal, Standerton, Heidelberg and Nigel, be widened as indicated on the subjoined sketch plans and co-ordinate lists.

D.P.H. 056-23/21/P 148-1.



POINT PUNT KONST.	KO-ORDINATE LO29 CO-ORDINATES.	
	Y ENGLISCHE VOET ± 0.0	X ENGLISH FEET + 9,600,000.0
Ux	-46,998.7	+13,722.5
Vx	-47,368.0	+13,657.6
V	-47,362.6	+13,715.3
W	-47,422.4	+13,072.7
X	-47,576.8	+13,085.8
Ax	-47,602.2	+13,714.3
A	-47,603.7	+13,752.3
B	-48,378.7	+13,997.7
Bx	-48,544.1	+14,011.8
L ³ x	-48,548.3	+14,209.2
L ³	-48,362.0	+14,193.3
M ³	-47,572.7	+14,316.8
M ³ x	-47,563.4	+14,355.7
Y	-47,418.2	+14,959.1
Z	-47,263.8	+14,946.0
A'	-47,313.6	+14,345.9
A	-47,318.6	+14,286.1
B'	-46,997.0	+14,226.8

Skaal 1:5,000 Scale

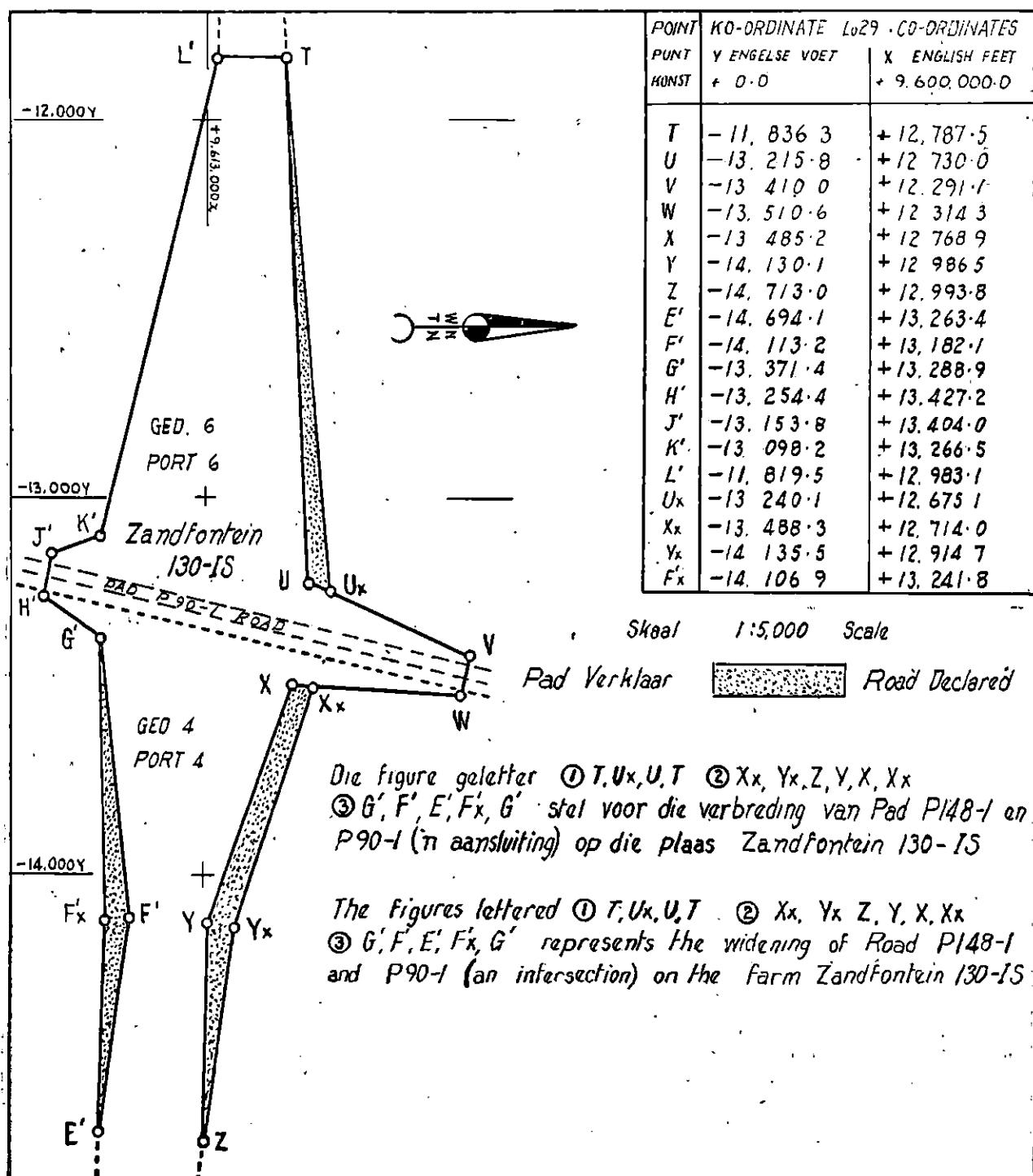
Pad verklaar

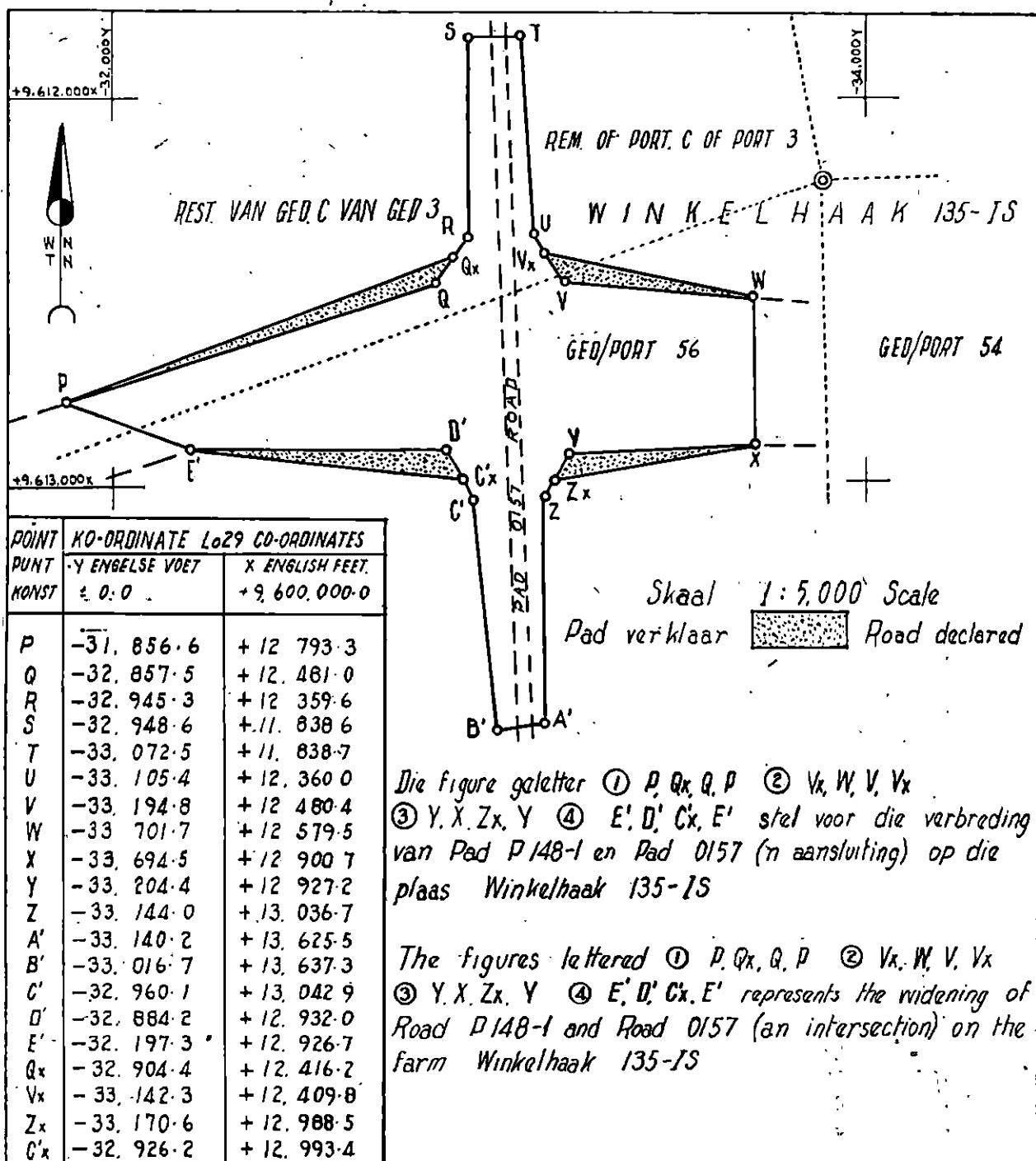
Road declared

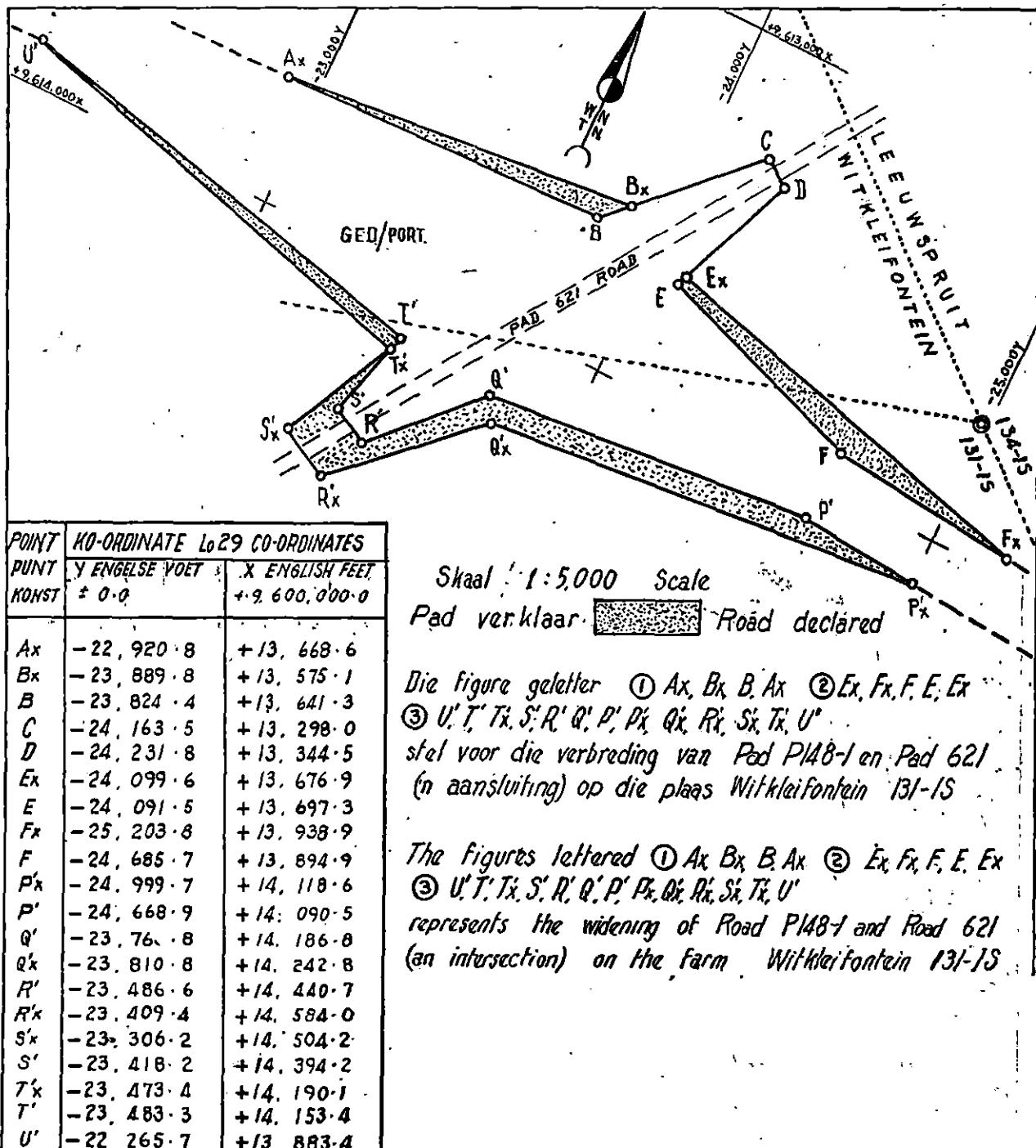
Die figure geletterd,

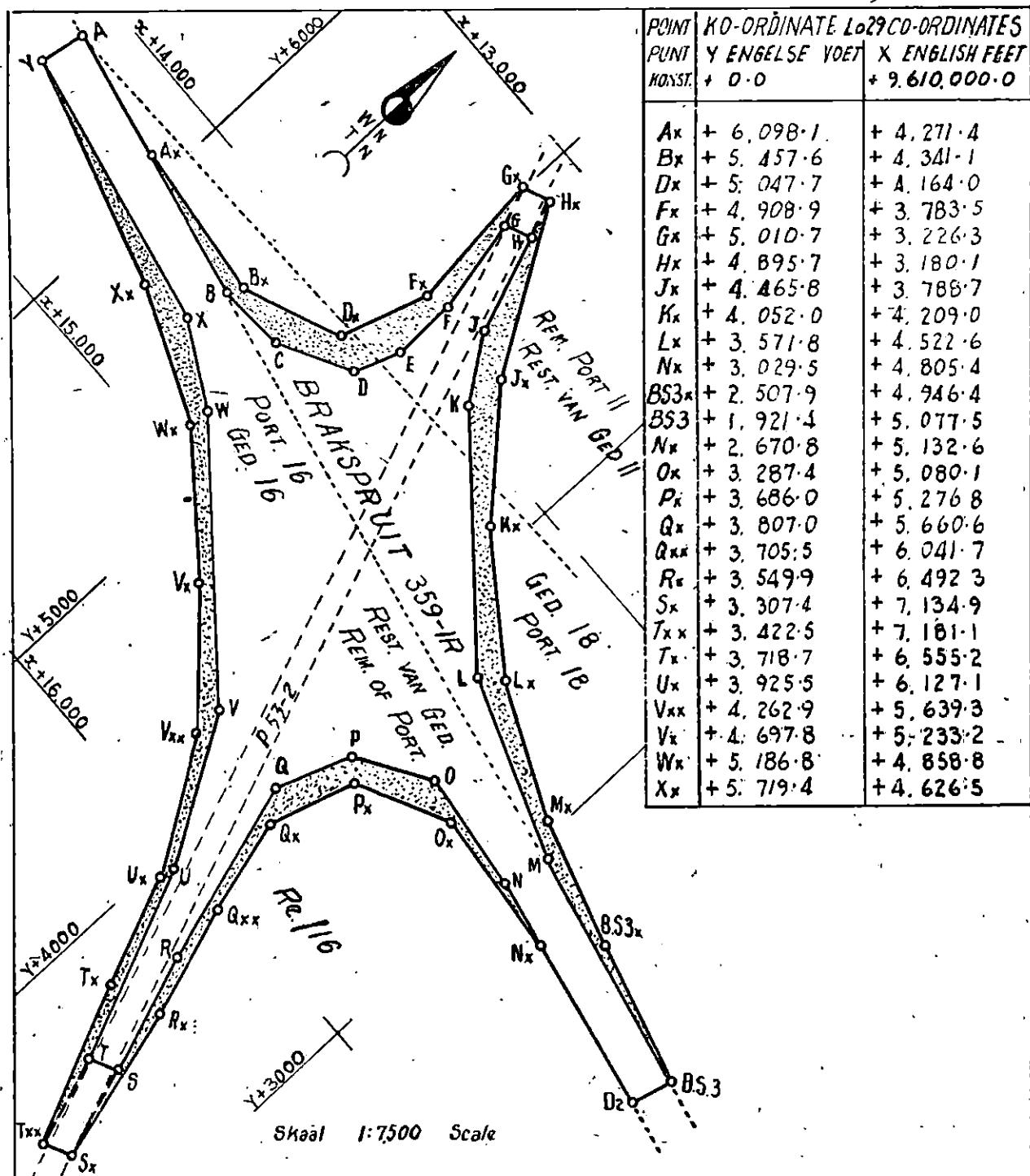
① Ux, Vx, V, Ux ② Ax, Bx, B, A, Ax ③ M³, L³, L³x, M³x, M³ ④ Bx, A', A'x, Bx
stel voor die verbreding van Pad P.148-1 en Pad 0155 (n aansluiting) op die plaas Driefontein 137-IS.

The figures lettered,
represents the widening of Road P.148-1
and Road 0155 (an intersection) on the
farm Driefontein 137-IS.









Die figure geletter,

The figures lettered,

- ① Ax, Bx, Dx, Fx, Gx, Hx, Jx, Kx, Lx, Mx, BS3x, BS3, M, L, K, J, H, G, F, E, D, C, B, Ax
- ② Nx, N-Y, Xx, Wx, Vx, Vxx, Ux, Tx, Txx, Sx, Rx, Qxx, Qx, Px, Ox, Nx

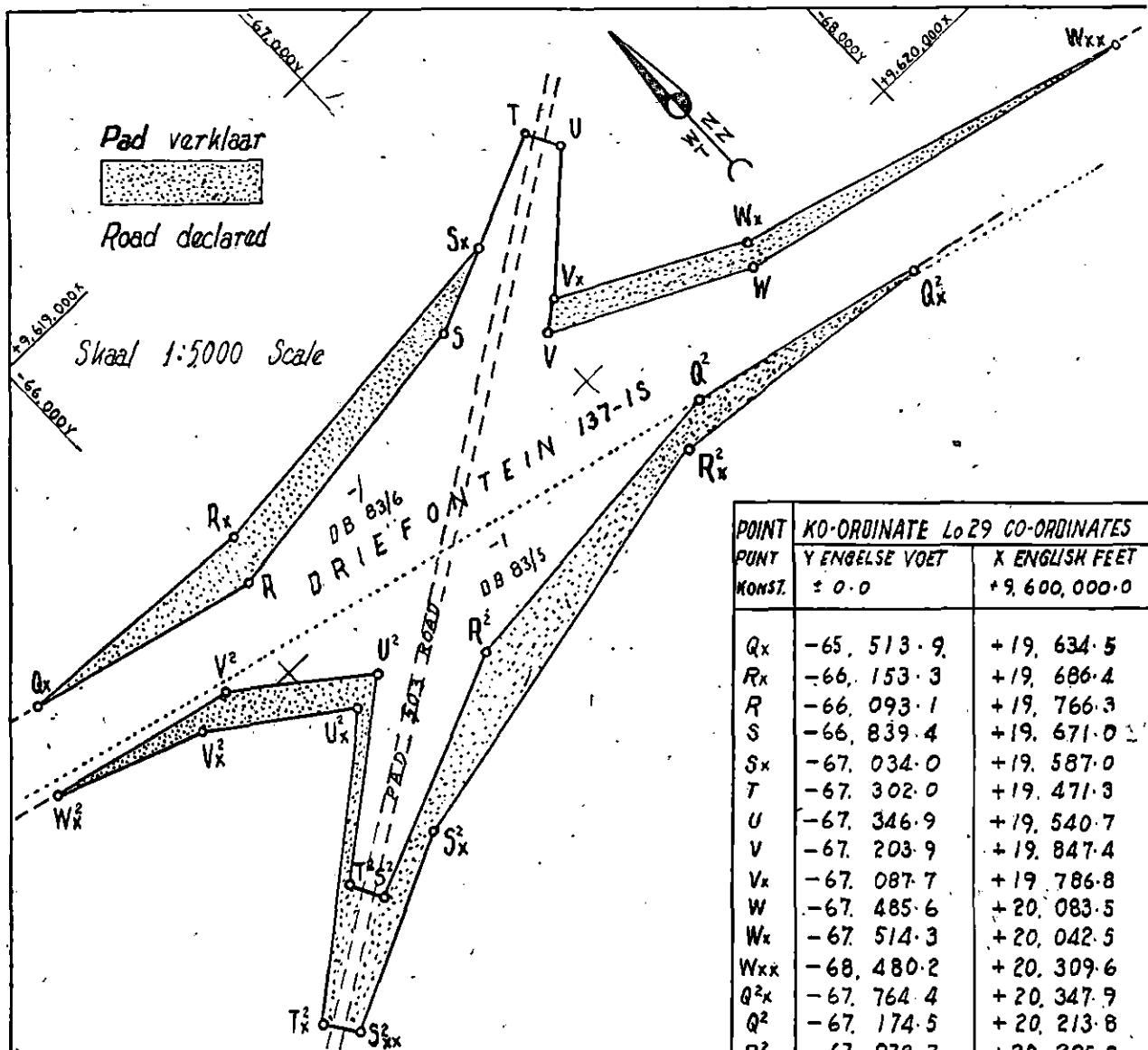
stel voor die verbreding van Pad P52-3
en P148-1 (n.aansluiting) op die
plaas Brakspruit 359-IR

Pad verklaar

represents the widening of Road P52-3
and P148-1 (an intersection) on the farm
Brakspruit 359-IR

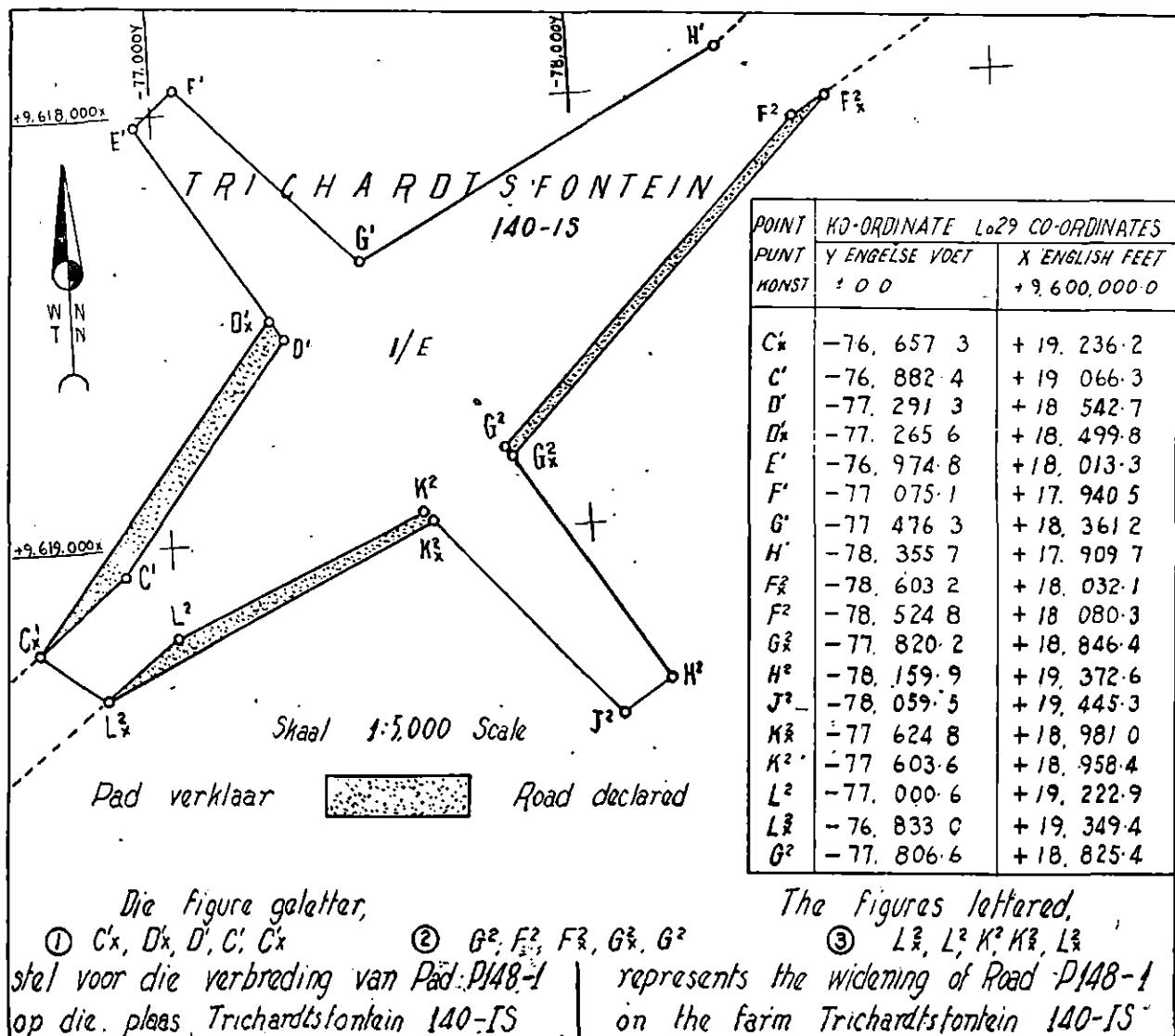
Road declared





Die figure geletter ① Q_x, R_x, S_x, R, Q_x ② V_x, W_x, W_{xx}, W, V, V_x
 ③ W_x², V², U², T², S², R², Q², Q²_x, R²_x, S²_x, S²_{xx}, T², U²_x, V²_x, W_x²
 stel voor 'n verbreding van Pad P148-1 en Pad 503
 (n aansluiting op die plaas Driefontein 137-1S)

The figures lettered ① Q_x, R_x, S_x, R, Q_x ② V_x, W_x, W_{xx}, W, V, V_x
 ③ W_x², V², U², T², S², R², Q², Q²_x, R²_x, S²_x, S²_{xx}, T², U²_x, V²_x, W_x²
 represents the widening of Road P148-1 and Road 503
 (an intersection) on the farm Driefontein 137-1S



Administrateurskennisgewing No. 56.]

[20 Januarie 1965.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE
GEBIEDE.—WYSIGING VAN SANITÈRE
GEMAKKE- EN NAGVUIL- EN VUILGOED-
VERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel honder-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitäre, Gemakke- en Nagvuilgoedverwyderingsverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 218 van 25 Maart 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item (iv) van Deel S van Bylae A die volgende toe te voeg:—

„(v) Verwydering van vakuumtenkinhoud.
Vir elke 100 gellings of gedeelte daarvan wat verwyder word: 35c.”

T.A.L.G. 5/81/111.

Administrateurskennisgewing No. 53.]

[20 Januarie 1965.

VERKLARING VAN OPENBARE PAAIE.—MUNICIPALITEITE KLERKSDORP EN ORKNEY,
DISTRIK KLERKSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrator, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Klerksdorp, ingevolge die bepalings van

Administrator's Notice No. 56.]

[20 January 1965.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO SANITARY CONVENiences AND NIGHT-SOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Sanitary Conveniences and Night-soil and refuse Removal By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 218, dated the 25th March, 1953, as amended, by the addition after item (iv) of Part S of SCHEDULE A of the following:—

“(v) Removal of Vacuum Tank Contents.
For every 100 gallons or part thereof removed: 35c.”

T.A.L.G. 5/81/111.

Administrator's Notice No. 53.]

[20 January 1965.

DECLARATION OF PUBLIC ROADS.—MUNICIPALITIES OF KLERKSDORP AND ORKNEY,
DISTRICT OF KLERKSDORP.

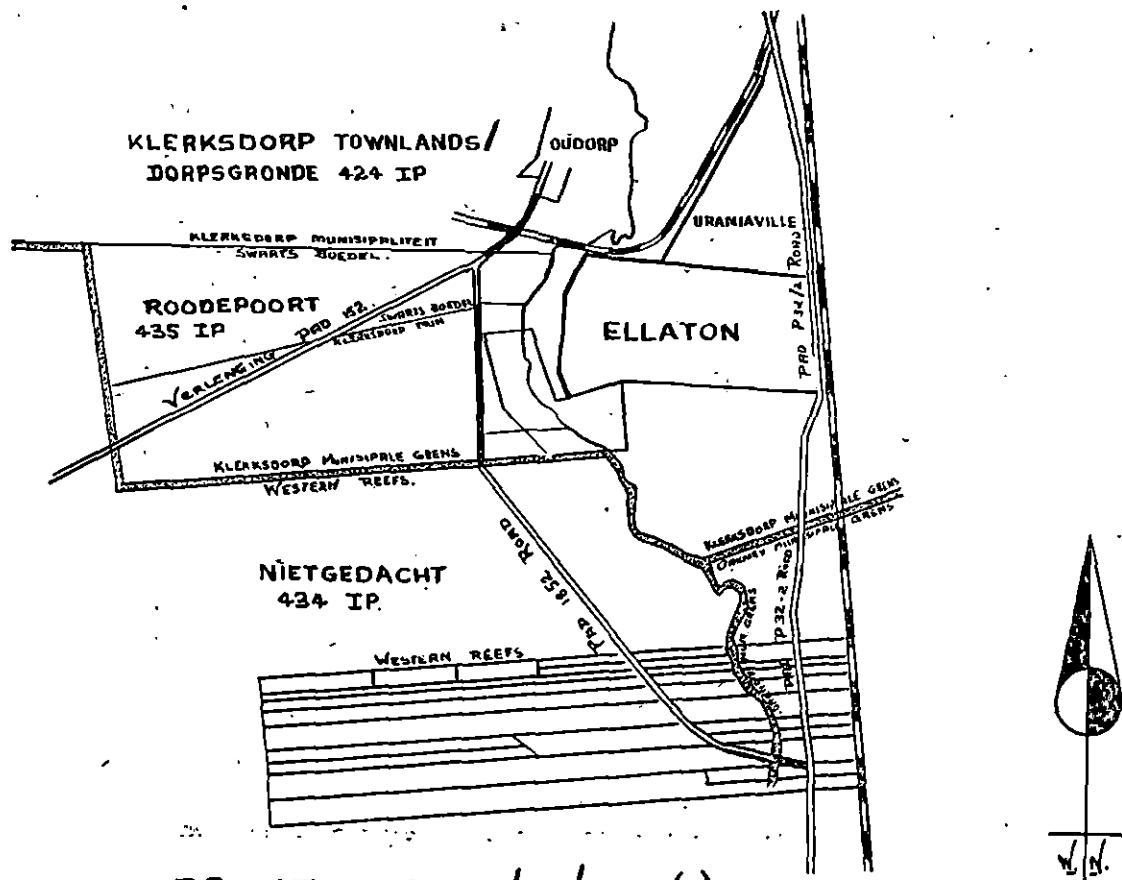
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Klerksdorp, that, in terms

paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat die paaie binne die Munisipaliteite van Klerksdorp en Orkney, soos aangetoon op bygaande sketsplan, tot openbare distrikspaaie verklaar word.

D.P. 07-073-23/22/1852(A).

of paragraph (b) of sub-section (2) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), the roads within the Municipalities of Klerksdorp and Orkney, as indicated on the subjoined sketch plan, be declared public district roads.

D.P. 07-073-23/22/1852(A).



VERWYSING:

PAAIE VERKLAAR TOT OPENBARE PAAIE
BESTAANDE PAAIE

REFERENCE:

ROADS DECLARED AS PUBLIC ROADS
EXISTING ROADS

Administrateurskennisgewing No. 54.]

[20 Januarie 1965.

Administrator's Notice No. 54.]

[20 January 1965.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAAIE EN VERKLARING TOT PROVINSIALE PAD, DISTRIK KLERKSDORP.

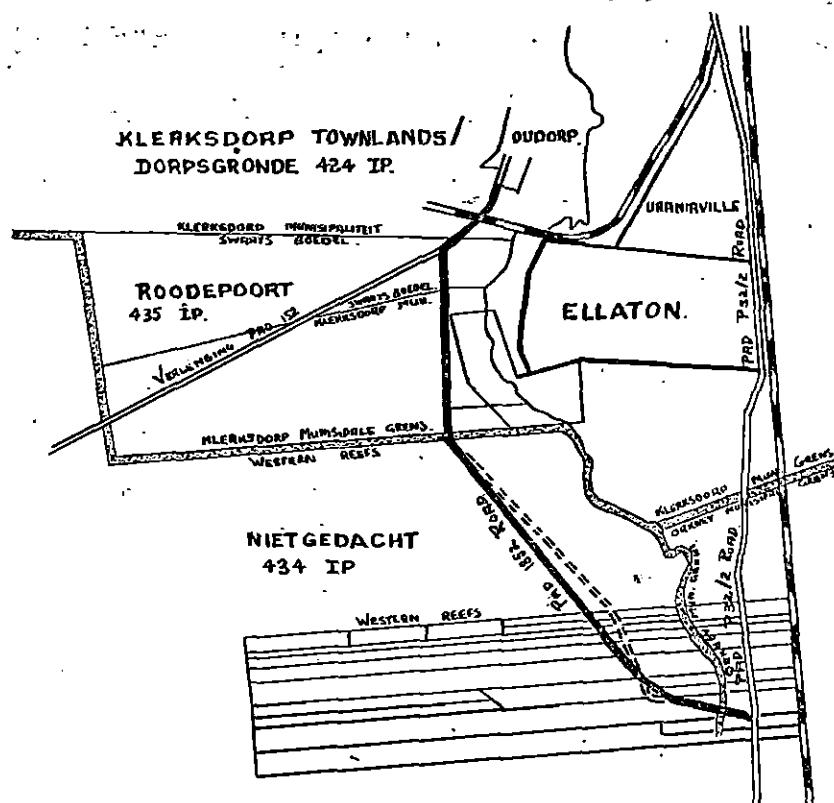
DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROADS AND DECLARATION AS PROVINCIAL ROAD, DISTRICT OF KLERKSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrator, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Klerksdorp, ingevolge die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikels drie, sewe en veertig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat Distrikspaaie Nos. 1852 en 152 binne Orkney Munisipaliteit en oor die plase Nietgedacht No. 434—I.P., Roodepoort No. 435—I.P., en Klerksdorp Dorpe en Dorpsgronde No. 424—I.P., distrik Klerksdorp, verlê en tot 'n Proviniale Pad No. P.150, seksie 1, 120 Kaapse voet breed, verklaar word soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-073-23/22/1852(B).

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Klerksdorp, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and sections three, seven and forty of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that District Roads Nos. 1852 and 152 within the Municipality of Orkney and over the farms Nietgedacht No. 434—I.P., Roodepoort No. 435—I.P., and Klerksdorp Dorpe and Dorpsgronde No. 424—I.P., District of Klerksdorp, shall be deviated and declared a Provincial Road No. P.150, Section 1, 120 Cape feet wide, as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-073-23/22/1852(B).



DP. 07-073-23/22/1852(B)

VERWYSING:

PAD VERLÉ EN TOT PROVINSIELE PAD
NO. P150 - 1 VERKARRR, 120 K.VT. BREED.

PAD GESLUIT.
BESTRANDE PRAIE

REFERENCE:

ROAD DEVIATED AND DECLARED AS A
PROVINCIAL ROAD NO. P150 - 1, 120 C.FT WIDE.

ROAD CLOSED.
EXISTING ROADS

Administrateurskennisgewing No. 55.] [20 Januarie 1965.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

Administrator's Notice No. 55.] [20 January 1965.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

'N ORDONNANSIE

Om aan die Administrator bevoegdheid te verleen om persone aan te stel om dienste te verrig in verband met sekere aangeleenthede wat aan die Provincie toevertrou is, en om voorsiening te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

HOOFTUK I.

Inleiding.

Woordom-
skrywing.

1. In hierdie Ordonnansie, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
 - “Administrasie” die Transvaliese Provinciale Administrasie;
 - “Administrator” die amptenaar aangestel in gevolge artikel ses-en-sestig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, handelende op advies en met toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provincie;
 - “die diens” die algemene provinsiale diens in subartikel (1) van artikel drie beoog;
 - “hierdie Ordonnansie” ook die regulasies;
 - “hoof van 'n departement” die Provinciale Sekretaris of die persoon wat deur die Administrator as hoof van 'n departement in die Administrasie aangestel is;
 - “Pensioene-ordonnansie” die Ordonnansie op die Pensioen van Transvaliese Hospitaal- en Onderwysbeampte, 1959 (Ordonnansie No. 19 van 1959);

AN ORDINANCE

To empower the Administrator to appoint persons to carry out services in connection with certain matters entrusted to the Province and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

CHAPTER I.

Introduction.

1. In this Ordinance, unless the context otherwise indicates—

- “Administration” means the Transval Provincial Administration;
- “Administrator” means the officer appointed under section sixty-six of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province;
- “fixed establishment” means the posts approved of in terms of this Ordinance for the normal and regular requirements of the service;
- “head of a department” means the Provincial Secretary or a person appointed by the Administrator as head of a department within the Administration;
- “Pensions Ordinance” means the Transval Hospital and Education Officers’ Pension Ordinance, 1959 (Ordinance No. 19 of 1959);

„provinsiale beampte” iemand wat vas of op proef aangestel is in 'n pos wat by afdeling A of B van die diens ingedeel word;

„provinsiale werknemer” iemand in die diens wat—

- (a) in 'n tydelike hoedanigheid in diens is; of
- (b) 'n nie-geklassifieerde pos soos in sub- artikel (2) van artikel vier beoog, beklee;

„skaal”, met betrekking tot salaris, ook salaris teen 'n vaste bedrag; en

„vaste diensstaat” die poste wat ingevolge hierdie Ordonnansie vir die normale en gereelde vereistes van die diens goedgekeur is.

Toepassing van Ordonnansie.

2. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (4), is die bepalings van hierdie ordonnansie van toepassing op die indiensneming in die Administrasie van persone in die poste wat van tyd tot tyd ingevolge subartikel (2) van artikel drie deur die Administrateur goedgekeur word.

(2) Iemand wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Algemene Dienste (Transvaal), 1961 (Ordonnansie No. 17 van 1961), in diens van die Administrasie aangestel is, word geag ingevolge hierdie Ordonnansie aangestel te gewees het van die datum van sodanige aanstelling af.

(3) Die regulasies betreffende die diensvoorraades van bouwerkers in diens by die Administrasie, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1078 van 7 Desember 1955, soos van tyd tot tyd gewysig, word geag aldus afgekondig te gewees het ingevolge die bevoegdhede by hierdie Ordonnansie verleen.

(4) Die bepalings van hierdie Ordonnansie is nie van toepassing nie op die indiensneming deur die Administrasie van persone op wie die bepalings van die Onderwysordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 29 van 1953), die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), of die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), van toepassing is.

HOOFSTUK II.

Organisasie van die algemene provinsiale diens.

Bevoegdheid van Administrateur om persone aan te stel om dienste te verrig in verband met sekere aangeleenthede wat aan die Provincie toevertrou is.

3. (1) Die Administrateur kan, benewens enige bevoegdheid aan hom ingevolge enige ander wet verleen, sodanige persone as wat hy dienstig ag in poste in 'n algemene provinsiale diens, aanstel om dienste te verrig in verband met aangeleenthede wat aan die Provincie by wet toevertrou is.

(2) Die poste in subartikel (1) genoem, word deur die Administrateur goedgekeur met instemming van die Kommissie, in artikel een van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), omskryf.

(3) Die instemming van die Kommissie in subartikel (2) genoem, kan of ten opsigte van 'n bepaalde pos of in die algemeen ten opsigte van enige klas pos wees maar geen aanbeveling soos beoog in subartikel (3) van artikel twee van die Staatsdienswet, 1957, is, met betrekking tot die aanstelling van enige persoon in enige sodanige pos, 'n vereiste nie.

4. (1) Die diens bestaan uit persone—

- (a) wat poste beklee op die vaste diensstaat wat ingedeel is by 'n afdeling A en 'n afdeling B;
- (b) wat nie-ingedeelde poste op die vaste diensstaat beklee;
- (c) wat nadat hulle opgehou het om poste op die vaste diensstaat genoem in paragrawe (a) en (b) te beklee, en wat nie afgetroe het of ontslaan is nie, bykomend tot die vaste diensstaat in diens is; en

Omskrywing en indeling van die diens.

“provincial employee” means a person in the service who—

- (a) is employed in a temporary capacity; or
- (b) holds a non-classified post as contemplated in sub-section (2) of section four;

“provincial officer” means a person who has been appointed permanently or on probation to a post classified in division A or B in the service;

“scale”, in relation to salary, includes salary at a fixed rate;

“the service” means the general provincial service contemplated in sub-section (1) of section three; and

“this Ordinance” includes the regulations.

2. (1) Subject to the provisions of sub-section (4), the provisions of this Ordinance shall apply to the employment in the Administration of persons in the posts approved of from time to time by the Administrator in terms of sub-section (2) of section three.

(2) A person appointed in terms of the General Service (Transvaal) Ordinance, 1961 (Ordinance No. 17 of 1961), in the service of the Administration prior to the date of commencement of this Ordinance, shall be deemed to have been appointed under this Ordinance from the date of such appointment.

(3) The regulations relating to the conditions of service of building workers in the service of the Administration promulgated by Administrator's Notice No. 1078 of the 7th December, 1955, as amended from time to time, shall be deemed to have been so promulgated pursuant to the powers conferred by this Ordinance.

(4) Nothing contained in this Ordinance shall apply to the employment by the Administration of persons to whom the provisions of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), or the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), apply.

CHAPTER II.

Organization of the General Provincial Service.

3. (1) The Administrator may, in addition to other law, appoint such persons as he may deem any power conferred upon him in terms of any law, appoint such persons as he may deem expedient in posts in a general provincial service to carry out services in connection with matters entrusted to the Province by law.

(2) The posts referred to in sub-section (1), shall be approved of by the Administrator with the concurrence of the Commission, defined in section one of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957).

(3) The concurrence of the Commission referred to in sub-section (2), may be either in respect of a particular post or generally in respect of any class of post but no recommendation as contemplated in sub-section (3) of section two of the Public Service Act, 1957, shall be required in respect of the appointment of any person to any such post.

4. (1) The service shall consist of persons—

- (a) who holds posts on the fixed establishment classified in an A division and a B division;
- (b) who hold posts on the fixed establishment in non-classified posts;
- (c) who having ceased to hold posts on the fixed establishment referred to in paragraphs (a) and (b), and not having retired or been discharged, are employed additional to the fixed establishment; and

Power of Administrator to appoint persons to carry out services in connection with certain matters entrusted to the Province.

Definition and classification of the service.

(d) wat tydelik of ingevolge 'n spesiale kontrak, hetsy in 'n voltydse of deeltydse hoedanigheid, bykomend tot die vaste diensstaat of in vakante poste op die vaste diensstaat in diens is.

(2) Afdelings A en B op die vaste diensstaat bestaan elkeen uit die poste wat in opdrag van die Administrateur daarby ingesluit word en alle ander poste op die vaste diensstaat is nie-ingedeelde poste.

(3) Die Administrateur kan te eniger tyd gelas dat 'n pos wat by een afdeling ingesluit is, uit daardie afdeling verwijder en by die ander afdeling ingesluit word of dat 'n pos wat by afdeling A of afdeling B ingesluit is, uit albei sodanige afdelings uitgesluit word: Met dien verstande dat 'n lasgewing kragtens hierdie subartikel nie aan 'n provinsiale beampete enige verlof of ander voorreg of reg ontneem wat die bekleding deur hom van 'n pos in enige van genoemde afdelings meegebring het nie.

*Goedkeuring,
omskeping,
hergradering
en afskaffing
van poste.*

5. Behoudens die bepalings van artikel *drie*, is die Administrateur bevoeg—

- (a) om poste op die vaste diensstaat goed te keur, te omskep, te hergrader of af te skaf;
- (b) om personele tydelik of ingevolge 'n spesiale kontrak, hetsy in 'n voltydse of deeltydse hoedanigheid, in diens te neem—
 - (i) in vakante poste op die vaste diensstaat; of
 - (ii) bykomend tot die vaste diensstaat, of weens die afwesigheid of siekte van die bekleer van 'n pos of wanneer dit nodig is om personeel te voorsien vir die uitvoering van 'n soort werk waarvoor personele nie gewoonlik op 'n vaste grondslag in diens gehou word nie of wanneer dit om enige rede nodig is om die personeel van 'n departement of afdeling tydelik te vermeerder; en
- (c) om, wanneer hy dit dienstig ag, 'n provinsiale beampete bykomend tot die vaste diensstaat of in 'n pos wat laer of hoër as sy eie graad gegradeer is, in diens te hou.

HOOFSTUK III.

Aanstelling, bevordering en oorplasing.

6. Die aanstelling, oorplasing of bevordering van 'n persoon in die diens word deur die Administrateur gedoen.

*Aanstelling,
oorplasing
en bevordering.*

*Voorwaarde
aangaande
vulling van
poste.*

7. (1) Niemand word in enige pos in afdeling A of afdeling B van die diens vas of op proef aangestel nie, tensy—

- (a) hy 'n Suid-Afrikaanse burger is;
- (b) hy die ouderdom van sestien jaar bereik het;
- (c) hy van goeie gedrag is, en
- (d) hy, na die mening van die Administrateur, vry is van enige verstandelike of liggaamlike gebrek, siekte of swakheid wat waarskynlik die behoorlike uitvoering van sy pligte sal belemmer of sy uittreding uit die diens voordat hy die ouderdom van uitdienuitreding ingevolge die Pensioenerondonnansie bereik, nodig sal maak.

(2) Behoudens die bepalings van hierdie artikel, kan die Administrateur die opvoedkundige, taal-en ander kwalifikasies bepaal wat personele by hul aanstelling of bevordering in die diens moet besit.

(3) By die vulling van 'n pos of die doen van 'n aanstelling in die diens moet daar rekening gehou word met die kwalifikasies, verdienstelikheid, bekwaamheid en gesiktheid van die personele wat vir bevordering, oorplasing of aanstelling in aanmerking kom.

(d) who are employed temporarily or under special contract, whether in a full-time or part-time capacity, additional to the fixed establishment or in vacant posts on the fixed establishment.

(2) Divisions A and B on the fixed establishment shall each consist of the posts which are included therein by direction of the Administrator and all other posts on the fixed establishment are non-classified posts.

(3) The Administrator may at any time direct that a post which is included in one division shall be removed from that division and be included in the other division or that any post included in division A or division B shall be excluded from both such divisions: Provided that no direction under this section shall deprive a provincial officer of any leave or other privilege or right which flowed from the occupancy by him of a post in any one of the said divisions.

5. Subject to the provisions of section *three*, *Approval, conversion, regrading and abolition of posts.* the Administrator is empowered—

- (a) to approve, convert, regrade or abolish posts on the fixed establishment;
- (b) to employ persons temporarily or under a special contract, whether in a full-time or part-time capacity—
 - (i) in vacant posts on the fixed establishment, or
 - (ii) in addition to the fixed establishment, either by reason of the absence or illness of the incumbent of any post or when it is necessary to provide staff for the performance of a class of work for which staff is not ordinarily maintained on a permanent basis or when it is necessary for any reason to increase temporarily the staff of a department or division; and
- (c) when he deems it expedient, to employ a provincial officer additional to the fixed establishment, or in a post grade lower or higher than his own grade.

CHAPTER III.

Appointment, Promotion and Transfer.

6. The appointment, promotion or transfer of any person in the service shall be made by the *Administrator.* *Appointment, promotion and transfer.*

7. (1) No person shall be appointed permanently or on probation to any post in division A or division B, of the service unless— *Conditions as to filling of posts.*

- (a) he is a South African citizen;
- (b) he has attained the age of sixteen years;
- (c) he is of good character; and
- (d) he is, in the opinion of the Administrator, free from any mental or physical defect, disease or infirmity which would be likely to interfere with the proper carrying out of his duties or to render necessary his retirement from the service before attaining the age of retirement in terms of the Pensions Ordinance

(2) Subject to the provisions of this section, the Administrator may determine the educational, language and other qualifications, to be possessed by persons on appointment, promotion or transfer in the service.

(3) In the filling of any post or the making of any appointment in the service, due regard shall be had to the qualifications, relative merit, efficiency and suitability of the persons who are eligible for promotion, transfer or appointment.

8. (1) Enige aanstelling, oorplasing of bevordering van 'n provinsiale beamppte ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie word op proef gedoen as die Administrateur, hetsy in die algemeen of in die besonder, aldus bepaal en sodanige proef is vir sodanige tydperk as wat die Administrateur vasstel.

(2) As die hoof van die kantoor waarin sodanige provinsiale beamppte werkzaam is, sertificeer dat die betrokke beamppte gedurende die proeftyd ywerig en sy gedrag deurgaans bevredigend was en dat hy in alle opsigte geskik is vir die pos wat hy beklee, kan die hoof van 'n departement, as die beamppte voldoen het aan al die voorwaardes waaraan sy aanstelling of bevordering onderworpe was, die aanstelling of bevordering bekragtig.

(3) As geen sertifikaat aan die end van 'n proeftyd gegee word nie soos beoog in subartikel (2), deel die hoof van 'n departement hierdie feit aan die Administrateur mee en die Administrateur kan daarna, sonder om afbreuk te doen aan enige ander bepaling van hierdie Ordonnansie, gelas dat—

- (a) die proeftyd van die provinsiale beamppte verleng word vir sodanige verdere tydperk as wat die Administrateur vasstel; of
- (b) die provinsiale beamppte uit die diens ontslaan word as sodanige beamppte onmiddellik voor sodanige proeftyd nie 'n ander pos in die diens van die Administrasie beklee het nie; of
- (c) die betrokke provinsiale beamppte, ondanks andersluidende bepalings in enige ander ordonnansie vervat, na die pos terugkeer wat voorheen deur hom beklee is of na 'n pos van gelykstaande gradering met ingang van 'n datum wat deur die Administrateur vasgestel word as sodanige beamppte onmiddellik voor die inwerkintreding van vermelde proeftyd 'n pos in die diens van die Administrasie beklee: Met dien verstande dat 'n provinsiale beamppte wat op proef bevorder is op 'n salariskerf geplaas word binne die salarisskaal van toepassing op sodanige pos, asof hy nie op proef bevorder was nie.

(4) Die bepalings van subartikels (2) en (3) is *mutatis mutandis* op enige verlengde proeftyd van toepassing.

(5) Sonder om afbreuk te doen aan enige ander bepaling van hierdie Ordonnansie, kan die Administrateur, hetsy gedurende die verloop van 'n proeftyd of na die verstryking daarvan, maar voordat 'n aanstelling, of bevordering op proef bekragtig is—

- (a) gelas dat 'n provinsiale beamppte uit die diens ontslaan word indien sodanige beamppte onmiddellik voor sodanige proeftyd nie 'n ander pos in die diens van die Administrasie beklee het nie—
 - (i) deur minstens dertigdae kennis te gee; of
 - (ii) onverwyld, as die gedrag van sodanige beamppte, na die mening van die Administrateur, onbevredigend was;
- (b) gelas dat 'n provinsiale beamppte, ondanks andersluitende bepalings in enige ander ordonnansie vervat, na die pos terugkeer wat voorheen deur hom beklee is of na 'n pos van gelykstaande gradering met ingang van 'n datum wat deur die Administrateur vasgestel word, indien sodanige beamppte onmiddellik voor die inwerkintreding van die vermelde proeftyd 'n pos in die diens van die Administrasie beklee het: Met dien verstande dat 'n provinsiale beamppte wat op proef bevorder is op 'n salariskerf geplaas word binne die salarisskaal van toepassing op sodanige pos asof hy nie op proef bevorder was nie.

8. (1) Any appointment, transfer or promotion of a provincial officer in terms of the provisions of this Ordinance shall be made on probation if the Administrator, either generally or specifically, so determines and such probation shall be for such period as the Administrator may determine.

(2) If the head of a department in which such provincial officer is employed, certifies that during the period of probation the officer concerned has been diligent and his conduct uniformly satisfactory and that he is in all respects suitable for the post which he holds, the head of a department may, if the officer has complied with all the conditions to which his appointment or promotion was subject, confirm the appointment or promotion.

(3) If no certificate is given as contemplated in sub-section (2) at the end of a period of probation, the head of a department shall report the fact to the Administrator and the Administrator may, without prejudice to any other provision of this Ordinance, thereupon direct that—

- (a) the period of probation of the provincial officer be extended for such further period as the Administrator may determine; or
- (b) the provincial officer be discharged from the service if immediately prior to the said period of probation such officer did not hold another post in the service of the Administration; or
- (c) the provincial officer concerned shall, notwithstanding anything to the contrary contained in any other ordinance, revert to the post formerly held by him or to a post of equivalent grading as from a date to be specified by the Administrator, if immediately prior to the commencement of the said period of probation such officer held a post in the service of the Administration: Provided that a provincial officer who has been promoted on probation shall be placed on a salary notch within the salary scale applicable to such post as if he had not been promoted on probation.

(4) The provisions of sub-sections (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* to any extended period of probation.

(5) The Administrator may, without prejudice to any other provision of this Ordinance and either during the course of a period of probation or after the expiry thereof, but before an appointment or promotion on probation has been confirmed—

- (a) direct that a provincial officer be discharged from the service, if immediately prior to such period of probation such officer did not hold another post in the service of the Administration—
 - (i) by giving at least thirty days' notice; or
 - (ii) forthwith, if the conduct of such officer has in the opinion of the Administrator been unsatisfactory;
- (b) direct that a provincial officer shall, notwithstanding anything to the contrary contained in any other ordinance, revert to the post formerly held by him or to a post of equivalent grading as from a date specified by the Administrator, if, immediately prior to the commencement of the said period of probation, such officer held a post in the service of the Administration: Provided that a provincial officer who has been promoted on probation shall be placed on a salary notch within the salary scale applicable to such post as if he had not been promoted on probation.

Oorplasing,
en afstand
van provin-
siale
beamptes
en provin-
siale
werk-
nemers.

9. (1) Behoudens die bepalings van hierdie Ordonnansie, kan die Administrateur enige provinsiale beampte of provinsiale werknemer, wanneer ook al die openbare belang dit vereis, oorplaas uit die pos wat hy beklee na enige ander pos in die diens, ongeag of so 'n pos in 'n ander afdeling of van 'n laer graad is al dan nie: Met dien verstande dat—

- (a) die salarisskaal van 'n provinsiale beampte by oorplasing nie sonder sy toestemming verminder mag word nie behalwe in ooreenstemming met die bepalings van Hoofstuk V;
 - (b) 'n provinsiale beampte wat oorgeplaas is na of in diens is in 'n pos wat hoër as sy eie graad gegradeer is of wat hergradeer word na of omskep is in 'n pos van 'n hoër graad as sy eie graad, nie blyt uit hoofde van sodanige oorplasing of diens, op die hoër salarisskaal wat op die pos van toepassing is; geregtig is nie.
- (2) 'n Persoon wat 'n pensioengewende betrekking in die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens of enige ander provinsiale administrasie of die Administrasie van die gebied Suidwes-Afrika beklee of 'n persoon wie se diensvoorraades onderworpe is aan die bepalings van die Staatsdienstwet, 1957, of die Onderwysordonnansie, 1953, die Padordonnansie, 1957, of die Ordonnansie op Hospitale, 1958, kan met die goedkeuring van die Administrateur oorgeplaas word na en aangestel word in 'n pos in afdeling A of afdeling B.

(3) 'n Provinsiale beampte kan, met sy eie toestemming, en met die goedkeuring van die Administrateur en op die voorwaardes (benewens dié wat by of kragtens een of ander wetsbepaling voorgeskryf word) wat die Administrateur bepaal, afgestaan word, hetsy vir 'n besondere diens of vir 'n tydperk, aan die staatsdiens in artikel drie van die Staatsdienstwet, 1957, beoog, of aan die diens van 'n ander provinsiale administrasie, of die Administrasie van die gebied Suidwes-Afrika, of enige raad, inrigting of liggaam wat by of kragtens enige wet ingestel is, of enige ander liggaam of persoon of enige provinsiale inrigting, departement of afdeling van die Administrasie, en so 'n beampte bly, terwyl hy aldus afgestaan is, onderworpe aan die bepalings van hierdie Ordonnansie.

HOOFSTUK IV.

Besoldiging
van provin-
siale
beamptes
en provin-
siale werk-
nemers.

10. (1) Aan 'n provinsiale beampte en 'n provinsiale werknemer word 'n salaris, loon en toelae betaal ooreenkomsdig 'n skaal wat van tyd tot tyd deur die Administrateur goedgekeur word: Met dien verstande dat, met die goedkeuring van die Administrateur—

- (a) aan sodanige beampte of werknemer of klas beampte of werknemer by aanstelling, oorplasing of bevordering, 'n salaris of loon teen 'n hoër bedrag as die minimum van die toepaslike skaal betaal kan word;
- (b) sodanige beampte of werknemer, of 'n klas beampte of werknemer spesiaal verhoog kan word binne die skaal wat op hom of 'n klas van toepassing is; en
- (c) 'n provinsiale beampte of provinsiale werknemer, indien hy buitengewoon bekwaam is, of spesiale kwalifikasies besit of verdienstelike diens gelewer het, of indien dit in die diens se belang is, spesiaal verhoog kan word binne die skaal wat op hom van toepassing is, of aan hom 'n salaris of loon ooreenkomsdig 'n hoër skaal betaal of enige ander gesikte beloning toegeken kan word.

9. (1) Subject to the provisions of this Ordinance, the Administrator may transfer any provincial officer or provincial employee, whenever the public interest so requires, from the post occupied by him to any other post in the service, whether or not such post is in another division; or is of a lower grade: Provided that—

- (a) upon transfer of a provincial officer his salary scale shall not be reduced without his consent except in accordance with the provisions of Chapter V;
- (b) a provincial officer who has been transferred to or is employed in a post which is graded higher than his own grade or which is regraded or converted to a post of a grade higher than his own grade, shall not be reason only of such transfer or employment be entitled to the higher scale of salary applicable to the post.

(2) A person holding a pensionable appointment under the South African Railways and Harbours Administration or any other provincial administration or the Administration of the territory of South West Africa or a person whose appointment is subject to the provisions of the Public Service Act, 1957, or the Education Ordinance, 1953, the Roads Ordinance, 1957, or the Hospital Ordinance, 1958, may with the approval of the Administrator be transferred and appointed to a post in division A or division B.

(3) A provincial officer may, with his own consent, and with the approval of the Administrator and upon such conditions (in addition to those prescribed by or under any law) as the Administrator may determine, be seconded either for a particular service or for a period of time, to the public service contemplated in section three of the Public Service Act, 1957, another provincial administration, or the Administration, of the territory of South West Africa, or any board, institution or body established by or under any law, or any other body or person or any provincial institution, department or division of the Administration and such officer while so seconded shall remain subject to the provisions of this Ordinance.

CHAPTER IV.

Besoldiging.

10. (1) A provincial officer and a provincial employee shall be paid a salary, wage and allowance, in accordance with scales approved by the Administrator from time to time: Provided that with the approval of the Administrator—

- (a) such officer or employee or class of officer or employee may, on appointment, transfer or promotion be paid a salary or wage at a higher rate than the minimum of the appropriate scale;
- (b) such officer or employee, or class of officer or employee may be specially advanced within the scale applicable to him or a class; and
- (c) a provincial officer or provincial employee may, if he has exceptional ability or possesses special qualifications or has rendered meritorious service, or if it is in the interests of the service, be specially advanced within the scale applicable to him or be paid a salary or wage in accordance with a higher scale, or be granted any other fitting reward.

Transfer
and second-
ment of
officers and
employees.

Remunera-
tion of
provincial
officers and
provincial
employees.

(2) Aan 'n provinsiale beampte of provinsiale werknemer word, ten opsigte van sy diens as sodanig, geen ander besoldiging, toelae, honorarium, toekenning of bonus van watter aard ook al betaal nie as die besoldiging, toelae, honorarium, toekenning of bonus wat voor- geskryf word of wat deur die Administrateur goedgekeur is.

Salaris van
'n provin-
siale
beampte
mag nie
verlaag
word nie,
behalve
soos
spesiaal
bepaal.

Sessie van
emoluments
verbied.

Onde-
kwame pro-
vinciale
beamptes.

11. 'n Provinsiale beampte se salaris of salaris-skaal mag nie sonder sy eie toestemming verlaag word nie, behalwe in ooreenstemming met die bepalings van Hoofstuk V.

12. Geen provinsiale beampte of provinsiale werknemer mag sonder die skriftelike goedkeuring van die hoof van 'n departement die geheel of enige gedeelte van enige salaris, loon of toelae wat aan hom betaalbaar is, sedere nie.

HOOFSTUK V.

Onbekwaamheid en wangedrag.

13. (1) (a) As die hoof van 'n departement aan die Administrateur verslag doen dat 'n provinsiale beampte wat 'n pos in afdeling A beklee, na sy mening, ongeskik is vir sy pligte of nie in staat is om hulle doeltreffend uit te voer nie, kan die Administrateur iemand aanstel om ondersoek na die inhoud van daardie verslag in te stel.

(b) Iemand wat aldus aangestel is, het die bevoegdheid om—

- (i) enige persoon wie se getuienis ter sake skyn te wees vir die afhandeling van die onderwerp van die ondersoek, te dagvaar;
- (ii) enige persoon wat aldus gedagvaar is of wat verskyn om by sodanige ondersoek te getuig, 'n eed op te lê; of
- (iii) die voorlegging te beveel by sodanige ondersoek deur enige persoon van enige boek of dokument in sy besit of onder sy beheer en wat op die onderwerp van sodanige ondersoek betrekking het.

(c) Iemand wat sonder redelike verskoning versuim om teenwoordig te wees in gehoorsaamheid aan 'n dagvaarding of wat weier om 'n eed af te lê of wat versuim om na sy beste wete enige vraag aan hom gestel wat betrekking het op die ondersoek, volledig te beantwoord of watanneer dit vereis word, weier of versuim om enige sodanige boek of dokument, soos voormeld, voor te lê of wat enige persoon by die aflegging van sodanige getuienis as wat van hom vereis word, hinder of belemmer of intimideer, is—

- (i) in die geval van 'n provinsiale beampte, skuldig aan wangedrag en daar kan met hom ingevolge artikel vyftien gehandel word; en
- (ii) in die geval van enige ander persoon, skuldig aan 'n misdryf en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd rand of, by wanbetaling, met gevengenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande: Met dien verstande dat sodanige persoon nie verplig is om enige vraag wat hom aan 'n kriminele vervolging kan blootstel, te beantwoord nie.

(2) Die persoon wat die ondersoek moet instel, stel in oorleg met die hoof van 'n departement, die datum, tyd en plek van die ondersoek vas, en die hoof van 'n departement gee aan die betrokke provinsiale beampte redelike skriftelike kennis van die datum, tyd en plek aldus vasgestel en verstrek aan hom 'n skriftelike verklaring van die gronde waarop daar beweer word dat hy ongeskik is vir sy pligte of nie in staat is om hulle doeltreffend uit te voer nie.

(2) No provincial officer or provincial employee shall in respect of his employment as such be paid any remuneration, allowance, honorarium, award or bonus of any kind whatsoever other than such remuneration, allowance, honorarium, award or bonus as is prescribed or as has been approved by the Administrator.

11. A provincial officer's salary or scale of salaries of provincial officers not to be reduced except in accordance with the provisions of Chapter V.

12. No provincial officer or provincial employee shall, without the written approval of the head of a department, cede the whole or any part of any salary, wage or allowance payable to him.

CHAPTER V.

Inefficiency and Misconduct.

13. (1) (a) If the head of a department reports to the Administrator that any provincial officer who holds a post in division A is, in his opinion, unfitted for his duties or incapable of carrying them out efficiently, the Administrator may appoint a person to inquire into the subject matter of that report.

(b) The person so appointed shall have the power to—

- (i) summon any person whose evidence appears to be material to the determination of the subject of the inquiry;
- (ii) administer an oath to any person so summoned or who appears to give evidence at such inquiry; or
- (iii) order the production at such inquiry by any person of any book or document in his possession or under his control and which is relevant to the subject of such inquiry.

(c) A person who without reasonable excuse fails to attend in obedience to a summons or who refuses to be sworn or who fails to answer fully to the best of his knowledge and belief any question put to him which is relevant to the inquiry or who, when required, refuses or fails to produce any such book or document aforesaid or who hinders or obstructs or intimidates any person in the giving of such evidence as may be required of him shall—

- (i) in the case of a provincial officer, be guilty of misconduct and may be dealt with in terms of section fifteen; and
- (ii) in the case of any other person, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred rand, or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months: Provided that no such person shall be compelled to answer any question which may render him liable to a criminal prosecution.

(2) The person who is to hold the inquiry shall, in consultation with the head of a department, fix the date, time and place of the inquiry, and the head of a department shall give the provincial officer concerned reasonable notice in writing of the date, time and place so fixed and shall furnish him with a written statement of the grounds on which it is alleged that he is unfitted for his duties or incapable of carrying them out efficiently.

(3) Die hoof van 'n departement kan enige persoon magtig om die ondersoek by te woon en om getuenis en argumente aan te voer ter stawing van die bewerings in subartikel (2) genoem en om enige persoon wat getuenis afgelê het ter weerlegging van daardie bewerings, te kruisvra.

(4) (a) By die ondersoek het die betrokke provinsiale beampete die reg om teenwoordig te wees en aangehoor te word, hetsy persoonlik of deur 'n verteenwoordiger, om enige persoon wat as getuie opgeroep is ter stawing van die bewerings in subartikel (2) genoem, te kruisvra, om enige boek of dokument wat as getuenis voorgelê is, in te sien, om self getuenis af te lê en om enige ander persoon as getuie op te roep.

(b) Die persoon wat die ondersoek instel, moet notule hou van die verrigtings by die ondersoek en van al die getuenis wat aldaar afgelê word.

(c) Die versuim van die betrokke beampete om die ondersoek by te woon, hetsy persoonlik of deur 'n verteenwoordiger, maak die verrigtings nie ongeldig nie.

(5) Na afloop van die ondersoek moet die persoon wat dit instel, bevind of die betrokke provinsiale beampete ongeskik is vir sy pligte of nie in staat is om hulle doeltreffend uit te voer, die betrokke provinsiale beampete van sy bevinding verwittig en die uitslag van die ondersoek aan die Administrateur rapporteer.

(6) As die persoon wat die ondersoek ingestel het, bevind het dat die betrokke provinsiale beampete ongeskik is vir sy pligte of nie in staat is om hulle doeltreffend uit te voer nie, kan sodanige beampete binne veertien dae van die datum af waarop hy van die bevinding verwittig is, by die Administrateur daarteen appelleer deur aan die persoon, wat die ondersoek ingestel het, 'n skriftelike kennisgewing van appèl te gee waarin hy volledig die gronde waarop die appèl gebaseer word, moet uiteengesit.

(7) As die persoon wat die ondersoek ingestel het, bevind het dat die betrokke provinsiale beampete ongeskik is vir sy pligte of nie in staat is om hulle doeltreffend uit te voer nie, moet hy die notule van die verrigtings by die ondersoek en enige dokumentêre getuenis wat aldaar toegelaat is, 'n skriftelike uiteensetting van sy bevindings en sy redes daarvoor en enige opmerking oor die saak wat hy wil maak, deur die hoof van 'n departement aan die Administrateur stuur, en as kennis van appèl ingevolge die bepalings van subartikel (6) gegee is, moet hy insgelyks die kennisgewing en gronde van appèl saam met die notule aanstuur en moet hy aan die betrokke provinsiale beampete 'n afskrif van die redes vir sy bevinding verstrek.

(8) As die betrokke beampete binne sewe dae van die datum af waarop hy 'n afskrif van die redes vir die bevinding ontvang het, by die hoof van 'n departement aansoek doen om 'n afskrif van die notule van die verrigtings by die ondersoek, moet die hoof van 'n departement 'n afskrif aan hom verstrek.

(9) Die betrokke provinsiale beampete kan binne veertien dae van die datum af waarop hy die afskrif van die notule van die verrigtings ontvang het, of as hy nie om 'n afskrif van die notule aansoek gedoen het nie, binne een-en-twintig dae van die datum af waarop hy die afskrif van die redes vir die bevinding ontvang het, skriftelike vertoeft stawing van sy appèl deur die hoof van 'n departement aan die Administrateur voorle.

(10) As die betrokke provinsiale beampete ingevolge die bepalings van subartikel (6) geappelleer het, kan die hoof van 'n departement te eniger tyd voordat die Administrateur ingevolge subartikel (12) 'n beslissing daaroor gegee het, enige vertoeft wat hy wil rig ter stawing van die bevinding waarteen geappelleer is, aan die Administrateur voorle, en hy moet 'n afskrif van sodanige vertoeft aan die betrokke provinsiale beampete verstrek.

(3) The head of a department may authorize any person to attend the inquiry and to adduce evidence and arguments in support of the allegations mentioned in sub-section (2) and to cross-examine any person who has given evidence to rebut those allegations.

(4) (a) At the inquiry the provincial officer concerned shall have the right to be present and to be heard, either personally or through a representative, to cross-examine any person called as a witness in support of the allegations referred to in sub-section (2), to inspect any book or document produced in evidence, to give evidence himself and to call any other person as a witness.

(b) The person holding the inquiry shall keep a record of the proceedings at the inquiry and of all evidence given thereat.

(c) The failure of the provincial officer concerned to attend the inquiry, either personally or by a representative, shall not invalidate the proceedings.

(5) At the conclusion of the inquiry, the person holding it shall find whether or not the provincial officer concerned is unfitted for his duties or incapable of carrying them out efficiently, shall inform the provincial officer concerned of his finding and shall report the result of the inquiry to the Administrator.

(6) If the person who held the inquiry has found that the provincial officer concerned is unfitted for his duties or incapable of carrying them out efficiently, such officer may within fourteen days as from the date upon which he was informed of the finding, appeal therefrom to the Administrator by giving to the person who held the inquiry a written notice of appeal wherein he shall set forth fully the grounds upon which the appeal is based.

(7) If the person who held the inquiry has found that the provincial officer concerned is unfitted for his duties or incapable of carrying them out efficiently, he shall forward to the Administrator, through the medium of the head of a department, the record of the proceedings at the inquiry and any documentary evidence admitted thereat, a written statement of his findings and his reasons therefor and any observation on the case which he may desire to make, and, if notice of appeal has been given in terms of sub-section (6), he shall similarly forward with the record the notice and grounds of appeal and shall furnish the provincial officer concerned with a copy of the reasons for his finding.

(8) If the officer concerned applies to the head of a department for a copy of the record of the proceedings at the inquiry within seven days as from the date upon which he received a copy of the reasons for the finding, the head of a department shall furnish him with a copy.

(9) The provincial officer concerned may within fourteen days from the date upon which he received the copy of the record of the proceedings, or if he did not apply for a copy of the record, within twenty-one days from the date upon which he received the copy of the reasons for the finding, submit to the Administrator, through the medium of the head of a department, written representations in support of his appeal.

(10) If the provincial officer concerned has appealed in terms of sub-section (6), the head of a department may at any time before the Administrator has given a decision thereon in terms of sub-section (12), submit to the Administrator any representation which he desires to make in support of the finding against which the appeal is brought, and he shall furnish a copy of such representations to the provincial officer concerned.

(11) (a) Die betrokke provinsiale beamppte kan binne veertien dae van die datum af waarop hy 'n afskrif van die vertoë in subartikel (10) genoem, ontvang het, enige skriftelike repliek wat hy op sodanige vertoë wil lewer, deur die hoof van 'n departement aan die Administrateur voorlê.

(b) Die hoof van 'n departement het geen reg om verdere vertoë in antwoord op sodanige repliek voor te lê nie, behalwe met verlof van die Administrateur.

(12) (a) Na oorweging van voormalde notule en dokumente, kan die Administrateur die appèl in sy geheel of gedeeltelik toestaan en die bevinding tersyde stel of wysig of die appèl afgwyf en die bevinding in sy geheel of gedeeltelik bekräftig, of kan die Administrateur, voordat hy tot 'n finale beslissing oor die appèl geraak, enige vraag in verband met die ondersoek na die persoon wat dit ingestel het, terugverwys en hom gelas om daaroor verslag te doen of om 'n verdere ondersoek in te stel en tot 'n bevinding daaroor te geraak.

(b) As die Administrateur gelas dat 'n verdere ondersoek ingestel moet word, is die bepalings van paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) en die bepalings van subartikels (2), (3), (4) en (5) *mutatis mutandis* van toepassing.

(13) Wanneer die Administrateur tot 'n finale beslissing oor 'n appèl geraak het, laat hy daardie beslissing skriftelik aan die betrokke provinsiale beamppte meedeele.

(14) As die persoon wat die ondersoek ingestel het, bevind het dat die betrokke provinsiale beamppte ongeskik is vir sy pligte of nie in staat is om hulle doeltreffend uit te voer nie en die provinsiale beamppte nie teen die bevinding soos hierbo bepaal, geappelleer het nie, of as hy aldus geappelleer het en sy appèl is, of in sy geheel of gedeeltelik, afgewyf, kan die Administrateur bepaal—

- (a) dat geen verdere stappe in die saak gedoen word nie;
- (b) dat die betrokke provinsiale beamppte na 'n ander pos in die diens oorgeplaas word in dieselfde of 'n laer graad met sodanige salaris op sodanige skaal as waartoe die Administrateur besluit;
- (c) dat sy salaris of graad of beide sy salaris en graad verlaag word in 'n bepaalde mate of dat sy jaarlikse verhoging vir sodanige tydperk teruggehou word as wat hy vasstel; of
- (d) dat hy ontslaan word of aangesê word om uit die diens te bedank van 'n datum af wat deur die Administrateur bepaal word: Met dien verstande dat as 'n provinsiale beamppte wat aangesê is om uit die diens te bedank, versuim om aldus te bedank, hy geag word daaruit ontslaan te gewees het met ingang van 'n datum wat deur die Administrateur vasgestel word.

14. 'n Provinciale beamppte is skuldig aan wanbedrag en daar kan met hom ooreenkomsdig die bepalings van artikel *vijftien* gehandel word as hy—

- (a) enige bepaling van hierdie Ordonnansie of 'n regulasie daarkragtens gemaak, oortree of versuim om te voldoen aan enige bepaling daarvan waaraan dit sy plig was om te voldoen; of
- (b) 'n daad wat nadelig is vir die administrasie, discipline of doeltreffendheid van die Administrasie doen, laat doen of toelaat of oogluikend toelaat dat dit gedoen word; of
- (c) 'n wettige bevel wat aan hom gegee word deur 'n persoon wat die bevoegdheid het om dit te gee, nie gehoorsaam nie, dit verontgaam of opsetlik versuim om dit uit te voer, of hom deur woord of gedrag aan insubordinasie skuldig maak; of

(11) (a) The provincial officer concerned may within fourteen days after the date upon which he received a copy of the representations referred to in sub-section (10), submit to the Administrator, through the medium of the head of a department, any reply in writing he may wish to make to such representations.

(b) The head of a department shall have no right to submit further representations in answer to such reply, except with leave of the Administrator.

(12) (a) After consideration of the aforesaid record and documents, the Administrator may allow the appeal wholly or in part and set aside or alter the finding or dismiss the appeal and confirm the finding wholly or in part, or the Administrator may, before arriving at a final decision on the appeal, remit any question in connection with the inquiry to the person who held it, and direct him to report thereon or to hold a further inquiry and arrive at a finding thereon.

(b) If the Administrator directs the holding of a further inquiry, the provisions of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) and the provisions of sub-sections (2), (3), (4) and (5) shall apply *mutatis mutandis*.

(13) When the Administrator has arrived at a final decision on an appeal he shall cause that decision to be conveyed in writing to the provincial officer concerned.

(14) If the person who held the inquiry has found that the provincial officer concerned is unsuited for his duties or incapable of carrying them out efficiently and the provincial officer has not appealed against the finding as hereinbefore provided or, if he has so appealed and his appeal has been dismissed, either wholly or in part, the Administrator may determine—

- (a) that no further action be taken in the matter;
- (b) that the provincial officer concerned be transferred to another post in the same or a lower grade with such salary on such scale as the Administrator may decide;
- (c) that his salary or grade or both his salary and grade be reduced to a specified extent or that his annual increment be withheld for such period as he may determine; or
- (d) that he be discharged or be called upon to resign from the service as from a date to be specified by the Administrator: Provided that if an officer who has been called upon to resign from the service fails so to resign, he shall be deemed to have been discharged therefrom as from a date to be specified by the Administrator.

14. A provincial officer shall be guilty of misconduct and may be dealt with in accordance with the provisions of section fifteen if he—

- (a) contravenes any provision of this Ordinance or a regulation made thereunder or fails to comply with any provision thereof with which it was his duty to comply; or
- (b) does, or causes or permits to be done, or connives at, an act which is prejudicial to the administration, discipline or efficiency of the Administration; or
- (c) disobeys, disregards, or makes wilful default in carrying out a lawful order given to him by a person having authority to give the same, or by word or conduct displays insubordination; or

- (d) nalatig of traag is in die vervulling van sy pligte; or
- (e) sonder toestemming van die Administrateur, enige private agentskap of private werk in enige aangeleentheid in verband met die verrigting van sy amptelike werksaamhede of die uitvoering van sy ampspligte onderneem; or
- (f) probeer om uit politieke of buitebronre ingryping in verband met sy posisie en diensvoorraadse in die diens te verkry: Met dien verstande dat niks hierin vervat, 'n beampete verhinder om herstel van enige grief deur bemiddeling van die Provinciale Raad te probeer verkry nie; or
- (g) hom op 'n skandelike, onbehoorlike of onbetaamlike wyse gedra, of terwyl hy diens doen, hom aan growwe onbeleefdheid teenoor enige persoon skuldig maak; or
- (h) buitensporig gebruik maak van sterk drank of bedwelmdende middels; or
- (i) insolvent word of 'n akkoord met sy skuldeisers aangaan of as 'n bevel tot siviele gyseling deur enige gereghof teen hom gegee is, tensy daar bewys word dat sy insolvensie of akkoord of die gee van 'n bevel tot siviele gyseling teen hom deur onvermydelike teenspoed veroorsaak is; or
- (j) in geldelike moeilikheid geraak, tensy daar bewys word dat sy geldelike moeilikheid nie die gevolg is van onversigtigheid of ander laakkbare oorsaak nie en nie nadelig is vir die getroue uitvoering van sy pligte nie; or
- (k) sonder dat hy eers toestemming van die hoof van 'n departement verkry het, inligting wat hy ingewin of waaraan hy gekom het as gevolg van sy werk in die diens, openbaar maak anders as in die vervulling van sy ampspligte of sodanige inligting gebruik vir 'n ander doel as vir die vervulling van sy ampspligte, hetsy by sodanige inligting openbaar maak of nie; of
- (l) sonder die goedkeuring van die Administrateur, enige kommissie, geld of beloning, geldelik of anders (wat nie die emolumente is wat ten opsigte van sy pligte aan hom betaalbaar is nie) aanneem of dit eis ten opsigte van die uitvoering van sy pligte of die versuim om sy pligte uit te voer, of veruim om aan die hoof van 'n departement die aanbod van so 'n kommissie, geld of beloning te rapporteer; of
- (m) hom enige eiendom van die Administrasie wederregtelik toeëien of onbehoorlike gebruik daarvan maak onder sodanige omstandighede dat sy daad nie 'n kriminele misdryf uitmaak nie; of
- (n) 'n kriminele misdryf pleeg; of
- (o) sonder verlof of geldige rede van sy kantoor of diens wegblip; of
- (p) met die oog op die verkryging van enige voorreg of voordeel met betrekking tot sy amptelike posisie of sy pligte, of op die veroorsaking van nadeel of skade aan die Administrasie of 'n persoon in diens by sodanige Administrasie, 'n vase of onjuiste verklaring doen, wetende dat dit vals of onjuis is.

Procedure
in geval
van wan-
gedrag.

15. (1) Wanneer 'n provinsiale beampete van wangedrag beskuldig word, kan die hoof van 'n departement hom skriftelik onder sy handtekening van daardie wangedrag aankla en te eniger tyd sodanige aanklag wysig of terugtrek.

(2) Die hoof van 'n departement moet die aanklag aan die betrokke provinsiale beampete laat bestell.

- (d) is negligent or indolent in the discharge of his duties; or
- (e) undertakes without the permission of the Administrator, any private agency or private work in any matter connected with the performance of his official functions or the carrying out of his official duties; or
- (f) attempts to secure intervention from political or outside sources in relation to his position and conditions of employment in the service: Provided that nothing herein contained shall prevent an officer from endeavouring to obtain redress of any grievance through the Provincial Council; or
- (g) conducts himself in a disgraceful, improper or unbecoming manner, or whilst on duty is grossly discourteous to any person; or
- (h) uses intoxicants or stupefying drugs excessively; or
- (i) becomes insolvent or compromises with his creditors or has a decree of civil imprisonment made against him by any court of law, unless it is shown that his insolvency or composition or the making of a decree of civil imprisonment against him has been occasioned by unavoidable misfortune; or
- (j) becomes pecuniarily embarrassed, unless it is shown that his pecuniary embarrassment has not been occasioned by imprudence or other reprehensible cause and is not prejudicial to the faithful performance of his duties; or
- (k) without first having obtained the permission of the head of a department discloses, otherwise than in discharge of his official duties, information gained by or conveyed to him through his employment in the service, or uses such information for any purpose other than for the discharge of his official duties, whether or not he discloses such information; or
- (l) accepts without the approval of the Administrator or demands in respect of the carrying out of or the failure to carry out his duties, any commission, fee or reward, pecuniary or otherwise (not being the emoluments payable to him in respect of his duties), or fails to report to the head of a department the offer of any such commission, fee or reward; or
- (m) misappropriates or improperly uses any property of the Administration under such circumstances that his act does not constitute a criminal offence; or
- (n) commits a criminal offence; or
- (o) absents himself from his office or duty without leave or valid cause; or
- (p) with a view to obtaining any privilege or advantage in relation to his official position or his duties, or to causing prejudice or injury to the Administration, or a person in the service of the Administration, makes a false or incorrect statement knowing it to be false or incorrect.

15. (1) When a provincial officer is accused of misconduct, the head of a department may charge him in writing under his hand with that misconduct and may at any time amend or withdraw such charge.

(2) The head of a department shall cause the charge to be served upon the provincial officer concerned.

Procedure
in the
cases of
misconduct.

(3) Die aanklag moet 'n aanseggiging bevat of van 'n aanseggiging vergesel gaan waarby die aangeklaagde provinsiale beampete aangesê word om binne 'n redelike tydperk wat in die aanseggiging vermeld word, aan 'n persoon wat ook daarin vermeld word, 'n skriftelike erkennings of ontkenning van die aanklag en, as hy dit verlang 'n skriftelike verklaring van die wangedrag waarvan hy aangekla word, te stuur, of by hom af te lewer.

(4) Die hoof van 'n departement kan te eniger tyd voor of nadat die provinsiale beampete kragtens subartikel (1) aangekla is, sodanige beampete in sy diens skors.

(5) 'n Provinciale beampete wat ingevolge subartikel (4) in sy diens geskors is, is nie op enige emolumente vir die tydperk van sy skorsing geregtig nie: Met dien verstande dat die Administrateur, na goeddunke, kan gelas dat die geheel of 'n gedeelte van sy emolumente aan so 'n beampete betaal word.

(6) As geen aanklag ingevolge hierdie artikel teen 'n provinciale beampete wat in sy diens geskors is, ingebring word nie of as 'n aanklag teen sodanige beampete teruggetrek word, word hy toegelaat om weer diens te aanvaar en word sy volle emolumente vir die tydperk van sy skorsing aan hom betaal.

(7) Die hoof van 'n departement kan die skorsing te eniger tyd intrek, maar ondanks die intrekking van die skorsing, kan die verrigtings in verband met die aanklag van wangedrag voortgesit word.

(8) As die provinciale beampete wat ingevolge die bepalings van hierdie artikel aangekla is, die aanklag erken, word hy geag skuldig te wees aan die wangedrag waarvan hy aangekla is.

(9) As die aangeklaagde provinsiale beampete die aanklag ontken, stel die Administrateur 'n persoon aan wat na die mening van die Administrateur daarvoor bevoeg is, om ondersoek na die aanklag in te stel.

(10) Die persoon wat aangestel is om die ondersoek in te stel, kan —

- (a) enige persoon dagvaar wie se getuienis ter sake skyn te wees vir die afhandeling van die onderwerp van die ondersoek;
- (b) enige persoon wat aldus gedagvaar is of wat verskyn om by sodanige ondersoek te getuig, 'n eed ople;
- (c) die voorlegging beveel by sodanige ondersoek deur enige persoon van enige boek of dokument in sy besit of onder sy beheer en wat op die onderwerp van sodanige ondersoek betrekking het.

(11) Iemand wat sonder redelike verskoning versuim om teenwoordig te wees in gehoorsaamheid aan 'n dagvaarding of wat weier om 'n eed af te lê of wat versuim om na sy beste wete enige vraag aan hom gestel, wat op die ondersoek betrekking het, volledig te beantwoord of wat, wanneer dit vereis word, weier of versuim om enige sodanige boek of dokument, soos vermeld voor te lê of wat enige persoon by die aflegging van sodanige getuienis as wat van hom vereis word, hinder of belemmer of intimideer, is —

- (a) in die geval van 'n provinciale beampete skuldig aan wangedrag en daar kan met hom ingevolge hierdie artikel gehandel word; en
- (b) in die geval van enige ander persoon, skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd rand of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande: Met dien verstande dat niemand verplig is om enige vraag wat hom aan 'n kriminele aanklag kan blootstel, te beantwoord nie.

(3) The charge shall contain or shall be accompanied by a direction calling upon the provincial officer charged to transmit or deliver, within a reasonable period specified in the direction, to a person likewise specified, a written admission or denial of the charge and, if he so desires, a written explanation of the misconduct with which he is charged.

(4) The head of a department may at any time before or after the provincial officer has been charged under sub-section (1), suspend such officer from duty.

(5) A provincial officer who has been suspended from duty in terms of sub-section (4), shall not be entitled to any emoluments for the period of his suspension: Provided that the Administrator may, in his discretion, order payment to such officer of the whole or portion of his emoluments.

(6) If no charge under this section is preferred against a provincial officer who has been suspended from duty or if a charge against such officer is withdrawn, he shall be allowed to resume duty and be paid his full emoluments for the period of his suspension.

(7) The head of a department may at any time cancel the suspension, but notwithstanding the cancellation of the suspension, the proceedings on the charge of misconduct may be continued.

(8) If a provincial officer charged in terms of this section admits the charge, he shall be deemed to be guilty of the misconduct with which he has been charged.

(9) If the provincial officer charged denies the charge, the Administrator shall appoint a person who, in the opinion of the Administrator, is qualified therefor to inquire into the charge.

(10) The person appointed to hold the inquiry may —

- (a) summon any person whose evidence appears to be material to the determination of the subject of the inquiry;
- (b) administer an oath to any person so summoned or who appears to give evidence at such inquiry;
- (c) order the production at such inquiry by any person of any book or document in his possession or under his control and which is relevant to the subject of such inquiry.

(11) A person who without reasonable excuse fails to attend in obedience to a summons, or who refuses to be sworn, or who fails to answer fully to the best of his knowledge and belief any question put to him which is relevant to the inquiry, or who, when required, refuses or fails to produce any such book or document aforesaid, or who hinders or obstructs or intimidates any person in the giving of such evidence as may be required of him, shall —

- (a) in the case of a provincial officer, be guilty of misconduct and may be dealt with in terms of this section; and
- (b) in the case of any other person, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred rand or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months: Provided that no person shall be compelled to answer any question which may render him liable to a criminal charge.

(12) Die persoon wat die ondersoek moet instel, stel in oorleg met die hoof van 'n departement die datum, tyd en plek van die ondersoek vas en die hoof van 'n departement moet die aangeklaagde provinsiale beampte redelike skriftelike kennis gegee van die datum, tyd en plek wat aldus vasgestel is.

(13) Die hoof van 'n departement kan 'n persoon magtig om die ondersoek by te woon en om getuenis en argumente aan te voer ter stawing van die aanklag en om enige persoon wat as 'n getuie vir die verdediging opgeroep word, te kruisvra.

(14) (a) By die ondersoek het die aangeklaagde provinsiale beampte die reg om teenwoordig te wees en om aangehoor te word, hetsy persoonlik of deur 'n verteenwoordiger, om enige persoon wat as getuie ter stawing van die aanklag opgeroep is, te kruisvra, om enige boek of dokument wat as getuenis voorgelê word, in te sien, om self getuenis af te lê en om enige ander persoon as getuie op te roep.

(b) Die persoon wat die ondersoek instel, moet notule hou van die verrigtings by die ondersoek en van al die getuenis wat aldaar afgelê is.

(c) Die versuim van die aangeklaagde provinsiale beampte om die ondersoek by te woon, hetsy persoonlik of deur 'n verteenwoordiger, maak die verrigtings nie ongeldig nie.

(15) Die vryspaking of die skuldigbevinding van 'n provinsiale beampte deur 'n gereghof op 'n aanklag van 'n kriminele misdryf, belet nie dat stappe ingevolge hierdie artikel op 'n aanklag van wangedrag teen hom gedoen word nie ondanks die feit dat die feite uiteengesit in die aanklag van wangedrag, as dit bewys sou word, die misdryf sou uitmaak wat uiteengesit is in die kriminele aanklag waarop hy aldus vrygespreek of skuldig bevind is of 'n ander misdryf waaraan hy by sy verhoor op vermelde kriminele aanklag skuldig bevind kon geword het.

(16) As die wangedrag waarvan die provinsiale beampte aangekla word, neerkom op 'n misdryf waaraan hy deur 'n gereghof skuldig gevind is, is 'n gesertifiseerde afskrif van die notule van sy verhoor en skuldigbevinding deur daardie hof, nadat vermelde beampte geïdentifiseer is as die persoon wat in sodanige notule van verrigtings genoem is, voldoende bewys dat hy skuldig is aan sodanige misdryf, tensy die skuldigbevinding deur 'n hoër hof tersyde gestel is: Met dien verstande dat die aangeklaagde provinsiale beampte die reg het om getuenis aan te voer dat hy in werklikheid verkeerdelik skuldig gevind is of dat hy nie aan sodanige misdryf skuldig was nie.

(17) Na afloop van die ondersoek moet die persoon wat dit instel, gevind of die aangeklaagde provinsiale beampte skuldig is of nie skuldig is nie aan die wangedrag waarvan hy aangekla is, die aangeklaagde provinsiale beampte van sy bevinding verwittig en aan die Administrateur oor die uitslag van die ondersoek verslag doen.

(18) As die aangeklaagde provinsiale beampte ingevolge subartikel (4) in sy diens geskors is en die persoon wat die ondersoek instel, gevind dat hy onskuldig is aan die wangedrag waarvan hy aangekla is, moet so 'n beampte toegelaat word om dadelik weer diens te aanvaar en moet aan hom sy volle emolumente vir die tydperk van sy skorsing betaal word.

(19) As die persoon wat die ondersoek instel die aangeklaagde provinsiale beampte skuldig gevind het aan die wangedrag waarvan hy aangekla is, is die bepalings van subartikel (6) van artikel dertien mutatis mutandis van toepassing.

(20) As die persoon wat die ondersoek ingestel het die aangeklaagde provinsiale beampte skuldig gevind het aan die wangedrag waarvan hy aangekla is, moet hy die notule van die verrigtings by

(12) The person who is to hold the inquiry shall, in consultation with the head of a department, fix the date, time and place of the inquiry and the head of the department shall give the provincial officer charged reasonable notice in writing of the date, time and place so fixed.

(13) The head of a department may authorize a person to attend the inquiry and to adduce evidence and arguments in support of the charge and to cross-examine any person called as a witness for the defence.

(14) (a) At the inquiry the provincial officer charged shall have the right to be present and to be heard, either personally or through a representative, to cross-examine any person called as a witness in support of the charge, to inspect any book or document produced in evidence, to give evidence himself and to call any other person as a witness.

(b) The person holding the inquiry shall keep a record of the proceedings at the inquiry and of all evidence given thereto.

(c) The failure of the provincial officer charged to attend the inquiry, either personally or by a representative, shall not invalidate the proceedings.

(15) The acquittal or the conviction of a provincial officer by a court of law upon a charge of a criminal offence, shall not be a bar to proceedings against him in terms of this section on a charge of misconduct, notwithstanding the fact that the facts set forth in the charge of misconduct would, if proved, constitute the offence set forth in the criminal charge on which he was so acquitted or convicted or another offence on which he might have been convicted at his trial on the said criminal charge.

(16) If the misconduct with which the provincial officer is charged amounts to an offence of which he has been convicted by a court of law, a certified copy of the record of his trial and conviction shall, upon the identification of such officer as the person referred to in such record of proceedings, be sufficient proof of the commission by him of such offence, unless the conviction or finding has been set aside by a superior court: Provided that it shall be competent for the provincial officer charged to adduce evidence that he was in fact wrongly convicted, or that he was not guilty of such offence.

(17) At the conclusion of the inquiry, the person holding it shall find whether the provincial officer charged is guilty or not guilty of the misconduct with which he has been charged, shall inform the provincial officer charged of his finding, and shall report the result of the inquiry to the Administrator.

(18) If the provincial officer charged is under suspension from duty in terms of sub-section (4) and the person holding the inquiry finds that he is not guilty of the misconduct with which he has been charged, the said officer shall be allowed forthwith to resume duty and be paid his full emoluments for the period of his suspension.

(19) If the person holding the inquiry has found the officer charged guilty of the misconduct with which he has been charged, the provisions of sub-section (6) of section thirteen shall apply mutatis mutandis.

(20) If the person who held the inquiry has found the provincial officer charged guilty of the misconduct with which he has been charged, he shall forward to the Administrator, through the

die ondersoek en enige dokumentêre getuienis aldaar toegelaat, 'n uiteensetting van sy bevinding en sy redes daarvoor en enige opmerkings oor die saak wat hy wil maak, deur die hoof van 'n departement aan die Administrateur stuur.

(21) As die provinsiale beample wat aan wan gedrag skuldig bevind is, kennis van appèl ooreenkomstig die voormalde bepalings gegee het, moet die persoon wat die ondersoek ingestel het, saam met die notule en ander dokumente in sub artikel (20) genoem, die appellant se kennisgewing en gronde van appèl deur die hoof van 'n departement aan die Administrateur stuur en 'n afskrif van die redes vir die bevinding waarteen die appèl aangeteken is, aan die appellant verstrek.

(22) As kennis van appèl ooreenkomstig die voormalde bepalings gegee is, is die bepalings van subartikels (8) tot en met (13) van artikel dertien *mutatis mutandis* van toepassing.

(23) As die Administrateur die appèl van 'n appellant wat in sy diens geskors is, toestaan, moet hy onverwyd toegelaat word om weer sy diens te aanvaar en moet aan hom sy volle emolumente vir die tydperk van sy skorsing betaal word.

(24) As die aangeklaagde provinsiale beample die aanklag ingevolge subartikel (8) erken of versuim om aan die aanseggings in subartikel (3) genoem, te voldoen, of as geen appèl aangeteken is teen die bevinding van die persoon wat die ondersoek ingestel het ingevolge hierdie artikel nie, of as 'n appèl aldus aangeteken is en die Administrateur sodanige appèl, in sy geheel of gedeeltelik, afgewys het, verwys die Administrateur die saak na die hoof van 'n departement saam met die notule van die verrigtings by die ondersoek en alle dokumente in sy besit wat op die ondersoek of die appèl betrekking het en die hoof van 'n departement kan dan by die Administrateur aanbeveel.

- (a) dat genoemde provinsiale beample gewaarsku of berispe word; of
- (b) dat 'n boete van hoogstens vierhonderd rand hom opgelê word, welke boete verhaal kan word deur aftrekking van sy emolumente in sodanige paaimeente as wat die Administrateur vasstel; of
- (c) dat hy na 'n ander pos in die diens oorgeplaas word in dieselfde of 'n laer graad met sodanige salaris op sodanige skaal as waartoe die Administrateur besluit; of
- (d) dat sy salaris of graad of beide sy salaris en graad in 'n bepaalde mate verlaag word of dat sy jaarlikse verhoging terug gehou word vir sodanige tydperk as wat die Administrateur vasstel; of
- (e) dat hy ontslaan of aangesê word om uit die diens te bedank met ingang van 'n datum wat deur die Administrateur vasgestel word;

Met dien verstande dat—

- (i) behalwe wanneer 'n aanbeveling kragtens paragraaf (e) gedoen word, die hoof van 'n departement nie belet word om 'n aanbeveling kragtens meer as een van die voorafgaande paragrawe te doen nie; en
- (ii) die hoof van 'n departement die doen van 'n aanbeveling vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande kan uitstel.

(25) Die Administrateur kan volgens die aanbeveling van die hoof van 'n departement handel of enige ander weg inslaan wat hy wettiglik ingevolge subartikel (24) kon aanbeveel het.

(26) As 'n provinsiale beample wat aangesê is om uit die diens te bedank, versuim om aldus te bedank, word hy geag daaruit ontslaan te gewees het met ingang van 'n datum wat deur die Administrateur vasgestel word.

medium of the head of a department, the record of the proceedings at the inquiry and any documentary evidence admitted thereto, a statement of his findings and his reasons therefor and any observations on the case which he may desire to make.

(21) If the provincial officer found guilty of misconduct has given notice of appeal in accordance with the provisions aforesaid, the person who held the inquiry shall forward to the Administrator, through the medium of the head of a department, with the record and other documents referred to in sub-section (20), the appellant's notice and grounds of appeal and shall furnish the appellant with a copy of the reasons for the finding against which the appeal is brought.

(22) If notice of appeal has been given in accordance with the provisions aforesaid, the provisions of sub-sections (8) to (13), both inclusive, of section thirteen shall apply *mutatis mutandis*.

(23) If the Administrator allows the appeal of an appellant who was suspended from duty, he shall forthwith be allowed to resume his duties and be paid his full emoluments for the period of his suspension.

(24) If the provincial officer charged admits the charge in terms of sub-section (8) or fails to comply with the direction mentioned in sub-section (3), or if no appeal was noted against the finding of the person who held the inquiry in terms of this section, or if an appeal was noted and the Administrator has dismissed such appeal, wholly or in part, the Administrator shall refer the matter to the head of a department together with the record of the proceedings at the inquiry and all documents in his possession which relate to the inquiry or to the appeal and the head of a department may then recommend to the Administrator—

- (a) that the said provincial officer be cautioned or reprimanded; or
- (b) that a fine not exceeding four hundred rand be imposed upon him which fine may be recovered by deduction from his emoluments in such instalments as may be determined by the Administrator; or
- (c) that he be transferred to another post in the service in the same or a lower grade with such salary on such scale as the Administrator may decide; or
- (d) that his salary or grade or both his salary and grade be reduced to a specified extent or that his annual increment be withheld for such period as the Administrator may determine; or
- (e) that he be discharged or be called upon to resign from the service as from a date to be specified by the Administrator:

Provided that—

- (i) except when a recommendation is made under paragraph (e), the head of a department shall not be precluded from making a recommendation under more than one of the foregoing paragraphs; and
- (ii) the head of a department may postpone, for a period not exceeding twelve months the making of a recommendation.

(25) The Administrator may adopt the course recommended by the head of a department or any other course which he could lawfully have recommended under sub-section (24).

(26) If a provincial officer who has been called upon to resign from the service, fails so to resign, he shall be deemed to have been discharged therefrom as from a date to be specified by the Administrator.

(27) As daar met 'n provinsiale beampete, wat ingevolge die bepalings van subartikel (4), in sy diens geskors is, gehandel word ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (a), (b) of (d) van subartikel (24), of van die tweede voorbehoudbepaling by daardie subartikel, moet hy onverwyld toegelaat word om weer diens te aanvaar, en as daar met hom ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (c) van subartikel (24) gehandel word, moet hy so gou doenlik toegelaat word om diens te aanvaar in die pos waarna hy oorgeplaas word, en in enige sodanige geval, moet sy volle emolumente vir die tydperk van sy skorsing aan hom betaal word: Met dien verstande dat as 'sy' graad ingevolge genoemde paragraaf (c) of (d) verlaag word, hy so gou doenlik toegelaat moet word om diens in 'n pos van die verlaagde graad te aanvaar, en aan hom vir die tydperk van sodanige skorsing, die emolumente van daardie pos betaal moet word, maar as hoër emolumente as die emolumente van daardie pos aan hom ingevolge subartikel (5) betaal is, hy nie verpligt is om die verskil terug te betaal nie.

(28) 'n Provinciale beampete wat ingevolge subartikel (4) in sy diens geskors is of teen wie daar 'n aanklag ingevolge hierdie artikel hangende is, en wat uit die diens bedank of wat, tensy toestemming van die Administrateur eers daartoe verkry is, ander werk aanvaar voordat sodanige aanklag ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel finaal afgehandel is, word geag weens wangedrag ontslaan te gewees het met ingang van 'n datum wat deur die Administrateur vasgestel word.

16. Wanneer daar ingevolge artikel dertien of vyftien bepaal word—

- (a) dat enige kennisgewing, verklaring of ander dokument aan enige persoon gegee, of verstrekk, of bestel moet word of dat enige aangeleentheid skriftelik aan enige persoon meegedeel moet of kan word, kan die kennisgewing, verklaring, dokument of geskrif per aangetekende pos aan hom gestuur word of aan hom afgelewer word of by sy laaste bekende woonplek gelaat word; of
- (b) dat enige persoon van 'n beslissing of bevinding verwittig moet word, kan hy mondeling of per geskrif wat per aangetekende pos gestuur word of aan hom afgelewer word of by sy laaste bekende woonplek gelaat word, daarvan verwittig word.

HOOFTUK VI.

Diensbeëindiging.

Betrekking
van
diens
van
provinciale
beampte
en
provin-
siale
werk-
nemers.

17. (1) Die dienste van 'n provinsiale beampete eindig wanneer hy die ouderdom van uitdiens-treding ingevolge die Pensioene-ordonnansie bereik: Met dien verstande dat in die geval van 'n provinsiale beampete wat nie aan sodanige bepalings onderworpe is nie, die uitdiens-tredings-ouderdom van sodanige beampete geag word die ouderdom te wees waarop hy sou afgetree het as sodanige bepalings op hom van toepassing was.

(2) Die Administrateur kan die diens van 'n provinsiale beampete beëindig—

- (a) weens voortdurende swak gesondheid; of
- (b) weens die afskaffing of amskepping van die pos wat by beklee of enige vermindering van of reorganisasie of herreëling van die poste in die diens; of
- (c) soos in paragraaf (b) van subartikel (3) of paragraaf (a) van subartikel (5) van artikel agt beoog; of
- (d) soos in paragraaf (d) van subartikel (14) van artikel dertien beoog; of

(27) If a provincial officer who has been suspended from duty in terms of sub-section (4) is dealt with in accordance with the provisions of paragraph (a), (b) or (d) of sub-section (24) or of the second proviso to that sub-section, he shall forthwith be allowed to resume duty, and if he is dealt with in accordance with the provisions of paragraph (c) of sub-section (24), he shall as soon as practicable be allowed to assume duty in the post to which he is transferred, and in any such case he shall be paid his full emoluments for the period of his suspension: Provided that, if his grade is reduced in terms of the said paragraph (c) or (d) he shall as soon as practicable be allowed to assume duty in a post in the reduced grade and be paid for the period of suspension the emoluments of that post, but if emoluments in excess of the emoluments of that post were paid to him under sub-section (5), he shall not be obliged to refund the excess.

(28) A provincial officer who is under suspension from duty in terms of sub-section (4) or against whom a charge is pending under this section, and who resigns from the service or who, unless the consent of the Administrator thereto has first been obtained, assumes other employment before such charge has been dealt with to finality in accordance with the provisions of this section, shall be deemed to have been discharged on account of misconduct with effect from a date to be specified by the Administrator.

16. Whenever in terms of section thirteen or fifteen it is provided—

- (a) that any notice, statement or other document, is to be given or furnished to or served upon any person or that any matter is to be or may be conveyed to any person in writing, the notice, statement, document or writing may be sent to him by registered post or be delivered to him or left at his last-known place of residence; or
- (b) that any person is to be informed of any decision or finding, he may be informed thereof verbally or in writing sent to him by registered post or delivered to him or left at his last-known place of residence.

CHAPTER VI.

Termination of Services.

17. (1) The services of a provincial officer shall terminate when he attains the age of retirement in terms of the provisions of the Pensions Ordinance: Provided that in the case of a provincial officer not subject to such provisions, the age of retirement of such officer shall be deemed to be the age upon which he would have retired if such provisions had been applicable to him.

(2) The Administrator may terminate the services of a provincial officer—

- (a) on account of continued ill-health; or
- (b) on account of the abolition or conversion of the post held by him or any reduction in or re-organisation or readjustment of the posts in the service; or
- (c) as contemplated in paragraph (b) of sub-section (3) or paragraph (a) of sub-section (5) of section eight; or
- (d) as contemplated in paragraph (d) of sub-section (14) of section thirteen; or

(e) soos in paragraaf (e) van subartikel (24) gelees met subartikels (25) en (26) van artikel vyftien beoog; of
 (f) deur minstens dertig dae skriftelik kennis van diensbeëindiging aan 'n provinsiale beampte wat 'n pos in afdeling B beklee, te gee, sonder dat die Administrateur redes vir sodanige handelwyse hoeft te verstrek.

(3) 'n Provinsiale beampte wat sonder verlof van afwesigheid vir 'n tydperk van meer as dertig dae van sy pos afwesig is, word geag uit die diens weens wangedrag ontslaan te gewees het met ingang van die datum wat onmiddellik volg op die laaste dag waarop hy op sy plek van diens teenwoordig was: Met dien verstande dat as so 'n provinsiale beampte ander werk aanvaar, hy geag word ontslaan te gewees het soos voormeld, nienteenstaande dat bedoelde tydperk nog nie verstryk het nie: Voorts met dien verstande dat as so 'n beampte hom te eniger tyd binne sestig dae na die verstryking van bedoelde tydperk vir diens aanmeld, die Administrateur, ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie vervat, so 'n beampte in die diens van sy vorige of enige ander pos van dieselfde of laergraad kan herstel op die voorwaardes wat die Administrateur bepaal, en is so 'n geval word die tydperk van sy afwesigheid van sy pos beskou as afwesigheid met vakansieverlof sonder besoldiging of verlof op sodanige ander voorwaardes wat die Administrateur bepaal.

(4) 'n Vroulike provinsiale beampte wat in die huwelik tree word geag vrywillig uit die diens met die oog op die huwelik met ingang van die datum van haar huwelik te getree het, of as sy haar pligte op daardie dag vervul het, met ingang van die dag wat op die datum van haar huwelik volg, tensy die Administrateur goedkeur dat sy in die diens gehou word.

(5) 'n Hoof van 'n departement kan te eniger tyd, na goedgunke, 'n provinsiale werknemer ontslaan deur hom paslike kennis in dier voege te gee.

HOOFSTUK VII.

Algemeen.

Personne in die diens moet al hul tyd ter beskikking van die Administrasie stel.

18. (1) Tensy anders in sy diensvoorwaardes bepaal word—
 (a) moet elke provinsiale beampte en provinsiale werknemer al sy tyd ter beskikking van die Administrasie stel;
 (b) mag geen provinsiale beampte of provinsiale werknemer besoldigde werk buite sy werk in die diens sonder die voorafverkreeë toestemming van die Administrateur, in die geval van 'n provinsiale beampte, of van die hoof van 'n departement, in die geval van 'n provinsiale werknemer, verrig of hom bind om dit te verrig nie;
 (c) mag geen persoon in die diens regtens aanspraak maak op addisionele besoldiging ten opsigte van enige plig of werk in die diens wat hy deur 'n bevoegde gesag aangesê word om te verrig nie;
 (d) moet enige besoldiging of toelae, van watter aard ookal, wat deur 'n provinsiale beampte of provinsiale werknemer ontvang word anders as ooreenkomsdig die bepalings van hierdie Ordonnansie, tensy die Administrateur anders gelas, deur sodanige beampte of werknemer in die Provinciale Inkomstefonds gestort word en, as hy dit nie doen nie, kan dit deur die hoof van 'n departement deur middel van geregtelike stappe of op sodanige ander wyse as wat die Administrateur gelas, op hem verhaal word dan in daardiefonds gestort word; en

(e) as contemplated in paragraph (e) of subsection (24) read with sub-sections (25) and (26) of section fifteen; or

(f) by giving a provincial officer who holds a post in Division B notice of termination of service of at least thirty days without the Administrator having to give reasons for such action.

(3) A provincial officer who absents himself from his post without leave of absence for a period exceeding thirty days, shall be deemed to have been discharged from the service on account of misconduct with effect from the date immediately succeeding his last day of attendance at his place of duty: Provided that if such officer assumes other employment he shall be deemed to have been discharged as aforesaid notwithstanding that the said period has not expired: Provided further that if such officer reports for duty at any time within sixty days after the expiry of the said period, the Administrator may, notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance, recommend that he be reinstated in the service in his former or any other post of the same or a lower grade on such conditions as the Administrator may determine, and in that event the period of his absence from his post shall be deemed to have been absence on vacation leave without pay or leave on such other conditions as the Administrator may determine.

(4) A female provincial officer who marries shall be deemed to have retired voluntarily from the service in contemplation of marriage with effect from the date of her marriage, or if she has discharged her duties on that day, with effect from the day following the date of her marriage, unless the Administrator approves that she be retained in the service.

(5) The head of a department may at any time in his discretion discharge a provincial employee by giving him appropriate notice to that effect.

CHAPTER VII.

General.

18. (1) Unless it be otherwise provided in his conditions of employment—
 Whole time of persons in the service to be at the disposal of the Administration.

- (a) every provincial officer and provincial employee in the service shall place the whole of his time at the disposal of the Administration;
- (b) no provincial officer or provincial employee shall perform or engage himself to perform remunerative work outside his employment in the service without the prior permission of the Administrator in the case of a provincial officer, or of the head of a department, in the case of a provincial employee;
- (c) no person in the service may claim as of right, additional remuneration in respect of any duty or work in the service which he is required by competent authority to perform;
- (d) any remunerative or allowance whatsoever received by a provincial officer or provincial employee otherwise than in accordance with the provisions of this Ordinance, shall, unless the Administrator directs otherwise, be paid by such officer or employee into the Provincial Revenue Fund and if he does not do so, may be recovered from him by the head of a department by legal proceedings or in such other manner as the Administrator may direct and shall then be paid into that fund; and

(e) moet alle gelde wat deur 'n provinsiale beampete of 'n provinsiale werknemier in sy ampelike hoedanigheid ontvang word, in die Provinciale Inkomstefonds gestort word, tensy die Administrateur anders gelas.

(2) Die Administrateur kan van enige provinsiale beampete of provinsiale werknemier eis om tydelik ander pligte te verrig as dié wat normaalweg aan sodanige beampete of werknemier toegewys is of wat by die graad, benaming of indeling van sy pos pas.

Uitvoering
van politieke en
burgerlike
regte deur
provinsiale
beampetes
en provinsiale
werknemers.

19. (1) (a) 'n Provinciale beampete of provinsiale werknemier het behoudens die bepalings van hierdie artikel, volle politieke en burgerlike regte en kan lid van enige politieke party, insluitende enige bestuursliggaam daarvan word, en hom vir die Parlement of 'n provinsiale raad verkiesbaar stel of lid van 'n plaaslike bestuur word: Met dien verstande dat—

- (i) sodanige beampete of werknemier nie van sy posisie in die diens gebruik mag maak om die belang van enige politieke party te bevorder of te benadeel of hom in die openbare pers of op 'n openbare vergadering oor enige partypolitieke aangeleentheid mag uitlaat nie;
- (ii) as sodanige beampete of werknemier hom as lid van die Parlement of 'n provinsiale raad verkiesbaar stel, daar geag word dat hy so pos neergelê het op die dag waarop by ingevolge die bepalings van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), as kandidaat vir sodanige verkiesing genomineer word;
- (iii) lidmaatskap van enige sodanige plaaslike bestuur op generlei wyse hoegenaamd inbreuk mag maak op so 'n beampete of werknemier se ampelike pligte nie en dat sodanige verlof tot afwesigheid as wat by met die oog op sodanige lidmaatskap benodig, onderworpe is aan die bepalings van enige regulasie kragtens hierdie Ordonnansie gemaak; en
- (iv) enige sodanige beampete of werknemier wat 'n lid van 'n plaaslike bestuur is, nie aan enige bespreking van of stemming in verband met enige aangeleentheid waарoor daar 'n geskil bestaan tussen sodanige plaaslike bestuur en die Administrasie mag deelneem nie.

(b) Waar iemand in paragraaf (ii) van die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) genoem, nie verkies word soos daarin beoog nie, kan hy behoudens die bepalings van hierdie Ordonnansie, weer in 'n pos in die diens aangestel word en, indien aldus aangestel binne twaalf maande van die datum af waarop hy geag was sy eertydse pos neer te gelê het ingevolge genoemde paragraaf (ii), word hy, ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie vervat, op 'n salariskrif geplaas binne die slarislaaf van toepassing op die pos waarin hy aldus aangestel is asof hy nie sodanige eertydse pos aldus neergelê het nie.

(c) Vir die toepassing van voorbehoudsbepaling (i) by paragraaf (a)—

- (i) beteken die uitdrukking „openbare vergadering“ enige byeenkoms, toeloop of optog in, deur of langs enige plek van enige aantal persone met 'n gemeenskaplike doel, of so 'n doel wettig of onwettig is, maar omvat nie 'n vergadering waar toe toegang bedoel is vir lede van een en dieselfde groep, party of beweging nie; en
- (ii) word niks daarin vervat, so vertolk dat dit iemand in die diens belet om, behoudens die bepalings van paragraaf (g) van artikel

(e) all fees received by a provincial officer or provincial employee in his official capacity shall be paid into the Provincial Revenue Fund unless the Administrator directs otherwise.

(2) The Administrator may require any provincial officer or provincial employee temporarily to perform duties other than those ordinarily assigned to such officer or employee or appropriate to the grade, designation or classification of his post.

19. (1) (a) A provincial officer or provincial employee shall, subject to the provisions of this section, have full political and civic rights and may become a member of any political party, including any managing body thereof, and may offer himself for election to Parliament or a provincial council or may become a member of a local authority: Provided that—

- (i) such person shall not use his position in the service to further or prejudice the interests of any political party or express himself in the public press or at any public meeting on any party political matter;
- (ii) if such person offers himself for election as a member of Parliament or a provincial council he shall be deemed to have relinquished his post on the day on which he is in terms of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), nominated as a candidate for such election;
- (iii) membership of any such local authority shall in no way whatsoever interfere with the official duties of such officer or employee and that such leave of absence as he may require, with a view to such membership shall be subject to the provisions of any regulation made in terms of this Ordinance; and
- (iv) any such person who is a member of a local authority shall not take part in the discussion of or vote on any matter in issue between such local authority and the Administration.

(b) Where a person referred to in paragraph (ii) of the proviso to paragraph (a) is not elected as contemplated therein, he may, subject to the provisions of this Ordinance, again be appointed to a post in the service and if so appointed within twelve months from the date upon which he was deemed to have relinquished his former post in terms of the said paragraph (ii), he shall, notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance, be placed on a salary notch within the salary scale applicable to the post to which he is so appointed as if he had not so relinquished such former post.

(c) For the purposes of proviso (i) to paragraph (a)—

- (i) the expression "public meeting" means any gathering, concourse, or procession in, through or along any place of any number of persons having a common purpose, whether such purpose be lawful or unlawful, but does not include a meeting admittance whereto is intended for members of one and the same group, party or movement; and
- (ii) nothing therein contained shall be construed as precluding a person in the service, subject to the provisions of paragraph (g)

Exercise
of political
and civic
rights by
provincial
officers and
provincial
employees.

veertien, hom in die openbaar oor aangeleenthede betreffende die Administrasie uit te laat nie.

(2) Indien 'n provinsiale beampte of provinsiale werknemer by die uitoefening van die politieke en burgerlike regte in paragraaf (a) van subartikel (1) genoem, na die mening van die hoof van 'n departement, sy status en geskiktheid benadeel het vir die pos wat hy beklee, kan die Administrateur by ontylangs van 'n verslag in dier voege, en na sodanige ondersoek as wat hy nodig ag, sodanige persoon na 'n ander pos in die diens oorplaas.

(3) Geen kennisgewing, dokument, biljet of ander stuk, wat ook al, waarin ondersteuning vir enige politieke party versoek word of wat betrekking het op die verkiesing of die bestryding van die verkiesing van 'n persoon tot lid van die Parlement of 'n provinsiale raad of 'n plaaslike bestuur, mag te eniger tyd deur enige persoon in die diens op of by 'n perseel van die Administrasie, vertoon, versprei of uitgedeel word nie en sodanige persoon mag nie aan sodanige verkiesing op of by enige sodanige perseel op enige ander wyse aktief deelneem nie.

Delegasie
van regte,
bevoegd-
hede, pligte
of werk-
saamhede.

20. (1) Die Administrateur kan enige reg, bevoegdheid, plig of werksaamheid wat ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie aan hom verleen of opgelê is, uitgesonderd die bevoegdheid om regulasies te maak of om die dienste van 'n provinsiale beampte wat 'n pos in afdeling B van die diens beklee ingevolge die bepalings van paragraaf (f) van subartikel (2) van artikel sewentien te beëindig, aan die hoof van 'n departement deleger en kan in enige sodanige delegasie die hoof van 'n departement magtig om sodanige gedelegeerde reg, bevoegdheid, plig of werksaamheid aan enige ander persoon in diens by die Administrasie as wat die Administrateur gelas, te deleger of, by versium aan sodanige lasgewing, as wat die hoof van 'n departement vasstel: Met dien verstande dat geen reg, bevoegdheid, plig of werksaamheid aan die Administrateur verleen of hom opgelê om 'n appel teen 'n beslissing te oorweeg, aldus aan die hoof van 'n departement gedelegeer mag word nie.

(2) Behoudens die bepalings van hierdie Ordonnansie, kan die hoof van 'n departement enige reg, bevoegdheid, plig of werksaamheid wat aan hom verleen of opgelê is, ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie, deleger aan sodanige ander persoon in diens by die Administrasie as wat hy vasstel.

Regulasies.

21. Die Administrateur kan regulasies maak, wat nie met die bepalings van hierdie Ordonnansie onbestaanbaar is nie en waar hy dit nodig ag, met terugwerkende krag van die datum van die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie, en of in die algemeen of in die besonder—

- (a) wat die aanstellings- en diensvoorraardees voorstryf van persone in die diens of van enige groep of klas sodanige persone, insluitende—
 - (i) die omstandighede waaronder daar van sodanige persone of groepe of klasse persone vereis kan word om hulle by aanstelling of in die loop van hulle diens geneeskundig te laat ondersoek en die vorm van geneeskundige sertifikate in verband daar mee;
 - (ii) die sekuriteit wat van sodanige persone of enige groep of klas sodanige persone vereis word en die bedrag en vorm daarvan; en
 - (iii) enige aangeleenthed wat ook al betreffende verrigtings ingevolge artikel dertien of vyftien ingestel, insluitende die procedure wat in verband daar mee gevvolg moet word;

of section fourteen, from expressing himself in public on matters relating to the Administration.

(2) If a provincial officer or a provincial employee in the exercise of the political and civic rights referred to in paragraph (a) of sub-section (1), has, in the opinion of the head of a department, detrimentally affected his status and suitability in respect of the post which he occupies, the Administrator may, on receipt of a report to that effect and after such inquiry as he may deem necessary, transfer such person to another post in the service.

(3) No notice, document, bill or other paper whatsoever, which seeks support for any political party or which relates to the election or the opposition of the election of any person as a member of Parliament or a provincial council or a local authority shall at any time be displayed, circulated or distributed by any person in the service on or at the premises of the Administration and no such person shall take any other active part in such election on or at any such premises.

20. (1) The Administration may delegate any right, power, duty or function conferred or imposed upon him in terms of this Ordinance, other than the power to make regulations or to terminate the services of a provincial officer who holds a post in division B of the service in terms of paragraph (f) of sub-section (2) of section seventeen, to the head of a department and may in any such delegation authorize the head of a department to delegate such delegated right, power, duty or function to any other person in the employ of the Administration as the Administrator may direct or, failing such direction, as the head of a department may determine: Provided that no right, power, duty or function conferred or imposed upon the Administrator to consider an appeal against a decision, shall be so delegated to the head of a department.

(2) Subject to the provisions of this Ordinance, the head of a department may delegate any right, power, duty or function conferred or imposed upon him in terms of the provisions of this Ordinance to such other person in the employ of the Administration as he may determine.

21. The Administrator may from time to time make regulations, not inconsistent with the provisions of this Ordinance and, where deemed by him to be necessary, with retrospective effect from the date of coming into operation of this Ordinance, and either generally or specifically—

- (a) prescribing the conditions of appointment and service of persons in the service or of any group or class of such persons, including—
 - (i) the circumstances in which such persons or groups or classes of persons may be required on appointment or in the course of their service to undergo medical examinations and the form of medical certificates in relation thereto;
 - (ii) the security which may be required to be given by such persons or any group or class of such persons and the amount and form thereof;
 - (iii) any matter whatsoever relating to proceedings instituted in terms of section thirteen or fifteen; including the procedure to be observed in connection therewith; or

(b) ten opsigte van alle aangeleenthede wat hy nodig of dienstig is om die oogmerke en doelstellings van hierdie Ordonnansie te bereik.

Behoud van sekere regte deur 'n persoon in diens by die Departement van Hospitaaldienste by oorplasing en aanstelling in die diens.

22. Met betrekking tot 'n persoon wat onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie in diens by die Departement van Hospitaaldienste is ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), en wat met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie ingevolge subartikel (2) van artikel *nege* in die diens oorgeplaas en aangestel word, word die voorbehoudbepaling by subartikel (2) van artikel *ses-en-dertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958, en die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaal- en Onderwysbeamptes, 1959 (Ordonnansie No. 19 van 1959), vertolk asof sodanige persoon nie aldus oorgeplaas en aangestel is nie.

Kenniswering van regsgedinge.

23. (1) Geen regsgeding van watter aard ook al teen die Administrasie ten opsigte van enigets wat ingevolge hierdie Ordonnansie gedoen of versuum is, mag ingestel word voor die verstryking van minstens dertig dae nadat skriftelik kennisgewing van die voorneme om sodanige geding in te stel, aan die Administrateur gegee is nie.

(2) Besonderhede van die beweerde daad of versuum moet duidelik en uitdruklik in sodanige kennisgewing verstrekk word.

Herroeping van Ordonnansie 17 van 1961.

24. Die Ordonnansie op Algemene Dienste (Transvaal), 1961 (Ordonnansie No. 17 van 1961), word hierby herroep.

Kort titel en datum van inwerkingtreding.

25. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op die Algemene Proviniale Diens (Transvaal), 1965 en tree in werking op 'n datum wat deur die Administrateur by proklamasie in die *Proviniale Koerant* bepaal word. T.A.A. 3/1/55/11.

Administrateurskennisgewing No. 57.] [20 Januarie 1965.
MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN SUIGTENKVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Suigtenkverwyderingstarief van die Municipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 353 van 10 Mei 1961, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 2 deur die volgende te vervang:

2. Fabrieke:—

Per trekking van 100 gellings of gedeelte daarvan: 8½c.

3. Hotelle, inrigtings, besighede met gesamentlike tenks en persele wat nie woonhuise is nie:—

- (1) Tot 40,000 gellings, per trekking van 100 gellings of gedeelte daarvan: 8½c.
- (2) Meer as 40,000 gellings, per trekking van 100 gellings of gedeelte daarvan: 3c."

T.A.L.G. 5/153/97.

Administrateurskennisgewing No. 58.] [20 Januarie 1965.
MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE, BEROEPE EN WERK.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

5—6150193

(b) in respect of all matters which he considers necessary or expedient for achieving the objects and purposes of this Ordinance.

22. In respect of a person who immediately prior to the date of commencement of this Ordinance is in the service of the Department of Hospital Services in terms of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), and who with effect from the date of commencement of this Ordinance, is transferred to and appointed in the service in terms of sub-section (2) of section *nine*, the proviso to sub-section (2) of section *thirty-six* of the Hospitals Ordinance, 1958, and the Transvaal Hospital and Education Officers' Pension Ordinance, 1959 (Ordinance No. 19 of 1959), shall be construed as if such person had not been so transferred and appointed.

23. (1) No legal proceedings of any nature against the Administration in respect of anything done or omitted under this Ordinance shall be commenced before the expiry of at least thirty days after written notice of the intention to institute such proceedings has been served on the Administrator.

(2) In such notice particulars as to the alleged act or omission shall be clearly and explicitly given.

24. The General Service (Transvaal) Ordinance, 1961 (Ordinance No. 17 of 1961), is hereby repealed.

25. This Ordinance shall be called the General Provincial Service (Transvaal) Ordinance, 1965, and shall come into operation on a date to be fixed by the Administrator by proclamation in the Provincial Gazette.

T.A.A. 3/1/55/11.

Administrator's Notice No. 57.] [20 January 1965.
MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO VACUUM TANK REMOVAL TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Vacuum Tank Removal Tariff of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice No. 353, dated the 10th May, 1961, as amended, by the substitution for item 2 of the following:

2. Factories:—

Per drawing of 100 gallons or part thereof: 8½c.

3. Hotels, institutions, businesses with communal tanks and premises which are not dwelling-houses:—

(1) Up to 40,000 gallons, per drawing of 100 gallons or part thereof: 8½c.

(2) Over 40,000 gallons, per drawing of 100 gallons or part thereof: 3c."

T.A.L.G. 5/153/97.

Administrator's Notice No. 58.] [20 January 1965.
PRETORIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES, OCCUPATIONS AND WORK.

The Administrator hereby, in terms of section *one-hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Die Verordeninge vir die Licensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroep en Werk van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurkennisgewing No. 700 van 17 Desember 1940, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

(1) Deur in item 28 van Deel II onder Bylae „A“ die voorgeskrewe geldie vir Bioskoop deur die volgende te vervang:—

„R.0.04	R.0.08.“
---------	----------

(2) Deur in item 28 van Deel II onder Bylae „A“ die voorgeskrewe geldie vir Teater deur die volgende te vervang:—

„R.0.04	R.0.08.“
---------	----------

(3) Deur in item 28 van Deel II onder Bylae „A“ na die uitdrukking—

„Nagklub.... 10.0.0. 20.0.0.“ die volgende in te voeg:—
„Inryteater (per motorvoertuig).... 12c 24c.“

(4) Deur item 36 van Deel II onder Bylae „A“ deur die volgende te vervang:—

„36. Spykertafel, musiekspelkas, muntoutomaat, of ander vermaaklikheidstoestel:—
Half-jaarliks. R. Vir elke toestel..... 5.00 10.00

Hierdie lisenzie word vereis ten opsigte van elke toestel waarvan die werkung meebring dat 'n munstuk, 'n skyf of 'n bewysteken daarin of in 'n daarvan verbonde of bybehorende toestel geplaas word."

(5) Deur na item 5 van Deel II onder Bylae „B“ die volgende toe te voeg:—

Half-jaarliks. R.	Jaarliks. R.
„5 bis. Delikatesshandelaar.... 15.00	30.00

Hierdie geldie is betaalbaar deur elke persoon wat enige plek dryf, bestuur of aanhou waar voedsel (met inbegrip van speserye) of dranke vir onmiddellike verbruik vervaardig of berei word om in die kleinhandel aan die publiek verkoop te word. Vir die doeleindes van hierdie item beteken 'voedsel' en 'drank', en sluit dit in, alle stowwe (anders as verdowingsmiddels of water) wat vir menslike verbruik bedoel is of gewoonlik daarvoor gebruik word, of wat gevog word by artikels vir menslike verbruik of wat by die samestelling of bereiding daarvan gebruik word: Met dien verstande dat daar van niemand wat hierdie geldie moet betaal, vereis word dat hy die geld ten opsigte van 'n kleinhandelproviandhandelaar, wat in item 12 van hierdie Deel gespesifieer word, hoef te betaal nie en voorts met dien verstande dat niemand hierdie geld hoef te betaal nie as by aanspreeklik is vir die betaling van die geld wat in item 13 (a) of die geld ten opsigte van 'n restaurant wat in item 14 gespesifieer is."

T.A.L.G. 5/97/3.

Administrateurkennisgewing No. 59.] [20 Januarie 1965.
MUNISIPALITEIT PRETORIA.—BENOEMING VAN
KOMMISSIE VAN ONDERSOEK.

Die Administrateur van die Provinisie Transvaal publiseer hiermee, ingevolge die bepalings van artikel *twee* (1) van die Ordonnansie van Kommissies van Ondersoek, 1960, dat hy kragtens daardie artikel Advokaat W. Barnard benoem het tot Kommissaris op die Kommissie om ondersoek in te stel en verslag te doen oor die gepasteid van die voorname van die Stadsraad van Pretoria en die besware daarteen, om gedeeltes van Silver- en Bergstraat, Pretoria, permanent te sluit.

Die Administrateur het voorts ingevolge artikel *drie* (4) van genoemde Ordonnansie goedgekeur dat Advokaat W. Barnard as Sekretaris van die Kommissie opree.

T.A.L.G. 10/1/3/65.

Administrateurkennisgewing No. 60.] [20 Januarie 1965.
MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN
SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupations and Work of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice No. 700, dated the 17th December, 1940, as amended, as follows:—

(1) By the substitution in item 28 of Part II under Schedule "A" for the fees prescribed for Bioscope of the following:—

„R.0.04	R.0.08.“
---------	----------

(2) By the substitution in item 28 of Part II under Schedule "A" for the fees prescribed for Theatre of the following:—

„R.0.04	R.0.08.“
---------	----------

(3) By the insertion in item 28 of Part II under Schedule "A", after the expression—

„Night Club..... 10.0.0. 20.0.0.“ of the following:—
“Drive-in Theatre (per motor vehicle), 12c 24c.”

(4) By the substitution for item 36 of Part II under Schedule "A" of the following:—

“36. Pin-table, juke-box, slot machine or contrivance designed or used for purpose of amusement or entertainment.
Half-yearly. R. Yearly. R.

For each machine..... 5.00 10.00

This licence shall be required in respect of every machine the operation whereof involves the insertion of a coin, disc or token therein or in a device attached or accessory thereto."

(5) By the insertion after item 5 of Part II under Schedule "B" of the following:—

Half-yearly. R.	Yearly. R.
-----------------	------------

“5 bis Delicatessen dealer..... 15.00 30.00

These fees shall be payable by every person who carries on, conducts or keeps any place where articles of food (including spices) or drinks intended for direct consumption, are manufactured or prepared for sale by retail to the public. For the purpose of this item, 'articles of food or drink' means and includes all substances (other than drugs or water) which are intended or ordinarily used for human consumption, or which enter into or are used in the composition or preparation of articles for human consumption: Provided that any person who is required to pay these fees shall not be required to pay the fee in respect of a retail provision dealer specified in item 12 of this Part, and provided further that these fees shall not be payable by any person liable to pay the fee specified in item 13 (a) or the fee in respect of a restaurant specified in item 14."

T.A.L.G. 5/97/3.

Administrator's Notice No. 59.] [20 January 1965.
PRETORIA MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF
COMMISSION OF INQUIRY.

The Administrator of the Province of Transvaal hereby publishes, in terms of the provisions of section *two* (1) of the Commissions of Inquiry Ordinance, 1960, that he has in terms of that section appointed Advocate W. Barnard as Commissioner to inquire into and report upon the proprietary of the proposal by the Pretoria City Council and the objections thereto; to close permanently portions of Silver and Berg Streets, Pretoria.

The Administrator has further, in terms of section *three* (4) of the said Ordinance, approved that Advocate W. Barnard acts as Secretary to the Commission.

T.A.L.G. 10/1/3/65.

Administrator's Notice No. 60.] [20 January 1965.
BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

"Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Brits, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 208 van 17 Mei 1944 soos gewysig, word hierby verder gewysig deur dié volgende na artikel 30 toe te voeg:—

"31 Voorbehoud van toegangsreg."

Ongeag die bepalings van hierdie verordeninge word toegangsreg tot die swembad voorbehou en kan die Stads-klerk sodanige reg uitoefen vir 'n tydperk van hoogstens 7 (sewe) dae, en die Bestuurskomitee vir enige tydperk langer as 7 (sewe) dae."

T.A.L.G. 5/91/10.

Amend the Swimming Bath By-laws of the Brits Municipality, published under Administrator's Notice No. 208, dated the 17th May, 1944, as amended, by the addition of the following after section 30:—

"31. Right of Admission Reserved.

Notwithstanding the provisions of these by-laws the right of admission to the swimming bath is reserved, and such right may be enforced for a period not exceeding 7 (seven) days by the Town Clerk and for any period exceeding 7 (seven) days by the Management Committee."

T.A.L.G. 5/91/10.

Administratorskennisgewing No. 61.] [20 Januarie 1965.
MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Benoni, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in die tweede paragraaf van skaal 1 van die Tarief vir Elektriese Lig die uitdrukking „1d. (een pennie)" deur die uitdrukking „1c (een sent)" te vervang.

2. Deur item (a) van Skaal 2 deur die volgende te vervang:—

(a) Eerste 200 kWh. per maand: 4½c/kWh.
Volgende 800 kWh. per maand: 2½c/kWh.
Volgende 2,000 kWh. per maand: 1½c/kWh.
Volgende 2,000 kWh. per maand: 1½c/kWh.
Daarna: 1½c/kWh.
Minimum vordering per maand R1."

3. Daar in Skaal 2 (b) die uitdrukking „75d." deur die uitdrukking „1c" te vervang.

T.A.L.G. 5/36/6

Administrator's Notice No. 61.] [20 January 1965.
BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the substitution in the second paragraph of scale 1 of the Electric Light Tariff for the expression "1d (one penny)" of the expression "1c (one cent)".

2. By the substitution in scale 2 for item (a) of the following:—

(a) First 200 kWh. per month: 4½c/kWh.
Next 800 kWh. per month: 2½c/kWh.
Next 2,000 kWh. per month: 1½c/kWh.
Next 2,000 kWh. per month: 1½c/kWh.
Remainder: 1½c/kWh.
Minimum charge R1 per month."

3. By the substitution in Scale 2 (b) for the expression "75d." of the expression "1c".

T.A.L.G. 5/36/6

Administratorskennisgewing No. 62.] [20 Januarie 1965.
MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—SANITÉRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

A. Die Sanitäre- en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Rustenburg is as volg:—

1. Algemeen.

(1) Ingeval persele vir enige tydsduur tydelik onbewoon is, moet die okkupant daarvan die Raad skriftelik in kennis stel as hy die staking verlang van enige diens waarvoor in hierdie tarief voorsiening gemaak is en hy moet die Raad insgelyks in kennis stel as hy die hervatting van enige sodanige diens verlang na so 'n tydelike staking. By gebrek aan so 'n kennisgewing, is die gelde hierin bepaal, betaalbaar asof daar geen onderbreking in okkupasie of lewering van diens was nie.

(2) Een kalendermaand kennisgewing deur 'n okkupant van enige perseel van die voorname om sodanige perseel te ontruim moet skriftelik aan die Raad geskied en die dienste en heffing daarvoor word aan die einde van die kennisgewingstermyne gestaak. Ingeval enige dienste op of na die sesde van enige maand gestaak word, word die gelde vir 'n volle maand bereken.

(3) Kennis om enige dienste te staak moet skriftelik aan die Raad se Afdeling van Gesondheid gegee word. Gelde word bereken tot op die datum waarop so 'n kennisgewing deur die Afdeling van Gesondheid ontvang is. Ingeval enige dienste voor of op die vyftiende van enige maand gestaak word, is die helfte van die voor- geskrewe gelde betaalbaar.

Administrator's Notice No. 62.] [20 January 1965.
RUSTENBURG MUNICIPALITY.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

A. The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Rustenburg Municipality is as follows:—

1. General.

(1) In the event of any premises being temporarily unoccupied for any length of time, the occupant thereof shall advise the Council, in writing, should he desire any service provided for in this tariff to be discontinued and shall likewise notify the Council should he require any such service being resumed after such temporary discontinuance. Failing such notice the charges herein provided for shall be payable as if there was no break in occupancy or rendition of service.

(2) One calendar month's notice by an occupier of any premises of the intention to vacate such premises shall be given, in writing, to the Council and the services and charge therefor shall terminate at the end of the period of notice. In the event of services being discontinued on or after the sixteenth of any month the tariff for a full month shall be charged.

(3) Notice of cessation of any services must be given, in writing, to the Council's Health Department. Charges shall be reckoned up to the date of receipt of such notice by the Health Department. In the event of any services being discontinued on or before the fifteenth of any month half the prescribed fees shall be payable.

(b) Die vordering vir die verwijdering en wegruiming van dood dier is as volg:

R c

(i) Perde, muile, bulle, koeie, osse en donkies, per karkas	2 00
(ii) Kalwers, verse, vullens, skape, bokke en varke, per karkas	1 00
(iii) Katte en honde, per karkas	0 50

Indien enige van bogemelde dienste aangevra en gelewer word op 'n Saterdag of Sondag, beloop die gelde dubbeld die hierbo vasgestelde bedrag. Indien die karkas in 'n ontbindende toestand is of so geleë is dat die oplaai daarvan vertraging veroorsaak; of die vervoer daarvan addisionele koste meebring, word die gelde verdubbel.

4. Vuilwaterverwyderingsdiens:

R c

Die vorderings is soos volg:

(1) Vir die verwijdering van vuilwater en rioolslyk deur middel van opgaartenke:	
(a) Vir die eerste 1,000 gellings, per 100 gellings of gedeelte daarvan	0 20
(b) Daarna vir elke 100 gellings of gedeelte daarvan	0 14
(c) Minimum per maand, per woonhuis	1 00
(d) Minimum per maand waar meer as een woning met 'n opgaartenk verbind is	2 00
(2) Vir die verwijdering van vuilwater en diverse afvalwater, spesiale verwyderings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan	2 00

(Die Raad behou hom die reg voor om te weier om hierdie besondere diens te lewer.)

5. Tydelike dienste:

R c

Die vorderings is soos volg:

(1) Vir die voorsiening van verskuifbare latrines, per week of gedeelte van 'n week, elk	1 00
(2) Wanneer 'n emmerdiens af en toe vereis word waar nagvuildiens reeds in ooreenstemming met hierdie verordeninge gelewer word, per verwijdering	0 25
(3) Vir die voorsiening en levering van emmers en vullisverwyderingsdienste by sirkusse of mallemeulens, moet sodanige sirkusse of mallemeulens, benewens die vasgestelde tarief 'n deposito van R10 (tien rand), ten opsigte van dienste betaal salvoereens enige sodanige diens gelewer word.	
(4) Alvorens emmerverwyderingsdienste aan bouaannemers gelewer word, moet 'n deposito van R20 (twintig rand) deur hulle betaal word wat na die staking van die diens, terug besorging van alle emmers en die vereffening van die rekening vir gelewerde dienste terug betaal word.	
(5) Vir byeenkomste van watter aard ook al, skoue, mallemeulens en sirkusse, benewens die vorderings in subitem (3) vasgestel, vir elke standaardvullisbak per 24 uur (minimum bedrag R1)	0 20

6. Die okkupant van enige gebou, bouwerk of perseel is verplig om van bogemelde dienste gebruik te maak waar sodanige dienste beskikbaar is en gelewer word deur die Raad.

B. Die Sanitaire Tarief van die Municipality Rustenburg, aangekondig by Administrateurkennisgewing No. 257 van 7 Junie 1933, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/81/31.

(b) The charge for the removal and disposal of dead animals shall be as follows:

R c

(i) Horses, mules, bulls, cows, oxen and donkeys, per carcase	2 00
(ii) Calves, heifers, foals, sheep, goats and pigs, per carcase	1 00
(iii) Cats and dogs, per carcase	0 50

In the event of any of the above-mentioned services being requested and rendered on Saturdays or Sundays, the charges shall be double the amount laid down above. In the event of a carcase being in a state of decomposition or so situated that the loading thereof causes delay or the transportation thereof causes additional expense, the charges shall be doubled.

4. Slop Water Removal Service:

R c

The following charges shall be payable:

(1) For the removal of slop water and sewage sludge by means of conservancy tanks:	
(a) For the first 1,000 gallons, per 100 gallons or part thereof	0 20
(b) Thereafter for every 100 gallons or part thereof	0 14
(c) Minimum per month, per dwelling-house	1 00
(d) Minimum per month where more than one dwelling is connected to a conservancy tank	2 00

(2) For the removal of slop water and miscellaneous waste water, special removals, per 1,000 gallons or part thereof	2 00
--	------

(The Council reserves the right to refuse to render this special service.)

5. Temporary Services:

R c

The following charges shall be payable:

(1) For the provision of movable latrines, per week or part thereof, each	1 00
(2) In the event of a pail service being required occasionally where night-soil removal services are being rendered in accordance with these by-laws, per removal	0 25
(3) For the provision and rendering of pail and refuse removal services to circuses and merry-go-rounds, such circuses and merry-go-rounds shall, in addition to the tariff laid down, make a deposit of R10 (ten rand) before any such services shall be rendered.	
(4) Building contractors shall make a deposit of R20 (twenty rand) before any pail removal services shall be rendered, which deposit shall be refunded on cessation of the services, the return of all pails and the settlement of the account for services so rendered.	
(5) For functions of whatever nature, shows, merry-go-rounds and circuses in addition to the charges laid down in sub-item (3), for each standard refuse bin per 24 hours (minimum amount of R1)	0 20

6. The occupier of any building, building work or premises shall be bound to make use of the above-mentioned services where such services are available and rendered by the Council.

B. The Sanitary Tariff of the Rustenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 257, dated the 7th June, 1933, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/81/31.

Administrateurskennisgewing No. 63.] [20 Januarie 1965.
MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN SANITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Saniteitsverordeninge van die Munisipaliteit Nelspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 54 van 6 Februarie 1935, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na subartikel (4) van artikel 1 in te voeg:—

„(5) Met ingang van die datum van afkondiging hiervan, word alle tariewe vermeld in hierdie artikel verhoog met 20% (twintig persent).”

T.A.L.G. 5/81/22

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 1 VAN 1965..

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WITBANK UITBREIDING No. 17.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Gerry Mann aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Witbank No. 307—J.S., distrik Witbank, wat bekend sal wees as Witbank Uitbreiding No. 17.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan dorp Witbank Uitbreiding No. 8 en Watermeyerstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuens voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Desember 1964.

KENNISGEWING No. 2 VAN 1965..

WARMBAD-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/5.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Warmbad aansoek gedoen het om Warmbad-dorpsaanlegskema No. 1, 1949, te wysig deur die her-

Administrator's Notice No. 63.] [20 January 1965.
NELSPRUIT MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF SANITARY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Sanitary By-laws of the Nelspruit Municipality, published under Administrator's Notice No. 54, dated the 6th February, 1935, as amended, by the addition after sub-section (4) of section 1 of the following:—

“(5) As from the date of promulgation hereof, all the tariffs mentioned in this section shall be increased by 20% (twenty per cent).”

T.A.L.G. 5/81/22

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WITBANK EXTENSION No. 17 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Gerry Mann for permission to lay out a township on the farm Witbank No. 307—J.S., District of Witbank, to be known as Witbank Extension No. 17.

The proposed township is situated east of and abuts Witbank Extension No. 8 Township and Watermeyer Street.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 30th December, 1964. 6-13-20

NOTICE No. 2 OF 1965.

WARMBATHS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/5.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Warmbaths has applied for Warmbaths Town-planning Scheme No.

indeling van Erf No. 557 van „Munisipale doeleindes” tot „Algemene woongebied” met ‘n digtheid van „een woonhuis op 10,000 vierkante voet”, ook dat die erf vir ‘n karavaanpark gebruik mag word op sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Warmbad-dorpsaanlegskema No. 1/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Warmbad en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ‘n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 19 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ‘n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 6 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 3 VAN 1965.

NOORD JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 40.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noord Johannesburg-streekdorpsaanlegskema, 1958, te wysig deur die gebruiksindeeling van Erwe Nos. 55, 56 en 57, dorp Essexwold, te verander van „Spesiale besigheid” na „Spesiaal” onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verderé besonderhede van hierdie skema (wat Noord Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 40 genoem sal word) lê in die Kantoor van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede te Pretoria en Johannesburg en in die Kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende ejendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ‘n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 19 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ‘n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 6 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 4 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF No. 308, DORP THREE RIVERS.

Hierby word bekendgemaak dat Raymond Sellars ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 308, dorp Three Rivers, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels en woonstelle gebruik kan word.

1, 1949, to be amended by the rezoning of Erf No. 557 from “Municipal Purposes” to “General Residential” with a density zoning of “one dwelling-house per 10,000 square feet”, also that a caravan park may be allowed on the erf on certain conditions.

This amendment will be known as Warmbaths Town-planning Scheme No. 1/5. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Warmbaths, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 19th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th January, 1965.

6-13-20

NOTICE No. 3 OF 1965.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 40.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended by amending the use zoning of Erven Nos. 55, 56 and 57, Essexwold Township from “Special Business” to “Special” subject to certain conditions.

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 40. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the Office of the Peri-Urban Areas Health Board at Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 19th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th January, 1965.

6-13-20

NOTICE No. 4 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 308, THREE RIVERS TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Raymond Sellars in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 308, Three Rivers Township, to permit the erf being used for the erection of shops and flats.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorpераad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorpераad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorpераad.

Pretoria, 6 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 5 VAN 1965.

KEMPTON PARK-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/8.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak wāt die Stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, te wysig deur die gebruiksbeperking van die grondverdieping van geboue op erwe in Gebruikstreek No. III waar sodanige erwe geleë is in Hoogtestreek No. 1 soos omskryf in Tabel E van klousule 24 van die Kempton Park-dorpsaanlegskema, tot winkels, kantore en professionele kamers.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Kempton Park en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorpераad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorpераad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorpераad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 6 VAN 1965.

KEMPTON PARK-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/9.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, te wysig deur die herindeling van die resterende gedeelte van die plaas Rietfontein No. 32—I.R., distrik Kempton Park, van „Spesiale Woon“ na „Algemene Besigheid“.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/9 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Kempton Park en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorpераad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorpераad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorpераad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th January, 1965.

6-13-20

NOTICE NO. 5 OF 1965.

KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/8.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Kempton Park, has applied for Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended by the use restriction of the ground floor of buildings on erven in Use Zone No. III where such erven are situate in Height Zone No. 1 as described in Table E of Clause 24 of the Kempton Park Town-planning Scheme, to shops, offices and professional apartments.

This amendment will be known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/8. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Kempton Park, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE NO. 6 OF 1965.

KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/9.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Kempton Park has applied for Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended by the rezoning of the remaining extent of the farm Rietfontein No. 32—I.R., District of Kempton Park from "Spécial Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/9. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Kempton Park, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

KENNISGEWING No. 7 VAN 1965.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/24.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburdorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Erwe Nos. 151, 152, 153 en 154, Beyerspark, van spesiale woon-doeleindes na algemene besigheidsdoeleindes, voorsiening te maak.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburdorpsaanlegskema No. 1/24 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 8 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/154.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur Gedeelte 1 van Gedeelte M van gedeelte van die plaas Klipfontein No. 58—I.R., wat by Louis Bothalaan 430/2, naamlik tussen Main- en Zuidstraat, geleë is, op sekere voorwaardes van „spesiale woon-doeleindes” na „Algemene Besigheid” te verander.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/154 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 9 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/156.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Gedeeltes 5 en 6 van die Northcliff-uitspan, naamlik die oostelike hoek van die kruising van

NOTICE No. 7 OF 1965.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/24.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the amendment of the Scheme Map, to provide for the rezoning of Erven Nos. 151, 152, 153 and 154, Beyers Park, from Special Residential to General Business purposes.

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/24. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE No. 8 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/154.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946; to be amended by rezoning Portion 1 of Portion M of portion of the farm Klipfontein No. 58—I.R., situated at 430/2 Louis Botha Avenue, being between Main and Zuid Streets, from "Special Residential" to "General Business" on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/154. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE No. 9 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/156.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning

Musili-rylaan en Beyerstraat van „spesiale woondoelendes” na „algemene woondoeleindes” te verander sodat daar op sekere voorwaardes duplekswoonstelle opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/156 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 10 VAN 1965.

NOORD JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 39.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noord Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, soos volg te wysig:

- (i) „Die digtheidsindeling van Gedeelte 1 van Lot No. 5 Sandhurst, verander te word van 'Een woonhuis per 80,000 vierkante voet' na 'Een woonhuis per 40,000 vierkante voet' en
- (ii) Die boulyn langs die Suidelike grens van Erf No. 43 Sandown verminder te word na 20 voet deur die insluiting van die volgende woorde na die woorde '150 voet' in voorwaarde (XIV) tot Tabel D van die Skema Klousules:—, in die geval van Gedeeltes 5 en 6 en 20 voet in die geval van Gedeelte 7.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noord Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende skema No. 39 genoem sal word) lê in die kantoor van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede te Pretoria en Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 11 VAN 1965.

NOORD JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 41.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noord Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1959, te wysig deur die wysiging van die digtheidsindeling van Restant van Gedeelte 103 van Gedeelte 41 van

Portions 5 and 6 of the Northcliff Outspan, being the east corner of the intersection of Musili's Drive and Beyers Street, from "Special Residential" to "General Residential" to permit duplex flats on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/156. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria, and at the office of the Town Clerk, Johannesburg.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE NO. 10 OF 1965.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 39.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958, to be amended as follows:

- (i) "The density zoning of Portion 1 of Lot No. 5 Sandhurst, to be amended from 'One dwelling house per 80,000 square feet' to 'One dwelling house per 40,000 square feet' and
- (ii) the building line along the Southern boundary of Lot No. 43 Sandown, be reduced to 20 feet, by the insertion of the following words after the words '150 feet' in proviso (XIV) to Table D of the Scheme Clauses:—'in the case of Portion 5 and 6 and 20 feet in the case of Portion 7'."

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 39. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary, Peri-Urban Areas Health Board at Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE NO. 11 OF 1965.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 41.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1959, to be amended by the amendment

Gedeelte 4 (Re/103/41/4) van die Plaas Zandfontein No. 41—I.R. van „een woonhuis per 60,000 vierkante voet” na „een woonhuis per 20,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noord-Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 41 genoem sal word) lê in die kantoor van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede te Pretoria en Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 12 VAN 1965.

BETHAL-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/8.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Bethal aansoek gedoen het om Bethal dorpsaanlegskema No. 1, 1952, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 74 van die plaas Blesbokspruit No. 150—I.S., van „Bestaande Openbare oop ruimte” tot „Spesiale” om voorsiening te maak vir 'n luukse motel.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Bethal dorpsaanlegskema No. 1/8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Bethal en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B.222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 13 VAN 1965.

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.— WYSIGENDE SKEMA No. 33.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 17 van Erf No. 1, East Lynne, van „Spesiale Woon” met 'n digtheid van een woning per erf na „Algemene Besigheid” met behoud van die digtheidskleur.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 33 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B.222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die

of the density zoning of Re/103/41/4 of the farm Zandfontein No. 41—I.R. from "one dwelling per 60,000 square feet" to "one dwelling per 20,000 square feet".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 41. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Peri-Urban Areas Health Board at Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE NO. 12 OF 1965.

BETHAL TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/8.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Bethal has applied for Bethal Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended by rezoning Portion 74 of the farm Blesbokspruit No. 150—I.S., from "Existing Public Open Space" to "Special" to provide for a luxury motel.

This amendment will be known as Bethal Town-planning Scheme No. 1/8. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Bethal, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE NO. 13 OF 1965.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.— AMENDING SCHEME No. 33.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria region Town-planning Scheme, 1960, to be amended by the rezoning of Portion 17 of Erf No. 1, East Lynne, from "Special Residential" with a density of one dwelling per erf to "General Business" with retention of the density colour.

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 33. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B.222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above

1F:

laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 14 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA, No.
1/155.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorps-aanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die digtheidsindeling van Standplaas No. 213, Hurst Hill, naamlik Collinstraat (Wes) 9, en Threadneedlestraat 14, naby Portlandlaan, van een woonhuis per 5,000 Kaapse vierkante voet na een woonhuis per 4,500 Kaapse voet te verander.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/155 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan 'n eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 17 VAN 1965.

MUNISIPALITEIT SABIE.—VOORGESTELDE
UITBREIDING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorperaad van Sabie 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoeft en die grense van sy munisipaliteit verander deur die inlywing van die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provincie* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

Dit word verder bekendgemaak dat mynwerksamehede uitgeoefen word in sekere genoemde gebiede en dat enige mynmaatskappy wat sodanige werksamehede uitgeoefen ingevolge artikel *honderd-en-een* van genoemde Ordonnansie kan optree binne die genoemde 30 dae.

T.A.L.G. 3/2/68.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT SABIE.—BESKRYWING VAN GEBIED WAT INGESLUIT STAAN TE WORD.

Begin by die noordwestelike baken van die Bantewoonbuurt (Kaart L.G. No. A.5858/64) op die plaas Waterval No. 168—J.T.; daarvandaan ooswaarts-en suidwaarts langs die noordelike en oostelike grense onder-skeidelik van Gedeelte (Kaart L.G. No. A.1607/09) van

address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE NO. 14 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO.
1/155.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by amending the density zoning of Stand No. 213, Hurst Hill, being 9 Collins Street (West), and 14 Threadneedle Street, off Portland Avenue, from one dwelling per 5,000 Cape square feet to one dwelling per 4,500 Cape square feet.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/155. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 13th January, 1965.

13-20-27

NOTICE NO. 17 OF 1965.

SABIE MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION
OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Sabie has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of its municipality by the inclusion of the area described in the Schedule hereto. Municipal Area of Sabie.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

It is further notified that mining operations are carried out in certain said areas and that any mining company carrying on such operations may act in terms of section *one hundred and one* of the said Ordinance within the said 30 days.

T.A.L.G. 3/2/68.

SCHEDULE.

SABIE MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA PROPOSED TO BE INCLUDED.

Beginning at the north-western beacon of the Bantu Residential Area (Diagram S.G. No. A.5858/64) on the farm Waterval No. 168—J.T.; proceeding thence eastwards and southwards along the northern and eastern boundaries respectively of Portion (Diagram S.G. No. A.1607/09) of the farm Waterval No. 168—J.T. to the

die plaas Waterval No. 168—J.T. tot by die suidoostelike hoek daarvan; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van Gedeelte A (Kaart L.G. No. A.522/32) van die plaas Rietfontein No. 193—J.T. sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan weswaarts langs die suidelike grens van die genoemde plaas Rietfontein No. 193—J.T. tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan suidwaarts langs die oostelike grens van die plaas Grootfontein No. 196—J.T. tot by Baken No. G28; daarvandaan in 'n reeks reguitlyne deur bakens Nos. G18, G13, G16, G15, tot by baken No. G446; daarvandaan noordwaarts langs die westelike grens van die plaas Grootfontein No. 196—J.T. tot by die Sabierivier; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die middel van die Sabierivier tot by die suidwestelike hoek van Gedeelte 7 (Kaart L.G. No. A.3556/59) van die plaas Waterval No. 168—J.T.; daarvandaan noordwaarts langs die westelike grens van die genoemde Gedeelte 7 tot by baken geletter B op die kaart daarvan en verderaan noordwaarts in 'n reguitlyn tot by baken geletter D" op die kaart van die Bantewoonbuurt (Kaart L.G. No. A.5858/64) op die plaas Waterval No. 168—J.T.; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die genoemde Bantewoonbuurt sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken daarvan, die beginpunt; maar uitsluitend die bestaande Munisipale gebied van Sabie.

south-eastern corner thereof; thence generally southwards along the boundaries of Portion A (Diagram S.G. No. A.522/32) of the farm Rietfontein No. 193—J.T. so as to exclude it from this area to the south-western beacon thereof; thence westwards along the southern boundary of the said farm Rietfontein No. 193—J.T. to the south-western beacon thereof; thence southwards along the eastern boundary of the farm Grootfontein No. 196—J.T. to Beacon No. G28; thence in a series of straight lines through beacons Nos. G18, G13, G16, G15 to beacon G446 thence northwards along the western boundary of the farm Grootfontein No. 196—J.T. to the Sabie River; thence generally eastwards along the middle of the Sabie River to the south-western corner of Portion 7 (Diagram S.G. No. A.3556/59) of the farm Waterval No. 168—J.T.; thence northwards along the western boundary of the said Portion 7 to beacon lettered B on the diagram thereof and continuing northwards in a straight line to beacon lettered D" on the diagram of the Bantu Residential Area (Diagram S.G. No. A.5858/64) on the farm Waterval No. 168—J.T., thence generally northwards along the boundaries of the said Bantu Residential Area so as to include it in this area to the north-western beacon thereof, the place of beginning; but excluding the existing Municipal Area of Sabie.

20-27-3

KENNISGEWING No. 18 VAN 1965.

ROODEPOORT-MARAISBURG-DORPSAANLEG-SKEMA No. 2/6.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort aansoek gedoen het om Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1954, te wysig deur die herindeling van die gebruik waarvoor ondergenoemde ewe aangewend kan word, onderworpe aan sekere voorwaarde:—

Gedeelte B van Gedeelte 3 van Gedeelte B.2 van die noordwestelike gedeelte van die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., van „Spesiale Woonstreek” na „Algemene Woonstreek”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 2/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE.
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 19 VAN 1965.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/20.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur voorsiening te maak vir 'n dekking van 70 persent ten opsigte van woonstelle op Erf No. 13, Geduld Uitbreiding.

NOTICE No. 18 OF 1965.

ROODEPOORT-MARAISBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/6.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Roodepoort has applied for Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 2, 1954, to be amended by the rezoning of the use to which the undermentioned erven may be put, subject to certain conditions:—

Portion B of Portion 3 of Portion B.2 of the north-western portion of the farm Weltevreden No. 202—I.Q., from "Special Residential" to "General Residential".

This amendment will be known as Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 2/6. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoria Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Township Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 19 OF 1965.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/20.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended to provide a coverage of 70 per cent for flats on Erf No. 13, Geduld Extension.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Springs-dorpsaanlegskema No. 1/20 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Springs en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Januarie, 1965.

KENNISGEWING NO. 20 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF NO. 443, DORP BERARIO.

Hierby word bekendgemaak dat Aleid Court (Proprietary), Limited, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffings van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 443, Dorp Berario, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle daarop gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 13 Januarie 1965.

KENNISGEWING NO. 21 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA NO. 2/34.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-derig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1947, te wysig deur die indeling van Standplaas No. 41, Pierneefspark-uitbreiding No. 1, wat op die noordwestelike hoek van Eerste Laan en Leightonweg, geleë is, te verander sodat die dekking na 30 persent verhoog en die bouverbodstrook na 30 Engelse voet verminder kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/34 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B.222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

This amendment will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/20. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Springs, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE NO. 20 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 443, BERARIO TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Aleid Court (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 443, Berario Township, to permit the erf being used for the erection thereon of a block of flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing to the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 13th January, 1965.

20-27-3

NOTICE NO. 21 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 2/34.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended by rezoning Stand No. 41, Pierneef Park Extension No. 1, situated at the north-west corner of First Avenue and Leighton Road, to permit an increase in coverage to 30 per cent and a reduction of the building line to 30 English feet.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/34. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B.222, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

KENNISGEWING No. 22 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/152.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplase No. 32 (Gedeeltes 1, 2 en 3), Victoria, geleë te Grantlaan 2/4 en Osborneweg 36, asook die indeling van die oostelike hoek van die kruising van Osborneweg en Grantlaan, wat op die oomblik „Spesiale Woon“ is, na „Algemene Woon“ te verander sodat daar op sekere voorwaardes duplexwoonstelle opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/152 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 23 VAN 1965.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/18.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die skraping van Erwe Nos. 339, 360, 406 en 421, Casseldale, uit die reservering van grond as openbare ruimtes onder klousule 5 van Gedeelte 2, Tabel A, van voornoemde skema en die insluiting daarvan by Streekindeling 1, „Spesiale woon“ onder klousule 15, Tabel C van die skema.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Springs-dorpsaanlegskema No. 1/18 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Springs en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 24 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/158.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om

NOTICE No. 22 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/152.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stand No. 32 (Portions Nos. 1, 2 and 3), Victoria, situated at 2/4 Grant Avenue, and 36 Osborne Road, and east corner of the intersection of Osborne Road and Grant Avenue, presently zoned "Special Residential", to "General Residential" to permit duplex flats, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/152. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965. 20-27-3

NOTICE No. 23 OF 1965.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the deletion of Erven Nos. 339, 360, 406 and 421, Casseldale, from the reservation of lands as public open spaces under clause 5, Part II, Table A, of the aforesaid scheme and the inclusion thereof within Zone I "Special Residential", under clause 15, Table C of the scheme.

This amendment will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/18. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Springs, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965. 20-27-3

NOTICE No. 24 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/158.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg

Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Stands Nos. 267 en 315, Doornfontein, geleë by Buxtonstraat 47, tussen Currey- en Beitstraat, wat tans „algemene woondoeleindes“ is, op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes“ verander.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/158 genoem sal word) lê in die Kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 25 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VILLE LA RI.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Adriana Helena Kruger aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Eikenhof No. 323—I.Q., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Ville La Ri.

Die voorgestelde dorp lê 'n halfmyl suidwes van Lido Hotel op Johannesburg-Grasmerepad.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 26 VAN 1965.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die skrapping van die woorde „plekke van openbare aanbidding, plekke van onderdigiointspanningsale“ wat onder kolom (3) van Tabel

has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stands Nos. 267 and 315, Doornfontein, situated at 47 Buxton Street, between Currey and Beit Streets, presently zoned "General Residential", to "General Business" on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/158. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 25 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VILLE LA RI TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Adriana Helena Kruger for permission to lay out a township on the farm Eikenhof No. 323—I.Q., District Johannesburg, to be known as Ville La Ri.

The proposed township is situated half-a-mile southwest of the Lido Hotel on the Johannesburg-Grasmere Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Buildings, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 26 OF 1965.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the deletion of the words "Places of Public Worship, Places of Instruction, Social Halls" appearing under Column 3 of Table C for use Zone III

C vir. Streekindeling III, „Algemene Besigheid” verskyn. Die uitwerking daarvan is dat in die toekoms daar net geboue vir die genoemde doeleindes op algemene besigheidserwe opgerig en gebruik mag word indien die Raad se toestemming daarvoor verkry is.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Springs-dorpsaanlegskema No. 1/17 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Springs en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 27 VAN 1965.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA. No. 1/38.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om Benoni dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur Erf No. 760, Howardlaan 142, Dorpsgebied Benoni, her in te deel, na „Spesiale” gebruik om winkels toe te laat met 'n maksimum bouoppervlakte van 90 persent.

Verder besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/38 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 28 VAN 1965.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/19.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om Springs-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die herindeling van Erf No. 652, Dorp Selcourt, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid” met die beperking dat geen woonhuis of ander woongebou daarop opgerig mag word nie.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Springs-dorpsaanlegskema No. 1/19 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Springs en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die

“General Business”. The effect thereof is that in the future buildings may only be erected and used on general business erven for the said purposes with the consent of the Town Council.

This amendment will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/17. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Springs, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 27 OF 1965.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/38.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by re-zoning Erf No. 760 142 Howard Avenue, Benoni Township, to “Special” purposes to allow for the use of shops only, with a maximum coverage of 90 per cent.

This amendment will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/38. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 28 OF 1965.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/19.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of Erf No. 652, Selcourt, from “Special Residential” to “General Business” with the limitation that no dwelling-houses or other residential buildings may be erected thereon.

This amendment will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/19. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Springs, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above

laaste publikasie van hirdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 29 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERWE NOS. 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167, EN 1168, DORP LYTTELTON MANOR UITBREIDING No. 1.

Hierby word bekendgemaak dat Lyttelton Township (Proprietary) Limited ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 en 1168, Dorp Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1 ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1965.

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitings- datum.
H.A. 10/65	Antibiotika.....	12/3/65
W.F.T.B. 23/65	Kiepersolse Laerskool, Nelspruit: Elektriese installasie	5/2/65
W.F.T.B. 24/65	Hoërskool Schweizer-Reneke, Wolmaransstad: Elektriese installaasie	5/2/65
W.F.T.B. 25/65	Amsterdamse Hoë Landbouskool: Elektriese installasie	5/2/65
W.F.T.B. 26/65	Nelspruitse Hoërskool: Elektriese installasie	5/2/65
W.F.T.B. 27/65	Potchefstroomse Onderwyskollege: Elektriese installasie	5/2/65
W.F.T.B. 28/65	Parkhurst Primary School: Elektriese installasie	5/2/65
W.F.T.B. 29/65	Laerskool Loopspruit, Potchefstroom: Elektriese installasie	5/2/65
W.F.T.B. 30/65	Laerskool Kragbron, Witbank: Elektriese installasie	5/2/65
W.F.T.B. 31/65	Potchefstroomse Hoë Volkskool: Elektriese installasie	5/2/65

address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1965.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

NOTICE No. 29 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN NOS. 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 AND 1168, LYTTELTON MANOR EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Lyttelton Townships (Proprietary) Limited in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 and 1168, Lyttelton Manor Extension No. 1 Township to permit the erven being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1965.

20-27-3

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
H.A. 10/65	Antibiotics.....	12/3/65
W.F.T.B. 23/65	Kiepersolse Laerskool, Nelspruit: Electrical installation	5/2/65
W.F.T.B. 24/65	Hoërskool Schweizer-Reneke, Wolmaransstad: Electrical installation	5/2/65
W.F.T.B. 25/65	Amsterdamse Hoë Landbouskool: Electrical installation	5/2/65
W.F.T.B. 26/65	Nelspruitse Hoërskool: Electrical installation	5/2/65
W.F.T.B. 27/65	Potchefstroomse Onderwyskollege: Electrical installation	5/2/65
W.F.T.B. 28/65	Parkhurst Primary School: Electrical installation	5/2/65
W.F.T.B. 29/65	Laerskool Loopspruit, Potchefstroom: Electrical installation	5/2/65
W.F.T.B. 30/65	Laerskool Kragbron, Witbank: Electrical installation	5/2/65
W.F.T.B. 31/65	Potchefstroomse Hoë Volkskool: Electrical installation	5/2/65

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgename is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing.	Posadres 'n Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A848	A	8	89206
H.D....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinciale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paasi-departement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	G	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	G	M	80306

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Direktor of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direktor of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direktor of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Direktor of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direktor of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direktor, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Direktor, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Direktor, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Direktor, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	G	1	80675
W.F.T.B.	Direktor, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	G	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer with 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

2. Die Administrasie is nie daar toe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjeuk deur die bank geparafeer of 'n departementelege ordertekwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidsslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgele word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verselle koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskrewen diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadslerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdrost.

BIESJESKUIL Skut, Distrik Warmbad, op 10 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Vers, 1 jaar, Jersey, donkerbruin; 1 vers, 1 jaar, Fries, swart en wit.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 10 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Bul, swart, 15 maande, linkeroor slip van agter; 1 bul, bruin, 1 jaar.

BLOEMHOF Municipale Skut, op 27 Januarie 1965, om 11 v.m.—1 Bul, swart, 15 maande, linkeroor slip van agter; 1 bul, bruin, 1 jaar.

BORKUM Skut, Distrik Pietersburg, op 10 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Koei, 5 jaar, bruin, regteroer jukskei; 1 vers, 1½ jaar, rooi; 1 os, 1½ jaar, rooi.

BREYTON Municipale Skut, op 27 Januarie 1965, om 10 v.m.—1 Os, 1½ jaar, rooi, linkeroor swaelstert, regteroer halfmaan van voor; 1 vers, 2 jaar, swart, regteroer swaelstert; 1 koei, 5 jaar, swart, linkeroor halfmaan van voor en agter; 1 kalf, 3 maande, swart en wit; 1 bul, 3 jaar, swart en wit, regteroer swaelstert en halfmaan van voor.

CAROLINA Municipale Skut, op 29 Januarie 1965, om 10 v.m.—1 Bul, 2 jaar, swart en wit, linkeroor swaelstert; 1 perd, merrie, bruin; 1 perd, vul, 3 maande, bruin.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 17 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Koei, Afrikaner, 5 jaar, swart, brandmerk W9D, met rooi bulkalf; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, swart, regteroer jukskei en swaelstert; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, regteroer versnipper, linkeroor winkelbaak, brandmerk Ø8W; 1 bulkalf, Afrikaner, 14 maande, rooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, tegteroor winkelhaak en swaelstert; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk W9D; 1 bulkalf, Afrikaner, 14 maande, rooi; 1 vers, Afrikaner, 14 maande, rooi; 1 bul, Afrikaner, 4 jaar, rooi, regteroer stomp.

GROOTKUIL Skut, Distrik Rustenburg, op 10 Februarie 1965, of 11 v.m.—1 Vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RZO; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, linkeroor halfmaan van agter, regteroer stomp; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk R08 RL?; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk ØG7 RIE; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk RKV S4; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk RN2; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, rooi, regteroer halfmaan van voor en agter; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, rooi, regteroer stomp; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RN2 E6A; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk RN2; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RCI; 1 vers, Afrikaner, 1½ jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 vers, 2 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RT7; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RN2 R85; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, wit, brandmerk RN2; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RH1; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk RT8 RN2; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RN6; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RN2 RCI; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi,

brandmerk BO; 1 bul, 3 jaar, bruin, brandmerk W11; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk BO; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk RAO of RRO; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk OF; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RKO; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk IWN JA4; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk R08 Ø9Q; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk SA; 1 os, Afrikaner, 3 years, rooi, brandmerk RM8 or OEE E4; 1 bul, Afrikaner, 4 years, rooi, brandmerk ØWSR7MRM8.

KAREEPOORT Skut, Distrik Brits, op 10 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Os, 3 jaar, rooi, brandmerk RS6; 1 vers, 3 jaar, rooi; 1 vers, 3 jaar, rooi.

KLIPPRIVIER Skut, Distrik Belfast, op 10 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Skaap, hamel, Merino, 2 jaar, linkeroor halfmaan, regteroer swaelstert.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 17 Februarie 1965, om 11 v.m.—4 Koeie, Afrikaner, 10 tot 7 jaar, rooi, brandmerk TH1, ore swaelstert; 2 vers, Afrikaner, 4 tot 3 jaar, rooi, brandmerk TH1, ore swaelstert; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk TH1, ore swaelstert.

PATATAVLEI Skut, Distrik Waterberg, op 10 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Koei, 8 jaar, rooi, brandmerk 3 CJ.

RWARD Skut, Distrik Potgietersrus, op 17 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 1 jaar, rooi, linkeroor winkelhaak.

SANDSPRUIT Skut, Distrik Krugersdorp, op 10 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Perd, reun, 8 tot 9 jaar, swart.

SWARTFONTEIN Skut, Distrik Marico, op 10 Februarie 1965, om 11 v.m.—1 Os, rooi, regteroer en linkeroor winkelbaak van voor en agter, brandmerk Z2.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BIESJESKUIL Pound, District of Warmbaths on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, Jersey, 1 year, dark-brown; 1 heifer, Friesland, 1 year, black and white.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District of Rustenburg, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Goat, ewe, 8 months, white; 1 goat, ram, 5 months, black and white; 1 ox, Africander, 5 years, red, brandmerk RZO; 1 cow, 8 years, red, brandmerk R57 or R51; 1 heifer, hornless, 1 year, red, brandmerk RX2; 1 cow, 10 years, red, brandmerk Ø51; 1 trolley, 1 year, red, brandmerk ØOD.

BLOEMHOF Municipal Pound, on the 27th February, 1965, at 11 a.m.—1 Bull, 15 months, black, left ear slit from behind; 1 bull, 1 year, brown.

BORKUM Pound, District of Pietersburg, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Cow, 5 years, brown, right ear yokeskey; 1 heifer, 1½ years, red; 1 ox, 1½ years, red.

BREYTON Municipal Pound, on the 27th January, 1965, at 10 a.m.—1 Ox, 1½ years, red, left ear swallowtail, right ear half-moon in front; 1 heifer, 2 years, black, right ear swallowtail; 1 cow, 5 years, black, left ear half-moon in front and from behind; 1 bulkalf, 3 months, black and white; 1 bull, 3 years, black and white; right ear swallowtail and half-moon in front.

CAROLINA Municipal Pound, on the 29th January, 1965, at 10 a.m.—1 Bull, 2 years, black and white, left ear swallowtail; 1 horse, mare, brown; 1 horse, foal, 3 months, brown.

GROOTFONTEIN Pound, District of Warmbaths, on the 17th February, 1965, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 5 years, black, with red bull-calf, branded W9D; 1 ox, Africander, 3 years, black, right ear yokeskey and swallowtail; 1 cow, Africander, 7 years, red, right ear cut, left ear swallowtail, branded Ø8W; 1 heifer, Africander, 3 years, red, right ear square and swallowtail; 1 bulkalf, Africander, 14 months, red; 1 cow, Africander, 5 years, red, branded W9D; 1 bulkalf, Africander, 14 months, red; 1 heifer, Africander, 14 months, red; 1 bull, Africander, 4 years, red, right ear cropped.

GROOTKUIL Pound, District of Rustenburg, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 3 years, red, branded RZO; 1 bull, Africander, 2 years, red, left ear half-moon from behind; right ear cropped; 1 ox, Africander, 6 years, red, branded R08 RL?; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded ØG7 RIE; 1 heifer, Africander, 2 years, red, branded RKV S4; 1 heifer, Africander, 2 years, red, branded RN2; 1 ox, Africander, 2 years, red, right ear half-moon in front and behind; 1 ox, Africander, 2 years, red, branded ØTO; 1 cow, Africander, 8 years, red, branded RN2; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded RC1; 1 heifer, 1 year, black, branded Ø8Z; 1 ox, 1 year, black; 1 cow, Africander, 8 years, red, 1 bulkalf, Africander, 1 year, red; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded RN2 E6A; 1 heifer, Africander, 14 years, red, left ear cropped; 1 heifer, 2 years, red, left ear cropped; 1 heifer, Africander, 3 years, red, 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded RHO; 1 cow, Africander, 5 years, red, branded RT8 RN2; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded ØN6; 1 heifer, 3 years, red, branded RN2 RC1; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded ØBO; 1 bull, 3 years, brown, branded W11; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded ØBO; 1 ox, Africander, 4 years, red, branded RAO or RRO; 1 cow, Africander, 6 years, red, branded ØOF; 1 bull, Africander, 3 years, red, branded RKO; 1 bull, Africander, 2 years, red, branded IWN JA4; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded R08 Ø9Q; 1 ox, Africander, 6 years, red, branded ØSA; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded RM8 ØEE E4; 1 bull, Africander, 4 years, red, branded ØWSR7MRM8.

KAREEPOORT Pound, District of Brits, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, red, branded RS6; 1 heifer, 3 years, red; 1 heifer, 3 years, red.

KLIPPRIVIER Pound, District of Belfast, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Sheep, Wether, Merino, 2 years, left ear half-moon, right ear swallowtail.

KRUISFONTEIN Pound, District of Pretoria, on the 17th February, 1965, at 11 a.m.—4 Cows, Africander, 10 to 7 years, red, branded TH1, ears swallowtail; 2 heifers, Africander, 4 to 3 years, red, branded TH1, ears swallowtail; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded TH1, ears swallowtail.

PATATAVLEI Pound, District of Waterberg, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Cow, 8 years, red, branded 3 CJ.

RWARD Pound, District of Potgietersrus, on the 17th February, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 3 years, red; 1 heifer, Africander, 1 year, red, left ear square.

SANDSPRUIT Pound, District of Krugersdorp, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 8-9 years, black.

SWARTFONTEIN Pound, District of Marico, on the 10th February, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, red, right and left ears square, branded Z2.

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

DORPSAANLEGSKEMA NR. 1/12.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordinansie 1931, en die Regulasies daarkragtens opgestel, dat die Stadsraad van Potchefstroom van voorneme is om bogemelde Skema aan te neem. Die Skema maak voorstiening vir die volgende wysigings:—

A.

1. *Kaart Nr. 5 van Skema Nr. 1 soos aangedui op Kaart Nr. 3 van Skema 1/12.*—Deur die algemene weglatting van die omskrywing van die woord „Kaart“ in Artikel 2 en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„Kaart“ beteken die „gekonsolideerde Kaart“ bestaande uit vyf velle wat die konsolidasie is van Kaart Nr. 5 van Skema Nr. 1 van 1946 en die wysigings daarvan tot en insluitende Skema 1/12 en soos gedefinieer in Regulasies 22 van die Regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing Nr. 565 van 2 November 1932.

2. *Artikel 5 Tabel A.*—Die weglatting van Tabel A soos gewysig en die vervanging daarvan met die volgende:—

TABEL „A“.

*Aanduiding op Kaart van Grond Gereserveer.**Gebruik waarvoor Grond gereserveer is.*

DEEL I.—

Rooi ingekleur en genommer 1—48..... Nuwe strate en verbreding van bestaande strate.

DEEL II.—

Donkergroen gearseer en genommer 49..... Voorgestelde Openbare Ope Ruimte.

DEEL III.—

Bruin gearseer in breë lyne..... Landbou grond.

DEEL IV.—

Bruin kruis gearseer..... Okkupasie deur nie-Blanke.

3. *Artikel 17A, Tabel B.*—

(a) Deur die toevoeging van die woord „in breë lyne“ na die woord „arser“ in kolom 2 van Gebruikstreek II—„Losieshuise“.
(b) Deur die algemene weglatting van Gebruikstreek X „Spesiale Gebied“ en die hernommering van die daaropvolgende Gebruikstreke as volg:—

X—Onderwys.

XI—Munisipale doeleindes.

XII—Landbou.

XIII—Onbepaalde.

XIV—Bepaalde Besigheid.

XV—Beperkte Residensiële.

XVI—Spesiaal.

(c) Deur die vervanging van die woord „Rooi“ met die woord „Oranje“ in kolom 2 van Gebruikstreek X „Onderwys“.

(d) Deur die vervanging van die woord „groen gearseer“ met die woord „blou kruisarsering“ in kolom 2 van Gebruikstreek XI „Munisipale doeleindes“.

(e) Deur die toevoeging van die woord „in breë lyne“ na die woord „blou arsering“ in kolom 2 van Gebruikstreek XII „Landbou“.

(f) Deur die vervanging van die woord „gearseer in breë en smal swart lyne“ in kolom twee van Gebruikstreek XIV van „Bepaalde Besigheid“.

(g) Deur die volgende toe te voeg aan die end van Gebruikstreek XVI, „Spesiaal“:—

1.	2.	3.	4.	5.
XVI. Spesiaal	Swart arsering in breë en smal lyne	(h) Erwe 1439, 1440, 1441, 1442, en 1443. Winkels en Besigheidsdoeleindes op grondvlloer. Woondoelindes op boonste verdieping of verdiepings (i) Potchindustria Erwe Nrs. 46, 52, 53, 54, 66, 67, 68, 69, 177, 178, 179. Winkels en Besigheidsdoeleindes. Woondoelindes op boonste verdieping of verdiepings (j) Potchindustria Erf Nr. 170. Winkels en Besigheidsdoeleindes (k) Restant van Kerkplein (gedeeltes bestem vir Bepaalde Besigheid uitgesluit). Plek vir Openbare Godsdiensoesening en Kerkzaal. Kerklike doeleindes en doeleindes daarmee gepaardgaande, insluitende 'n pastorie, sinodesaal, biblioteek, Administratiewe kantore in verband met Kerklike en Onderwysdoeleindes	— — — —	Pakhuis, vermaakklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperceel, hotel, naturelle eethuis en gebou vir hinderlike bedrywe. Pakhuis, vermaakklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperceel, hotel, naturelle eethuis en gebou vir hinderlike bedrywe. Vermaakklikheids- of vergaderplek en gebou vir hinderlike bedrywe.

4. Deur die weglatting van die Skedule wat volg op Artikel 40 en die vervanging daarvan met die volgende:—

SKEDULE.

Nommer op Kaart van Bestaande straat wat gesluit moet word.

50.....

Doeleindes waarvoor grond bestem is.

Residensiële doeleindes.

5. Vertaling van Skemabepalings in Afrikaans.

B.

Kaart Nr. 5 (velle 1 en 2), Skema Nr. 1 van 1946, soos gewysig, word verder gewysig soos aangedui op Kaart Nr. 3, Skema 1/12, 1963:—

1. *Skema Nr. 1/12, Kaart Nr. 3. Velle 1, 2, 3 en 4.*

- (a) Alle onderverdelings en konsolidasies van erwe met nuwe erfnummers, word aangedui.
- (b) Sommige van die voorgestelde nuwe paaie, voorgestelde padverbredings en voorgestelde sluitings, is voltooi en word nou aangedui as bestaande strate.
- (c) Sommige van die voorgestelde dorpsuitbreidings is opgetrek in erwe en paaie en word nou aangedui as bestaande.
- (d) Die bestaande hoofweg is gewysig.
- (e) Paaie wat nie voorheen aangedui was nie maar nogtans bestaan, word aangedui.

2. Vel Nr. 2 van Kaart Nr. 3.

- (a) Die herindeling van gedeeltes 146 en 180 van die plaas Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. „ Voorgestelde Openbare Ope Ruimte ” na „ Goewermentsdoleindes ” en „ Onderwysdoleindes ” respektiewelik.
- (b) Die herindeling van gedeelte 161 van die plaas Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. van „ Goewermentsdoleindes ” na „ Inrigting ”.
- (c) Voorgestelde nuwe paaie Nrs. 8 en 9 word weggelaat.
- (d) Voorgestelde nuwe pad Nr. 11 en die verlenging daarvan word op die korrekte plek aangedui.
- (e) Die stigtingsvooraardes van Potchefstroom Dorpsuitbreiding Nr. 3 word ingesluit:—
 - (i) Erf Nr. 1416 vir „ Goewermentsdoleindes ”.
 - (ii) Erwe Nrs. 1439 tot 1443 as „ Spesiale area ”.
 - (iii) Erwe Nrs. 1464 tot 1474 en 1483 tot 1497 as „ Onderwysdoleindes ”.
 - (iv) Erf Nr. 1498 as „ Bestaande Openbare Ope Ruimte ”.
 - (v) Gedeelte van dorp en dorpsgronde geleë op die noord westelike hoek van Erf Nr. 1464 as „ Munisipaledoleindes ”.
- (f) Die bestemming van erwe Nrs. 1599 tot 1664 wat deel vorm van Potchefstroom Dorpsuitbreiding Nr. 7 word ingesluit as volg:—
 - (i) Erwe Nrs. 1599 tot 1663 „ Spesiale Woonbuurt ”.
 - (ii) Erf Nr. 1664 as „ Bestaande Openbare Ope Ruimte ”.
- (g) Die herindeling van Gedeelte 159 van Dorp en Dorpsgronde Nr. 435 I.Q. en Erf Nr. 1409 van „ Bestaande Openbare Ope Ruimte ” na „ Onderwysdoleindes ”.
- (h) Die omvang van die bestaande begraafplaas in Alexandrapark word korrek aangedui.
- (i) Die herindeling van 'n Gedeelte van die High School for Boys'-terrein van „ Inrigtingdoleindes ” na „ Onderwysdoleindes ”.
- (j) Die besigheidstandpase in Potchindustria word aangedui as „ Spesiale Gebied ”.
- (k) 'n Opgemete pad wat Forssman- en Poortmanstraat verbind, word aangedui as „ Bestaande Openbare Deurgang ”.
- (l) Die voorgestelde Dorpsuitbreiding suid van Fonteinstraat, die nuwe paaie Nrs. 87 tot 92, die Gedeelte van voorgestelde pad Nr. 86 suid van Rissikstraat en voorgestelde „ Ope Ruimtes ” Nrs. 118, 119, 122 en 'n gedeelte van „ Ope Ruimte ” 117 word weggelaat en word nou aangedui as „ Ohbepaald ”.
- (m) Die geproklameerde Bantoe Dorpsgebied Ikgeng op Gedeelte 202 van die plaas Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom, word aangedui as „ Gebiede vir ander persone as Blanke ”.
- (n) Die herindeling van Erf No. 1351 en die restant van Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. van „ Goewermentsdoleindes ” na „ Onderwysdoleindes ”.
- (o) Voorgestelde nuwe pad Nr. 1 word aangedui.

3. Vel Nr. 3 van Kaart Nr. 3.

- (a) Voorgestelde pad Nr. 36 weggelaat.
- (b) (i) Gedeelte 1 van erf Nr. 7 word heringedeel van „ Bestaande Openbare Ope Ruimte ” na „ Spesiale Woongebied ”.
- (ii) Die noord-oostelike gedeelte van erf Nr. 7 word heringedeel van „ Bestaande Openbare Ope Ruimte ” na „ Onderwysdoleindes ”.
- (c) Erwe Nrs. 348, 349 en 350 word heringedeel van „ Spesiale Woonbuurt ” na „ Onderwysdoleindes ”.
- (d) Die Potchefstroomse Buitekubgronde (Diagram S.G. Nr. A. 4843/53) word heringedeel van „ Munisipaledoleindes ” na „ Bestaande Private Ope Ruimte ” en die restant na „ Munisipaledoleindes ”.
- (e) Voorgestelde nuwe strate- en verbredings word hernummer 2 tot 29 en 48.
- (f) Erf Nr. 70 word heringedeel na „ Goewermentsdoleindes ”.
- (g) Die „ Algemene Woonstreek ” van twee gedeeltes van Erf Nr. 258 word vergroot om die geheel van die gedeeltes in te sluit.
- (h) Ten einde die definitiewe grense aan te lui van die verskillende gebruikstreke, is die geheel van die „ Besigheids ”- en „ Algemene Woonstreek ” waar erwe meer dan een gebruiksreg het aangedui in swart sylfers. In gevalle van goedgekeurde onderverdelings waar dit effens awyf van die dieptes op die ou kaart, is die grense vir die gebruikstreek sodanig verander met inname as wat dit redeelik en prakties moontlik is teneinde die grense van onderverdelings te volg.
- (i) Die noordelike gedeelte van Gedeelte A, Gedeelte B en Restant van Gedeelte 2 van Erf Nr. 147, word heringedeel van „ Spesiale Woonstreek ” na „ Algemene Woonstreek ”.

4. Vel Nr. 4 van Kaart Nr. 3.

- (a) Grense van die Goewermentseiendom—d.w.s. die Militêre Kampgrense—word korrek aangedui.
- (b) (i) Die gebied begrens deur die westelike verlenging van Fonteinstraat aan die suide, Militêre Kamp grense aan die weste, Meyerstraat aan die noorde en die bestaande „ Spesiale Residensiële ” erwe aan die oostekant, word nou heringedeel as 'n Voorgestelde Dorpsuitbreiding met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet.
- (ii) Gedeelte van voorgestelde straat Nr. 86 word weggelaat en 'n gedeelte behou en hernummer Nr. 30.
- (c) Gedeelte van voorgestelde „ Openbare Ope Ruimte ” Nr. 117, word heringedeel vir „ Onderwysdoleindes ” terwyl die gedeelte grond tussen bovenoemde gedeelte en die Militêre Kamp grens, heringedeel word vir „ Opvoedkundigdoleindes ”.
- (d) Spesiale woonerwe verkry deur die Departement van Lande vir gebruik deur die Potchefstroomse Onderwyskollege, sowel as die strate gesluit vir dié doel, word nou heringedeel vir „ Onderwysdoleindes ”. „ Spesiale residensiële ” woonerwe verkry deur die P.U. vir C.H.O., word nou aangedui vir „ Onderwysdoleindes ”.
- (e) Voorgestelde nuwe strate en verbredings, asook strate wat gesluit moet word, word aangedui en hernummer 30 tot 48.
- (f) Die Restant van die grond grensende aan die rivier, nie ingesluit in Dorpsuitbreidings Nrs. 4, 5 en 7 nie, word nou ingedeel as „ Bestaande Openbare Ope Ruimte ”.
- (g) Erf Nr. 884 word heringedeel van „ Goewermentsdoleindes ” na „ Spesiale Woonbuurt ”, met 'n digtheidsbestemming van een woonhuis per 9,600 vk. voet.

5. Vel Nr. 5 van Kaart Nr. 3.

- (a) Hierdie vel bevat die geheel van die Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. en toon aan Hoopaaie, Munisipale en Skemagrense. Dit duï ook aan die Modderfonteinpad soos verlê, terwyl Gedeelte 160 van die Dorp en Dorpsgronde heringedeel word na „ Goewermentsdoleindes ”. Die plaas wat aangedui was as „ Forest Reserve ”, word heringedeel as „ Goewermentsdoleindes ”.
- (b) Die Gedeelte van Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. wat gebruik word vir rioleringswerke en lughawe, word as sulks aangedui.

Die ontwerpskema en Kaart Nr. 1 lê ter insae by die kantoor van die Stadsingenieur, Munisipale Kantore, Potchefstroom, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 6 Januarie 1965.

Besware of vertoe in verband met die ontwerpskema, moet skriftelik by die ondergetekende ingehandig word voor of op 18 Februarie 1965.

S. H. OLIVIER, Stadsklerk.

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

TOWN PLANNING SCHEME No. 1/12.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 35 (2) of Townships and Town Planning Ordinance 1931, and the regulations framed in terms thereof, that it is the intention of the Town Council of Potchefstroom to adopt the above Scheme. The Scheme provides for the following amendments:

A.

1. Map No. 5 of Scheme No. 1 as shown on Map No. 3, Scheme 1/12.—By the entire deletion of the description of the word "Map" in Clause 2, and the substitution therefore, of the following:—

"Map" means the "Consolidated Map" comprising 5 sheets, which is the consolidation of Map No. 5 of Scheme No. 1 of 1946, and the amendments thereto up to and including Scheme No. 1/12, and as defined in Regulation 22 of the Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 565 of 2nd November, 1932.

2. Clause 5 Table A.—By the deletion of Table A as amended, and the substitution therefore, of the following:—

TABLE "A".

*Indication on Map of Lands Reserved.**Uses for which Lands are Reserved.*

PART I.—

Coloured Red and numbered 1-48..... New streets and widenings of existing streets.

PART II.—

Hatched Dark Green and numbered 49..... Proposed Public Open Space.

PART III.—

Hatched Brown in Broad Lines..... Agricultural Land.

PART IV.—

Cross Hatched Brown..... Occupation by Non-Europeans.

3. Clause 17 (a), Table B.

(a) By the addition of the words "in broad lines" after the words "Hatched Green", in Column 2 of Zone II, Boarding Houses.

(b) By the entire deletion of Zone X "Special Area", and the renumbering of the zones thereafter, consecutively as follows:—

X—Educational.

XI—Municipal Purposes.

XII—Agricultural Land.

XIII—Undetermined.

XIV—Limited Business.

XV—Limited Residential.

XVI—Special.

(c) By the deletion of the word "Red", and the substitution therefore, of the word "Orange" in Column 2 of Zone X "Educational".

(d) By the deletion of the words "Edged Green", and the substitution therefore, of the words "Cross Hatched Blue" in Column 2 of Zone XI "Municipal Purposes".

(e) By the addition of the words "in broad lines", at the end of Column 2 of Zone XII "Agricultural Land".

(f) By the deletion of the words "Hatched Board and Narrow Black", in Column 2 of Zone XIV "Limited Business", and the substitution therefore of the words "Hatched Broad Black Lines".

(g) By the addition at the end of Zone XVI "Special" of the following:—

1.	2.	3.	4.	5.
XVI Special....	Hatched Black in Broad and Narrow Lines	<p>(h) Erven Nos. 1439, 1440, 1441, 1442, and 1443. Shops and Business Premises on ground floor. Residential Buildings on upper floor or floors</p> <p>(i) Potchindustria Erven Nos. 46, 52, 53, 54, 66, 67, 68, 69, 177, 178 and 179. Shops and Business Premises. Residential Buildings on upper floor or floors.</p> <p>(j) Potchindustria Erf No. 170. Shops and Business Premises</p> <p>(k) Remainder of Church Square (portions zoned Limited Business excluded). Place of Public Worship and Church Hall. Ecclesiastical purposes and purposes incidental thereto, including a Parsonage, Synodical Hall, Library, Administrative Offices in connection with Ecclesiastical Educational Purposes</p>	— — —	<p>Warehouse, place of amusement or assembly, garage, industrial premises, hotel, kaffir eating-house, noxious industrial buildings.</p> <p>Warehouse, place of amusement or assembly, garage, industrial premises, hotel, kaffir eating-house, noxious industrial buildings.</p> <p>Place of amusement or assembly, noxious industrial buildings.</p>

4. By deletion of Schedule following clause 40, and the substitution therefore, of the following:—

SCHEDULE.

Number on Map of Existing Streets to be closed.

50..... Residential Purposes.

5. The translation of the Scheme clauses in Afrikaans.

B.

Map No. 5 (Sheets 1 and 2), Scheme No. 1 of 1946, as amended, is further amended as shown on Map No. 3, Scheme 1/12, 1963:—

1. Scheme No. 1/12, Map No. 3. Sheets 1, 2, 3 and 4.

- (a) All subdivisions and consolidations of stands with new erf numbers are shown.
- (b) Some of the proposed new roads, proposed road widenings and proposed closing of roads, have been effected, and are now shown as existing.
- (c) Some of the proposed Township Extensions have been surveyed into Erven and roads, and are now shown as existing.
- (d) The existing main roads have been altered.
- (e) Roads not shown previously, but which now exist, are shown.

2. Sheet No. 2 of Map No. 3.

- (a) The rezoning of Portions 146 and 180 of the farm Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q., from "Proposed Public Open Space" to "Government Purposes" and "Educational Purposes", respectively.
- (b) The rezoning of Portion 161 of the farm Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q. from "Government Purposes" to "Institutional".

(c) Proposed new roads Nos. 8 and 9 omitted.

(d) Proposed new road No. 11 and its extension shown on the correct place.

(e) The conditions of establishment of Potchefstroom Township Extension No. 3 are embodied as follows:—

- (i) Erf No. 1416 as "Government Purposes".
- (ii) Erven Nos. 1439 to 1443 as "Special Area".
- (iii) Erven Nos. 1464 to 1474 and 1483 to 1497 as "Educational".
- (iv) Erf No. 1498 as "Existing Public Open Space".
- (v) Portion of Town and Townlands situated on the north-west corner of Erf No. 1464 as "Municipal Purposes".

(f) The conditions of establishment of Erven Nos. 1599 to 1664, which form part of Potchefstroom Township Extension No. 7, are embodied as follows:—

(i) Erven Nos. 1599 to 1663 as "Special Residential".

(ii) Erf No. 1664 as "Existing Public Open Space".

(g) The rezoning of Portion 159 of Town and Townlands No. 435 I.Q. and Erf No. 1409 from "Existing Public Open Space" to "Educational".

(h) The extent of the existing cemetery within Alexandra Park correctly shown.

(i) The rezoning of a Portion of the High School for Boys' site, from "Institutional" to "Educational Purposes".

(j) The business stands in Potchindustria is now shown as "Special Area".

- (k) Surveyed road linking Forssman and Poortman Streets, is shown as an "Existing Public Thoroughfare".
 (l) The proposed Township extension south of Fontein Street, new roads Nos. 87 to 92, and that Portion of proposed road No. 86 south of Rissik Street, proposed Open Spaces numbered 118, 119, 122 and a Portion of Open Space No. 117, have been omitted, and is now shown as "Undetermined".
 (m) The proclaimed Bantu Township Ikgeng on Portion 202 of the farm Town and Townlands of Potchefstroom is now zoned as "Areas for persons other than Europeans".
 (n) The rezoning of Erf No. 1351 and the remaining extent of Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q., from "Government Purposes" to "Educational Purposes".
 (o) Proposed road No. 1 is shown.

3. Sheet No. 3 of Map No. 3.

- (a) Proposed road No. 36 omitted.
 (b) (i) The rezoning of Portion 1 of Erf No. 7 from the "Existing Public Open Space" to "Special Residential".
 (ii) Rezoning of the north-eastern quarter of Erf No. 7 from "Existing Public Open Space" to "Educational Purposes".
 (c) Erven Nos. 348, 349 and 350 rezoned from "Special Residential" to "Educational Purposes".
 (d) The Potchefstroom Country Club ground (Diagram S.G. No. 4843/53), is rezoned from "Municipal Purposes" to "Existing Private Open Space", and the remainder of the area as "Municipal Purposes".
 (e) Proposed new roads and proposed road widenings are renumbered 2 to 29 and 48.
 (f) Erf No. 70 is rezoned to "Government Purposes".
 (g) The "General Residential" zoning of two portions of Erf No. 258, has been extended to include the whole of these portions.
 (h) In order to indicate definite limits of the various use zones, the whole of the existing "Business and General Residential" zones, where erven have more than one use, are shown in black figures.
 In the case of approved subdivisions which deviate slightly from the depths scaled on the old map, the demarcation of use zones have been adjusted within reasonable and practicable limits to follow the boundaries of these subdivisions.
 (i) The northern portion of Portion A, Portion B and the Remaining Extent of Portion 2 of Erf No. 147, are rezoned from "Special Residential" to "General Residential".

4. Sheet No. 4 of Map No. 3.

- (a) Boundaries of Government property—It is the Military Camp boundaries shown correctly.
 (b) (i) The area bounded by the westward extension of Fontein Street on the south, Military Camp boundary on the west, Meyer Street on the north and existing "Special Residential" erven on the east, are now indicated as a Proposed Township Extension with a density of one dwelling per 10,000 sq. feet.
 (ii) Portion of proposed road No. 86 is omitted and a portion is retained and renumbered No. 30.
 (c) Portion of "Proposed Public Open Space" No. 117 is rezoned to "Educational", whilst the portion between the aforesaid ground and the Military Camp Boundary, is also rezoned for "Educational Purposes".
 (d) "Special Residential" erven acquired by the Department of Lands for use of the Potchefstroom Teachers' Training College, as well as the roads closed for this purpose, are now zoned as "Educational". "Special Residential" erven acquired by the Potchefstroom University for C.H.E., are now zoned as "Educational".
 (e) Proposed new roads and widenings and roads to be closed, are shown and renumbered 30 to 48.
 (f) The remaining ground bordering on the river not included in Township Extensions Nos. 4, 5 and 7, is now shown as "Existing Public Open Space".
 (g) Erf No. 384 is rezoned from "Government Purposes" to "Special Residential Purposes" with a density zoning of 1 dwelling per 9,600 sq. feet.

5. Sheet No. 5 of Map No. 3.

- (a) This sheet covers the whole of the Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q., and shows Main Roads, Municipal and Scheme boundaries. It also shows the realigned Moddersfontein road, whilst Portion 160 of the Town and Townlands of Potchefstroom No. 345 I.Q., is zoned as "Government Purposes". The farm shown as "Forest Reserve", is also zoned as "Government Purposes".
 (b) That portion of the Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q. used for sewage works and aerodrome, is shown as such.

The draft Scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the Town Engineer, Municipal Offices, Potchefstroom, during office hours, for a period of six weeks as from 6th January, 1965.
 Objections or representations with regard to the draft scheme, must be lodged in writing with the undersigned on or before 18th February, 1965.

S. H. OLIVIER, Town Clerk,
 36—6-13-20-27

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN DAMESTRAAT OOR HOEWE NOS. 3, 5 EN 6, UNION-NEDERSETTING.

Kragtens die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance," 1904, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke Diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 104, Stadskantoor, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laaste op 1 Maart 1965, skriftelik, in duplikaat, by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

'n Pad, 60 Kaapse voet wyd, in Union-nedersetting op die plaas Roodekop No. 139, registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, geleë. Beginnende by die suidoostelike baken van Hoeve No. 3, Union-nedersetting soos op Algemene Plan L.G. No. A.3584/26 aangewys en daarvandaan weswaarts oor 'n afstand van 102·8 Kaapse voet langs die suidelike grens van Hoeve No. 3 en vandaar, in die algemeen, in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 1856·4 Kaapse voet oor Hoeve No. 3 en die Restant van Hoeves Nos. 5 en 6 tot by 'n punt op die oostelike grens van Hoeve No. 5, wat 689·1 Kaapse voet ten suide van die noordoostelike baken van sodanige

hoeve geleë is, vandaar in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 67 Kaapse voet langs voorgenoemde oostelike grens, vandaar in restant van Hoeves Nos. 5 en 6 tot by 'n die algemeen in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van 1745·2 Kaapse voet oor die punt op die westelike grens van Hoeve No. 6, vandaar in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 7·3 Kaapse voet langs sodanige westelike grens tot by die suidoostelike baken van Hoeve No. 3, die aauwangsypunt. Bovermelde pad word op Diagram L.G. No. A.3406/63, volledig beskryf.

Vrydag eienaars.—Gouvernement van die Republiek van Suid-Afrika (Hoeve No. 3), J. Fell, p/a Posbus 123, Germiston (Hoeve Nos. 5 en 6).

P. J. BOSHOFF,
Stadskantore,

Germiston, 13 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 5/1965.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF DAME STREET OVER HOLDINGS NOS. 3, 5 AND 6, UNION SETTLEMENT.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road, the road described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant Diagram can be inspected at Room No. 104, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection, in writing, in triplicate, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 1st March, 1965.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

A road, 60 Cape feet wide, situated in Union Settlement on the farm Roodekop No. 139, Registration Division I.R., District of Germiston. Commencing at the southeastern beacon of Holding No. 3 of Union Settlement as shown on General Plan S.G. No. A.3584/26 and proceeding westwards for a distance of 102·8 Cape feet along the southern boundary of Holding No. 3 and thence generally in a north-easterly direction for a distance of 1856·4 Cape feet across Holding No. 3 and the remainder of Holdings Nos. 5 and 6 to a point on the eastern boundary of Holding No. 5 which is 689·1 Cape feet south of the northeastern beacon of such holding, thence in a southerly direction for a distance of 67 Cape feet along the aforementioned eastern boundary, thence generally in a south-westerly direction for a distance of 1745·2 Cape feet across the remainder of Holdings Nos. 5 and 6 to a point on the western boundary of Holding No. 6, thence in a southerly direction for a distance of 7·3 Cape feet along such western boundary to the south-easterly beacon of Holding No. 3, the point of commencement.

The above-mentioned road is fully described on Diagram S.G. No. A.3406/63.

Freehold Owners.—Government of the Republic of South Africa (Holding No. 3), J. Fell, c/o P.O. Box 123, Germiston (Holdings Nos. 5 and 6).

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk,
Municipal Offices,
Germiston, 13th January, 1965.
(Notice No. 5/1965.)

45—13-20-27

STADSRAAD VAN NIGEL.

VERKIESINGSKOSTE.

Die verkiesingskoste van kandidate by die verkiesing gehou op 25 November 1964, word hieronder gepubliseer kragtens artikel 59 van die Municipale Verkiesingsordonnansie No. 4 van 1927 (soos gewysig).

State en betaalbewyse is ter insae van die publiek vir 'n periode van drie maande.

Kandidate.	Ontvangste.	Uitgawes.	R
Ie Roux, Egbertus.....	Geen.....	Vervoer en petrol.....	12.47
Lumsden, David Gordon.....	Geen.....	Vervoer en petrol..... Drukwerk en skryf behoeftes..... Verversings.....	10.40 18.80 12.95 42.15

J. J. VAN L. SADIE, Stadsklerk.

Municipale kantoor, Nigel.
4 Januarie 1965.

(Kennisgewing No. 1/1965.)

TOWN COUNCIL OF NIGEL.

ELECTORAL EXPENSES.

The Electoral Expenses of Candidates for the election held on the 25th November, 1964, as shown hereunder are hereby published in terms of section 59 of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927 (as amended):—

Returns and vouchers will be open for public inspection for a period of three months.

Candidate.	Receipts.	Expenditure.	R
Ie Roux, Egbertus.....	Nil.....	Transport and petrol.....	12.47
Lumsden, David Gordon.....	Nil.....	Transport and petrol..... Printing and stationery..... Refreshments.....	10.40 18.80 12.95 42.15

J. J. VAN L. SADIE, Town Clerk.

Municipal Offices, Nigel.
4th January, 1965.

(Notice No. 1/1965.)

61-20

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN PAD NA ROODEKOP-STASIE: GEDEELTE (SCHOOL SITE) VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS ROOIKOP NO. 140—I.R., DISTRIK GERMISTON.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance“ 1904, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrator aansoek gedoen het om die pad soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf as openbare pad te proklameer.

Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 104, Stadskantoor, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laatste op 1 Maart 1965, skriftelik, in duplikaat, by die Provinciale Sekretaris, Postbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

'n Gedelte pad bestaande uit 'n driehoekige gedeelte grond geleë op die noord-oostelike hoek van gedeelte (School Site) van gedeelte van die plaas 'Rooikop No. 140, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, 2881 Kaapse vierkante voet, groot soos volledig deur die letters ABC op Diagram No. A.2307/61 aangedui.

Vrydag Eienaar.—Goewernement van die Republiek van Suid-Afrika.

P. J. BOSHOFF,

Stadsklerk.

Germiston, 13 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 4/1965.)

Stadskantore,

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF PORTION OF ROAD TO ROODEKOP STATION: PORTION (SCHOOL SITE) OF PORTION OF THE FARM ROOIKOP NO. 140—I.R., DISTRICT OF GERMISTON.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road, the road described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room No. 104, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection must lodge such objection, in writing, in triplicate, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 1st March, 1965.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

A portion of road consisting of a triangular portion of ground situated at the north-eastern corner of portion (School Site) of portion of the farm Rooikop No. 140, Registration Division I.R., District of Germiston, 2881 Cape square feet in extent, as fully indicated by the letters ABC on Diagram S.G. No. A.2307/61.

Freehold Owner.—Government of the Republic of South Africa.

P. J. BOSHOFF,

Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 13th January, 1965.
(Notice No. 4/1965.)

46-13-20-27

DORPSRAAD VAN DELMAS.

DORPSAANLEGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Delmas voornemens is om onmiddellik te begin met die voorbereiding van 'n dorpsbeplanningskema binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Delmas, om te voldoen aan die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig.

W. H. S. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Postbus 6,
Delmas, 6 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 2/1965.)

VILLAGE COUNCIL OF DELMAS.

TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given that it is the intention of the Village Council of Delmas to embark immediately on the preparation of a town-planning scheme within the area of jurisdiction of the Municipality of Delmas, to conform with the terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended.

W. H. S. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 6,
Delmas, 6th January, 1965.
(Notice No. 2/1965.)

49-13-20-27

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN DIE VERLEGGING VAN 'N PAD BEKEND AS LAER BOKSBURGWEG EN 'N NUWE PAD BEKEND AS DIE WIT DEEPWEG, ALBEI OOR DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN NO. 87—I.R., DISTRIK GERMISTON.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance“ 1904, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrator aansoek gedoen het om die pad soos in Bylae van hierdie kennisgewing omskryf as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 104, Stadskantoor, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laatste op 1 Maart 1965, skriftelik, in duplikaat, by die Provinciale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

Die oostelike gedeelte van 'n pad bekend as Laer Boksburgweg en die suid-westelike gedeelte van 'n pad bekend as die Wit Deepweg, albei oorkruis, geproklameerde grond wat kragtens myntsel as kleims gehou word soos omskryf deur Diagramme R.M.T. Nos. 8504 en 8506 en 'n mynpacht omskryf deur Diagram R.M.T. No. 32 in die naam van Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, geregistreer en as kleims omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8507 en 'n mynpacht omskryf deur Diagram R.M.T. No. 258 in die naam van East Rand (Proprietary) Mines, Limited, geregistreer, in die Distrik van Germiston, Myndistrik Johannesburg.

Beginnende by 'n punt aan die oostelike grens van die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., soos omskryf deur Diagram L.G. No. A.1617/13, van gedeelte van die voornoemde plaas, geleë 913·88 Kaapse voet noordwes van baken L wat op genoemde Diagram aangetoon is, vandaar algemeen weswaarts vir afstande van 1220·06, 126·43, 126·43, 126·43, 126·43, 1162·61 en 3·42 Kaapse voet, vandaar noordwaarts vir 'n afstand van 100·01 Kaapse voet, vandaar algemeen ooswaarts vir afstande van 1159·36, 130·43, 131·76, 131·76, 130·43 en 644·87 Kaapse voet, vandaar algemeen noord-ooswaarts vir afstande van 63·47 en 673·13 Kaapse voet tot by 'n punt aan die oostelike grens van die voornoemde plaas Driefontein No. 87—I.R., vandaar suidooswaarts langs die voornoemde grens vir 'n afstand van 95·26 Kaapse voet, vandaar suidweswaarts vir 'n afstand van 573·07 Kaapse voet, vandaar suidooswaarts vir 'n afstand van 60·89 Kaapse voet, vandaar ooswaarts vir 'n afstand van 379·78 Kaapse voet tot by 'n punt aan die oostelike grens van die voornoemde plaas Driefontein No. 87—I.R., vandaar suidooswaarts langs die oostelike grens van die voornoemde plaas vir 'n afstand van 109·51 Kaapse voet tot by die punt van aansangs.

Die bovermelde pad is volledig omskryf op Diagramme R.M.T. No. 627 en L.G. No. A.2342/63.

Vrypag Eienaar.—Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

BYLAE B.

MYNREG DEURKRUIS DEUR DIE NUWE PAD SOOS OMSKRYF IN DIAGRAM R.M.T. NO. 627.

Kleims soos omskryf deur Diagram R.M.T. Nos. 8504 en 8506 in die naam van Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, geregistreer, soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8507, in die naam van East Rand (Proprietary) Mines, Limited, geregistreer.

Mynpacht No. 320 soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 32 in die naam van

Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, geregistreer en Mynpacht No. 707 soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 258, in die naam van East Rand (Proprietary) Mines, Limited, geregistreer.

BYLAE C.

REGTE, BEHALWE MYNREGTE, GERAAK DEUR DIE NUWE PAD WAARNA IN BYLAE B VERWYS WORD.

(a) Oppervlakregtepermit No. 5/14 ten opsigte van 'n kraglyn, deur Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, gehou en soos omskryf deur Verwysing 85A in Bylae A op Algemene Oppervlakte Plan No. 23.

(b) Oppervlakregtepermit No. 5/14 ten opsigte van 'n waterpyleiding, deur Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, gehou, en soos omskryf deur Verwysing 86 in Bylae A op Algemene Oppervlakte Plan No. 23.

(c) Oppervlakregtepermit No. A.72/35 ten opsigte van 'n waterpyleiding deur Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, gehou, en soos omskryf deur Verwysing 146 in Bylae A op Algemene Oppervlakte Plan No. 23.

(d) Oppervlakregtepermit No. K.68/14 ten opsigte van 'n Elektriese-kraglyn, pomphuis en pyleiding, deur Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, gehou, en soos omskryf deur R.M.T. Sketskaart No. 193.

(e) 'n Uitspanterrein soos omskryf deur R.M.T. Sketskaart No. 14.

(f) Oppervlakregtepermit No. A.100/43 ten opsigte van 'n rioolpyplyn deur die Stadsraad van Germiston gehou, soos omskryf deur R.M.T. Sketskaart No. 909.

(g) 'n Geproklameerde pad deur die Stadsraad van Germiston gehou en soos omskryf deur Sketskaart No. 41 (diagram).

(h) Pyleidings deur die Rand Wateraad gehou en soos omskryf deur R.M.T. Sketskaarte Nos. 264 en 372.

P.J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 13 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 6/1965.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF THE DEVIATION OF A ROAD KNOWN AS THE LOWER BOKSBURG ROAD AND A NEW ROAD KNOWN AS THE WIT DEEP ROAD, BOTH OVER THE REMAINDER OF PORTION OF PORTION OF THE FARM DRIEFONTEIN NO. 87—I.R., DISTRICT OF GERMISTON.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the Schedules to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room No. 104, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 1st March, 1965.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

The eastern section of a road known as the Lower Boksburg Road and the southwestern section of a road known as the Wit Deep Road both of which traverse proclaimed land held under mining title as claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 8504 and 8506 and a Mynpacht defined by Diagram R.M.T. No. 32 registered in the name of Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and as claims defined by Diagram R.M.T. No. 8507 and a Mynpacht defined by Diagram R.M.T. No. 258 registered in the name of East Rand (Proprietary) Mines, Limited, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg.

Commencing at a point on the eastern boundary of the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., as defined by Diagram S.G. No. A.1617/13 of portion of the said farm located 913·88 Cape feet north-west of beacon L shown on the said diagram, thence generally westwards for distances of 1220·06, 126·43, 126·43, 126·43, 1162·61 and 3·42 Cape feet, thence northwards for a distance of 100·01 Cape feet, thence generally eastwards for distances of 1159·36, 130·43, 131·76, 131·76, 130·43 and 644·87 Cape feet, thence generally north-eastwards for distances of 63·47 and 673·13 Cape feet to a point on the eastern boundary of the said farm Driefontein No. 87—I.R., thence south-eastwards along the said boundary for a distance of 95·26 Cape feet, thence south-westwards for a distance of 573·07 Cape feet, thence south-eastwards for a distance of 60·89 Cape feet, thence eastwards for a distance of 379·78 Cape feet to a point on the eastern boundary of the said farm Driefontein No. 87—I.R., thence south-eastwards along the eastern boundary of the said farm for a distance of 109·51 Cape feet to the point of commencement.

The above-mentioned road is fully described on Diagrams R.M.T. No. 627 and S.G. No. A.2342/63.

Freehold Owner.—Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

SCHEDULE B.

MINING RIGHTS AFFECTED BY THE NEW ROAD AS DESCRIBED IN DIAGRAM R.M.T. NO. 627.

Claims as described by Diagrams R.M.T. Nos. 8504 and 8506 registered in the name of Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and as described by Diagram R.M.T. No. 8507 registered in the name of East Rand (Proprietary) Mines, Limited, Mynpacht No. 320 as described by Diagram R.M.T. No. 32 registered in the name of Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and Mynpacht No. 707 as described by Diagram R.M.T. No. 258 registered in the name of East Rand (Proprietary) Mines, Limited.

SCHEDULE C.

RIGHTS, OTHER THAN MINING RIGHTS AFFECTED BY THE NEW ROAD AS REFERRED TO IN SCHEDULE B.

(a) Surface Right Permit No. 5/14 in respect of a power line held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and as described by Reference No. 85A in Annexure A to the General Surface Plan No. 23.

(b) Surface Right Permit No. 5/14 in respect of a water pipe line, held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and as described by Reference No. 86 in Annexure A to the General Surface Plan No. 23.

(c) Surface Right Permit No. A.72/35 in respect of a water pipe line, held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and as described by Reference No. 146 in Annexure A to the General Surface Plan No. 23.

(d) Surface Right Permit No. K.68/14 in respect of an Electric power line, pump house and pipe line, held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and as described by R.M.T. Sketch Plan No. 193.

(e) An outspan site as described by R.M.T. Sketch Plan No. 14.

(f) Surface Right Permit No. A.100/43 in respect of a sewer pipe line held by the City Council of Germiston, and as described by R.M.T. Sketch Plan No. 909.

(g) A proclaimed road held by the City Council of Germiston, and as described by Sketch Plan No. 41 (diagram).

(h) Pipe lines held by the Rand Water Board and as described by R.M.T. Sketch Plans Nos. 264 and 372.

P.J. BOSHOFF,
Municipal Offices,
Germiston, 13 January 1965.
(Notice No. 6/1965.)

44-13-20-27

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

PROKLAMERING VAN PAD:

Hierby word ingevolge Artikel 5 van die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park ingevolge die bepalings van Artikel 4 van genoemde Ordonnansie 'n versoekskrif tot Sy Edele van die Administrateur van Transvaal gerig het om die pad in die Bylae hiervan beskryf tot 'n publieke pad te proklameer. 'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaart wat daarvan geheg is, lê gedurende normale kantoorure ter insae in Kamer No. 35, Municipale Kantoor, Pinelaan, Kempton Park.

Iedere belanghebbende persoon wat teen die proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar, in tweevoud, indien by die Provinciale Sekretaris en by die Stadsklerk voor of op 20 Februarie 1965.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Municipale Kantoor,
Pinelaan (Posbus 13),
Kempton Park, 23 Desember 1964.
(Kennisgewing No. 74/1964.)

BYLAE.

'n Pad 50 (vyftig) Kaapse voet breed beginnende by die noordwestelike grens van Matumilaan; vandaar noord-weswaarts langs die suidelike grens van die dorp Birchleigh tot by die oostelike grens van Olienhoulaan; vandaar 'n padverbreding van 25 (vyf-en-twintig) Kaapse voet breed beginnende by die westelike grens van Olienhoulaan en dan noord-weswaarts langs die suidelike grens van 'n bestaande pad, 25 (vyf-en-twintig) Kaapse voet breed, geproklameer oor Gedeelte 31 van Gekonsolideerde Erf No. 17 in die dorp Birchleigh by Administrateursproklamasie No. 115 van 1961 tot by 'n punt op een lyn met die suidwaartse denkbeeldige verlenging van die oostelike grens van Gedeelte 3 van Gekonsolideerde Erf No. 17 in die dorp Birchleigh. Dit stem ooreen met Gedeelte 35 van Gekonsolideerde Erf No. 246 in die dorp Birchleigh soos aangevoer op Kaart L.G. No. A.80/58 asook met die Servituut van Reg van Weg No. 672/1958-S soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.79/58.

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Kempton Park has, in terms of Section 4 of the said Ordinance, petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as public road the road described in the Schedule attached hereto.

A copy of the petition and of the diagram attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 35, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park.

Any interested person who desires to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary and the Town Clerk, on or before 20th February, 1965.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipality of Kempton Park,
Pine Avenue (P.O. Box 13),
Kempton Park, 23rd December, 1964.
(Notice No. 74/1964.)

SCHEDULE.

A road, 50 (fifty) Cape feet wide, commencing at the north-western boundary of Matumi Avenue; thence in a north-westerly direction along the southern boundary of Birchleigh Township up to the eastern boundary of Olienhou Avenue; thence a road widening of 25 (twenty-five) Cape feet commencing at the western boundary of

Olienhou Avenue and continuing in a north-westerly direction along the southern boundary of an existing road, 25 (twenty-five) Cape feet wide, proclaimed over Portion 31 of Consolidated Erf No. 17, in Birchleigh Township by Administrator's Proclamation No. 115 of 1961, up to a point in line with the imaginary extension in a southerly direction of the eastern boundary of Portion 3 of Consolidated Erf No. 17, in Birchleigh Township. This coincides with Portion 35 of Consolidated Erf No. 246, in Birchleigh Township as shown on Diagram S.G. No. A.80/58, and with the Servitude of Right of Way No. 672/1958-S, as shown on Diagram S.G. No. A.79/58. 7-6-13-20

DORPSRAAD VAN FOCHVILLE.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van Fochville besluit het om onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n gedeelte van die dorpsgronde, geleë aan Eerste Straat, ongeveer 12 morg, te verruil aan die Departement van Lande vir Erf No. 663.

Besonderhede in verband met die voorgestelde ruiling, lê ter insae gedurende kantoorure en kan beswaar daarteen, indien enige skriftelik by ondergetekende ingedien word, nie later as Vrydag, 5 Februarie 1965, om 3 nm. nie.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.
Municipale Kantore,
Fochville, 22 Desember 1964.
(Kennisgewing No. 30/64.)

FOCHVILLE VILLAGE COUNCIL.

ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Fochville have resolved, subject to the approval of the Administrator to exchange a portion of the town lands adjoining First Street, of about 12 morgen, to the Department of Lands for the erection of a school building in exchange for Erf No. 663.

Details of the proposed alienation may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours and any objections against it must be lodged, in writing, on or before the 5th of February, 1965.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Fochville, 22nd December, 1964.
(Notice No. 30/64.) 18-6-13-20

STAD GERMISTON.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN PARK NO. 1042, DINWIDDIE DORPSGEBIED.

Ingevolge die bepalings van Artikels 67 en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Germiston, tydens 'n vergadering gehou op 14 Desember 1964, besluit het om 'n gedeelte van Park No. 1042, Dinwiddie Dorpsgebied, permanent te sluit.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan gedurende kantoorure by Kamer No. 103, Stadskantore, Germiston besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar 'wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, moet dit skriftelik voor of op 3 Maart 1965, doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.
Stadskantore,
Germiston, 23 Desember 1964.
(Kennisgewing No. 226/1964.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF PARK NO. 1042, DINWIDDIE TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 and 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston, at its meeting held on the 14th December, 1964, resolved that a portion of Park No. 1042, Dinwiddie Township, be permanently closed.

A plan showing the proposed closing may be inspected during office hours at Room No. 103, Municipal Offices.

Any person who intends objecting to the proposed closing or who intends submitting a claim for compensation, should such closing be carried out, must do so, in writing, before the 3rd March, 1965.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Germiston, 23rd December, 1964.
(Notice No. 226/1964.)

955-30-6-13-20

STADSRAAD VAN ALBERTON.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/27.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die regulasies afgekondig kragtens die Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, van die voorneme van die Stadsraad van Alberton om sy Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig soos volg:

Deur die volgende toevoeging tot kolom 4 onder gebruiksone 8 (Spesiaal) in Tabel E van Klousule 15:-

Gedeelte van restant van Gedeelte D van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R.: Motel, caravanpark, padkafese, petrolvulstasie, woonstelle, inrybank, werkswinkels.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die Kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoorure en enige beswaar of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word voor of op 2 Maart 1965.

A. J. TALJAARD,
Waarnemende Stadsklerk.
Municipale Kantoor,
Alberton, 30 Desember 1964.
(Kennisgewing No. 83/1964.)

TOWN CLERK OF ALBERTON.

PROPOSED TOWN-PLANNING SCHEME AMENDMENT NO. 1/27.

Notice is hereby given, in terms of the regulations formed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Alberton proposes to amend its Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, as follows:-

By the following addition to column 4 under density zone 8 (Special) in Table E of Clause 15:-

Portion of remainder of Portion D of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R.: Motel, caravan park, roadhouse, petrol filling station, flats, drive-in-bank, workshops.

Particulars of this amendment will be open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during normal office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, in writing, prior to the 2nd March, 1965.

A. J. TALJAARD,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Alberton, 30th December, 1964.
(Notice No. 83/1964.)

27

STADSRAAD VAN PRETORIA:
KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/77.

Ooreenkomsdig regulasie No. 15 uitgevaarig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorname is om die Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep-wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/77 vervat is, te aanvaar.

Die konsepkema maak voorsiening vir die wysiging van die kaart soos aangevoer op Kaart No. 3, Skema No. 1/77 deur Plan No. 274 met Plan No. 306, Bylae B, te vervang ten opsigte van Gekonsolideerde Lot No. 214, Riviera, geleë op die hoek van Louis Bothalaan en Viljoenstraat.

Die nuwe plan toon 'n vermeerdering van die oppervlakte waarop winkels opgerig mag word ingevolge Dorpsaanlegskema No. 1/45. Die konsepkema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 30 Desember 1964, gedurende die gewone diensure in die Kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriussstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetrekking moet skriftelik voor of op Woensdag, 10 Februarie 1965, by die Stadsklerk, Postbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

22 Desember 1964.

(Kennisgewing No. 318/1964.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA:

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/77.

Notice is hereby given, in terms of Regulation No. 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme No. 1 of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/77.

The above draft scheme provides for the amendment of the map as shown on Map No. 3, Scheme No. 1/77, by the substitution of Plan No. 306 for Plan No. 274, Annexure B, in respect of Consolidated Lot No. 214, Riviera, situated on the corner of Louis Botha Avenue and Viljoen Street.

The new plan shows an increase in the area on which shops may be erected in terms of Town-planning Scheme No. 1/45.

The draft scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretoriussstraat, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Krugerstraat, Pretoria, for a period of six weeks from the 30th December, 1964, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 10th February, 1965.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

22nd December, 1964.

(Notice No. 318/1964.)

15—6-13-20

STAD JOHANNESBURG:

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/175).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van standplaas No. 70, Linksfield Ridge-uitbreiding No. 1, naamlik, Linksfield-rylaan 79, op sekere voorwaarde van „spesiale woondoeleindes“ na „algemene woondoeleindes“ te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 30 Desember 1964.

CITY OF JOHANNESBURG:

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/175).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stand No. 70, Linksfield Ridge Extension No. 1, being 79 Linksfield Drive, from "Special Residential" to "General Residential" on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 30th December, 1964.

14—6-13-20

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS:

KENNISGEWING NO. 2 VAN 1965.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Transvaal), No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Potgietersrus voorneens is om die Verordeninge op die levering van Elektrisiteit te wysig ten einde voorstelling te maak vir 'n vermindering van 10 persent op die heffing van alle elektriese eenhede verbruik in alle gevalle met uitsluiting van Zaaiplaats Tin Mining Company, Limited, met ingang vanaf 1 Julie 1965.

Besonderhede van bovermelde wysiging lê gedurende gewone kantoorre vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan by die Kantoor van die Klerk van die Raad, Kamer No. 2, Municipale Kantore, Potgietersrus, ter insae.

J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

11 Januarie 1965.

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS:

NOTICE NO. 2 OF 1965.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance (Transvaal), No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Potgietersrus intends amending the Electricity By-laws to provide for a reduction of 10 per cent on the charge on all electricity units consumed in all cases, except the Zaaiplaats Tin Mining Company, Limited, with effect from the 1st July, 1965.

Particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection at the Office of the Clerk of the Council, Room No. 2, Municipal Offices, Potgietersrus, during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from date hereof.

J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

11th January, 1965.

STAD JOHANNESBURG:

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/170).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van standplaas Nos. 1702/3/4/5/6, 1790 en 1790A (pagpersele); 609/8/7/6/5, 599 en 599A (eiendomspersele). Johannesburg, geleë op die suidwestelike hoek van Pritchard- en Delversstraat, wat tans „algemeen“ in Hoogtestreek 1 is, op sekere voorwaardes te verander, sodat die gebou hoër as die 59°-lyn gebou kan word en die toelaatbare omtrent oorskry kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 15 Desember 1964.

CITY OF JOHANNESBURG:

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/170).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 1702/3/4/5/6, 1790 and 1790A (Leasehold); 609/8/7/6/5, 599, and 599A (freehold), Johannesburg, situated on the south-west corner of Pritchard and Delvers Streets, at present zoned "General" in Height Zone 1, to permit the building to project above the 59° line restriction and to permit extra bulk, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 15th December, 1964.

16—6-13-20

STAD JOHANNESBURG:

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/176).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van standplaas Nos. 731 tot 733, Johannesburg, wat tans „algemene gebied“ in Hoogtestreek 2, en standplaas Nos. 734/5, Johannesburg, wat tans „algemene besigheidsdoleindes“ in Hoogtestreek 1, naamlik die suidwestelike hoek van die kruising van Market- en Sauerstraat, is, op sekere voorwaardes te verander, sodat die gebou hoër as die 59°-lyn gebou kan word, en die toelaatbare omtrent oorskry kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar op en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 6 Januarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1. (AMENDING SCHEME No. 1/176).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 731 to 733, Johannesburg, at present zoned "General Area" in Height Zone 2, and Stands Nos. 734/5, Johannesburg, at present zoned "General Business" in Height Zone 1, being the south-western corner of the intersection of Market and Sauer Streets, to permit the building to project above the 59° height line and to permit a greater bulk on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immoveable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 6th January, 1965.

13—6-13-20

STADSRAAD VAN ALBERTON.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/24.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die regulasies afgekondig kragtens die Dorpe-en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, van die voorname van die Stadsraad van Alberton om sy Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig deur die Streeksindeling van gedeeltes van Gedeeltes 8C en 7C van Gedeelte 6 van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., te wysig van „Oopruimtes“ na „Beperkte Nywerheid“ met 'n strook ongeveer 100 voet breed en grensend aan Prinslooalaan as „Oopruimtes“ onveranderd gelaat te word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die Kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantooruur en enige beswaar of vertoe in verband daarmee moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word voor of op 2 Maart 1965.

A. J. TALJAARD,
Waarnemende Stadsklerk.
Munisipale Kantoor,
Alberton, 30 Desember 1964.
(Kennisgewing No. 82/1964.)

TOWN CLERK OF ALBERTON.

PROPOSED TOWN-PLANNING SCHEME AMENDMENT No. 1/24.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of

Alberton proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 of 1948, as amended, by the rezoning of portions of Portions 8C and 7C of Portion 6 of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., from "Open Spaces" to "Restricted Industrial" with a strip adjoining Prinsloo Avenue approximately 100 feet wide to be left unchanged as "Open Spaces".

Particulars of this amendment will be open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, in writing, prior to the 2nd March, 1965.

A. J. TALJAARD,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Alberton, 30th December, 1964.
(Notice No. 82/1964.) 38—13-20-27

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER RENEKE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis word gegee ingevolge die bepallings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Schweizer Reneke van voorname is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die volgende verordeninge te wysig:

1. *Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge.*—Om voorstiening te maak vir die voorstiening van asblakte deur die Raad en ander sake in verband daarmee.
2. *Vuilnisverwydering Tariewe.*—Om voorstiening te maak vir die volgende nuwe tariewe.
 - (a) een maal per week, per maand of gedeelte daarvan per blik, 60c;
 - (b) twee maal per week, per maand of gedeelte daarvan per blik, 90c;
 - (c) drie maal per week, per maand of gedeelte daarvan per blik, R1.20.

Besonderhede van die voorgenome wysiging is ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk gedurende kantooruur vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

Besware indien enige teen die voorgenome wysiging moet skriftelik by die ondergetekende ingehandig word nie later dan die 18de Februarie 1965, nie.

J. C. BUYS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Schweizer Reneke.
(Kennisgewing No. 135/1965.)

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER RENEKE.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Schweizer Reneke, Subject to the approval of the Administrator to amend the following By-laws:

1. *Public Health By-laws.*—To provide for the supply of all refuse bins by the Council and matters incidental thereto.
2. *Refuse Removal Tariff.*—To provide for the following new tariffs:
 - Supply of bins and removal of refuse—
 - (a) once per week, per month or portion thereof, per bin, 60c;
 - (b) twice per week, per month or portion thereof, per bin, 90c;
 - (c) three times per week, per month or portion thereof, per bin, R1.20.

Particulars of the proposed amendment will be available for inspection at the Office of the Town Clerk during office hours for a period of twenty-one (21) days from the publication hereof.

Objections, if any, against the proposed amendments must be lodged, in writing, with the undersigned not later than 18th February, 1965.

J. C. BUYS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Schweizer Reneke.
(Notice No. 135/1965.)

62—20

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAALEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 62).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe-en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorname is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:

Die digtheidsbestemming van 'n gedeelte van resterende gedeelte van Gedeelte J van Driefontein 41—I.R. (Bryanston Uitbreiding No. 4), verander te word van „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet“ na „Een woonhuis per 20,000 vierkante voet“.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 5 Maart 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 6 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 4/65.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 62).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows.—

The density zoning of a portion of the remaining extent of Portion J of Driefontein 41—I.R. (Bryanston Extension No. 4), to be amended from "One dwelling-house per 40,000 square feet" to "One dwelling-house per 20,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned in writing, at any time, but not later than Friday, the 5th March, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 6th January, 1965.
(Notice No. 4/65.)

56—20-27-3
29

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/177).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1, te wysig deur die indeling van Standplose Nos. 343/4/5 en 413/4/5, Killarney, dit wil sê, Vierde Straat 2/4, Vyfde Straat 1/3 en Vierde Laan 9/11/13/15, wat tans "algemene woondoeleindes" is met 4 verdiepings teen 60 persent of 5 verdiepings teen 50 persent, op sekere voorwaarde te verander sodat daar 'n sesverdiepinggebou waarvan die omvang nie groter as die van 'n vyfverdiepinggebou teen 50 persent moet wees nie, op die noordelike vleuel opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Iedere bewoner of eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 20 Januarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/177).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stands Nos. 343/4/5 and 413/4/5, Killarney, being 2/4 Fourth Street, 1/3 Fifth Street and 9/11/13/15 Fourth Avenue, presently zoned "General Residential", 4 storeys at 60 per cent or 5 storeys at 50 per cent, to permit the erection of a sixth storey on the northern wing; the bulk not to exceed 5 storeys at 50 per cent, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 20th January, 1965.

55-20-27-3

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA NO. 60).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorname is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpaanlegskema soos volg te wysig:

Die digtheidsbestemming van Erf No. 487, Northcliff Uitbreiding 2, verander te word van "Een woonhuis per bestaande erf" na "Een woonhuis per 20,000 vierkante voet".

Besonderhede en planne van hierdie voorstelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 5 Maart 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.
Posbus 1341,
Pretoria, 6 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 3/65.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME NO. 61).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:

The density zoning of Erf No. 487, Northcliff Extension 2, to be amended from "One dwelling-house per existing erf" to "One dwelling per 20,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armada House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 5th March, 1965.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 6th January, 1965.
(Notice No. 3/65.)

58-20-27-3

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DORPSAANLEGSKEMA, SKEMAS NOS. 1/28 EN 1/29.

Kennis word hiermee gegee kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorname om sy Dorpsaanlegskema soos volg verder te wysig:

Skema No. 1/28.—deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Gedeeltes 7 en 10 van die plaas Witkoppies No. 64, Distrik Boksburg van „Landboudoelindes" na „Onbepaald".

Skema No. 1/29.—Die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Gedeelte A van Erf No. 137 Witfield, van „Spesiale Woondoeleindes" na „Algemeen Besigheidsdoelindes".

Meer besonderhede van die bogemelde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke van die datum van die eerste publikasie hiervan af ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Iedere bewoner of eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar te opper.

Skriftelike beswaar en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Woensdag, 10 Maart 1965, deur die ondergetekende ontvang word.

L. FERREIRA,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadhuis,
Boksburg, 13 Januarie 1965.
(Kennisgewing No. 3/1965.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN-PLANNING SCHEME, SCHEMES NOS. 1/28 AND 1/29.

Notice is hereby given, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:

Scheme No. 1/28.—By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portions 7 and 10 of the farm Witkoppie No. 64, District of Boksburg, from "Agricultural Purposes" to "Undetermined".

Scheme No. 1/29.—By the amendment of the Scheme Map to provide for the rezoning of Portion A of 137 Witfield, from "Special Residential" to "General Business Purposes".

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immoveable property, situate within the area to which the Scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendments.

Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Wednesday, 10th March, 1965.

L. FERREIRA,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 13th January, 1965.
(Notice No. 3/1965.) 53—20-27-3

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/178).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1, te wysig deur die indeling van Standplaas No. 294, Regents Park, dit wil sê, Marjoriestraat 33, tussen Victoria- en Augustaweg, van „algemene woondoeleindes“ na „spesiaal“ op sekere voorwaardes te verander sodat daar 'n garage opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 20 Januarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/178).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stand No. 294, Regents Park, being 33 Marjorie Street, between Victoria and Augusta Roads, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of a garage on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immoveable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 20th January, 1965.
54—20-27-3

STAD JOHANNESBURG.

VERSKUIWING VAN BUSHALTE VIR NIE-BLANKES: VREDEDORP.
(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 65 bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Raad is voornemens om, mits die Plaaslike Padvervoerraad dit goedkeur, die bushalte vir Nie-blankes op die hoek van Solomon- en Dertiende Straat, na 'n plek 30 voet noordwaarts van die bestaande terrein af, te verskuif.

Enigemand wat teen die verskuwing van die bushalte beswaar wil opper, moet die Klerk van die Raad binne 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik van sy beswaar in kennis stel.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 20 Januarie 1965.

CITY OF JOHANNESBURG.

REMOVAL OF NON-EUROPEAN BUS STOP: VREDEDORP.

(Notice in terms of Section 65 bis of the Local Government Ordinance, 1939.)

The Council intends, subject to any necessary approval of the Local Transportation Board, to move the Non-European bus stop at the corner of Solomon and Thirteenth Streets to a position 30 feet north of the existing site.

Any person who objects to the removal of the bus stop is required to lodge his objection, in writing, with the Clerk of the Council not later than 21 days from the date of this notice.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 20th January, 1965. 59—20

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
6. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf No. 1192, Dorp Westonaria	81
7. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 22	82
Administrateurskennisgewings.	
41. Ontwerpordonnansie	82
42. Hospitaaldiensregulasies: Wysiging van	85
43. Provinciale Pad P.73-1: Vermeerdering van Breedte, Distrik Krugersdorp	86
44. Verklaring van Distrikspad: Distrik Klerksdorp	87
45. Verlegging: Openbare en Grootpad No. 0182, Distrik Vereeniging	87
46. Gesondheidskomitee van Paardekop: Hengelregulasies	87
47. Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Sanitaire Tarief	88
48. Gesondheidskomitee van Waterval-Boven: Wysiging van Elektriesiteitsregulasies	88
49. Verkiesing van Lid: Skoolraad Pretoria-stad	88
50. Verkiesing van Lid: Skoolraad Pretoria-distrik	88
51. Springs-Tattersalskomitee: Aanstelling van Lid	89
52. Verbreding van Provinciale Pad P.148-1, Distrikte Bethal, Standerton, Heidelberg en Nigel	89
53. Verklaring van Openbare Paacie: Munisipaliteite Klerksdorp en Orkney, Distrik Klerksdorp	95
54. Verlegging en Verbreding van Distrikspaaie en Verklaring tot Provinciale Pad, Distrik Klerksdorp	96
55. Ontwerpordonnansie	97
56. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Sanitaire Gemakke- en Nagvull- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge	95
57. Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Suigtenverwyderingstarief	113
58. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verordeninge vir die Licensiering van die Toesig, oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Werk	113
59. Munisipaliteit Pretoria: Benoeming van Kommissie van Ondersoek	114
60. Munisipaliteit Brits: Wysiging van Swembadverordeninge	114
61. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordepinge	115
62. Munisipaliteit Rustenburg: Sanitaire- en Vullisverwyderingstarief	115
63. Munisipaliteit Nelspruit: Wysiging van Saniteitsverordeninge	118
Algemene Kennisgewings.	
1. Voorgestelde Stigting van Dorp Witbank Uitbreiding No. 17	118
2. Warmbad-dorpsaanlegskema No. 1/5	118
3. Noord Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 40	119
4. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erf No. 308, Three Rivers Township	119
5. Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/8	120
6. Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/9	120
7. Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/24	121
8. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/154	121
9. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/156	121
10. Noord Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 39	122
11. Noord Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 41	122
12. Bethal-dorpsaanlegskema No. 1/8	123
13. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 33	123
14. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/155	124
17. Munisipaliteit Sabie: Voorgestelde Uitbreiding van Grense	124
18. Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 2/6	125
19. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/20	125
20. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erf No. 443, Dorp Berario	126
21. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/34	126
22. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/152	127
23. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/18	127
24. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/158	127
25. Voorgestelde Stigting van Dorp Villa La Ri	128
26. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/17	128
27. Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/38	129
28. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/19	129
29. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 en 1168, Dörp Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1	130
Tenders	130
Plaaslike Bestuurskennisgewings	133
Skuifverkoping	132

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
6. Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 1192, Township of Westonaria	81
7. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 22	82
Administrator's Notices.	
41. Draft Ordinance	82
42. Hospital Service Regulations: Amendment to	85
43. Provincial Road P.73-1: Increase of Width, District of Krugersdorp	86
44. Declaration of District Road, District of Klerksdorp	87
45. Deviation: Public and Main Road No. 0182, District of Vereeniging	87
46. Health Committee of Paardekop: Angling Regulations	87
47. Meyerton Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	88
48. Waterval Boven Health Committee: Amendment to Electricity Regulations	88
49. Election of Member: School Board Pretoria City	88
50. Election of Member: School Board Pretoria, District	88
51. Springs Tattersalls Committee: Appointment of a Member	89
52. Widening of Provincial Road P.148-1, District of Bethal, Standerton, Heidelberg and Nigel	89
53. Declaration of Public Roads: Municipalities of Klerksdorp and Orkney, District of Klerksdorp	95
54. Deviation and Widening of District Roads and Declaration as Provincial Road, District of Klerksdorp	96
55. Draft Ordinance	97
56. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to Sanitary Conveniences and Night-Soil and Refuse Removal By-laws	95
57. Meyerton Municipality: Amendment to Vacuum Tank Removal Tariff	113
58. Pretoria Municipality: Amendment to By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation, and Control of Businesses, Trades, Occupations and Work	113
59. Pretoria Municipality: Appointment of Commission of Inquiry	114
60. Brits Municipality: Amendment to Swimming Bath By-laws	114
61. Benoni Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	115
62. Rustenburg Municipality: Sanitary and Refuse Removals Tariff	115
63. Nelspruit Municipality: Amendment to Sanitary By-laws	115
General Notices.	
1. Proposed Establishment of Witbank Extension No. 17 Township	118
2. Warmbaths Town-planning Scheme No. 1/5	118
3. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 40	119
4. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 308, Three Rivers Township	119
5. Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/8	120
6. Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/9	120
7. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/24	121
8. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/154	121
9. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/156	121
10. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 39	122
11. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 41	122
12. Bethal Town-planning Scheme No. 1/8	123
13. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 33	123
14. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/155	124
17. Sabie Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	124
18. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 2/6	125
19. Springs Town-planning Scheme No. 1/20	125
20. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 443, Berario Township	126
21. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/34	126
22. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/152	127
23. Springs Town-planning Scheme No. 1/18	127
24. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/158	127
25. Proposed Establishment of Villa La Ri Township	128
26. Springs Town-planning Scheme No. 1/17	128
27. Benoni Town-planning Scheme No. 1/38	129
28. Springs Town-planning Scheme No. 1/19	129
29. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 1159, 1161, 1163, 1165, 1166, 1167 and 1168, Lyttelton Manor Extension No. 1 Township	130
Tenders	130
Notices by Local Authorities	133
Pound Sales	132